Limburgs Dagblad

Do-centen

Maandag 15 november 1982. — 64e jaargang nr. 269

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



Vandaag is het dan de dag van de leraren en de leerlingen en van de ouders, die in dit geval nu eens niet de lachende derde zijn doch het lijdend voorwerp. Vandaag wordt het antwoord gegeven op de vraag, die het hele weekend heeft weerklonken in gezinnen met schoolgaande kinderen: staken ze bij ons op school ook of staken ze er niet? Luidt het antwoord positief dan betekent dat automatisch een weekje extra vakantie, luidt het antwoord negatief dan is dat een duidelijke tegenvaller. Met het al of niet bedacht worden met een aantal extra vrije dagen is voor de jeugd de kous af. De leraren echter zijn minder te benijden. Staken immers is geen lolletje en gehoor geven aan de oproep betekent voor ieder van hen, of hij nu kiest voor niet-werken of voor doorgaan met lesgeven, het doorstaan van een krachtproef. Het is zo langzamerhand wel duidelijk dat niet alleen de centen en zelfs niet in hoofdzaak de korting op het salaris de doorslag heeft gegeven tot het stakingsparool doch de hele zorgwekkende gang van zaken bij het onderwijs, maar toch blijft het veelal moeilijk individueel in praktijk te brengen wat men voor noodzakelijk acht. Blijven als derde partij de ouders, de partij die zichzelf ziet als de betalers van de rekening. Velen van hen hebben nog zeer recentelijk van de fiscus een aanslag gekregen of ze verrroegd maar even 700 gulden schoolgeld wilden ophoesten vóór het einde van het jaar. Voor dat geld willen ze uiteraard wel graag onderricht voor de jeugd retour. Bovendien, zo zeggen zij, als de leraren het welzijn van het onderwijs dan toch zozeer ter harte gaat, waarom moeten lerarenvergaderingen en rapportbesprekingen bijvoorbeeld dan zo nodig van de lesuren af? Een staking kortom die veel toelichting behoeft, zeker in gezinnen waar beide ouders werken en waar nu plotseling maatregelen getroffen moeten worden. Goede Morgen, ook staken moet geleerd worden

Het weer

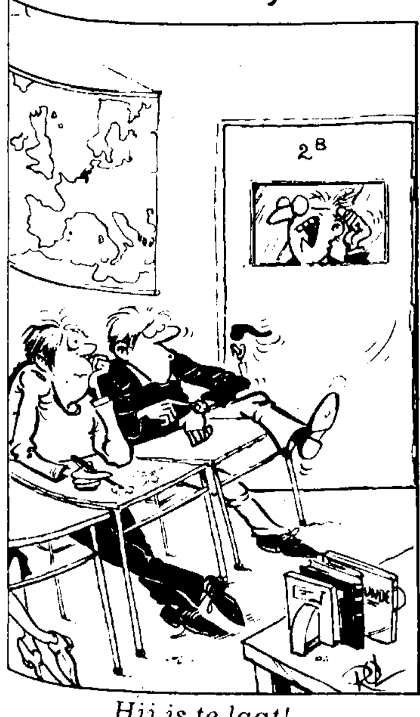
Wisselend tot zwaar bewolkt met enkele (hagel)buien, sommige gepaard met onweer. Kans op gladheid. Middagtemperatuur van 5 tot 7 graden. Krachtige noordwestelijke wind.

VANDAAG:
zon op : 7.59 onder: 16.50
maan op 7.25 onder: 17.07

Koken

De mannen in Smilde zullen wel nooit – met subsidie – leren koken. Die mogelijkheid lijkt van de baan, sinds vier raadsleden, die vonden dat deze subsidie een absolute noodzaak was, in de raadsvergadering nul op het request kregen. Wethouder M.Eleveld verzette zich hardnekkig tegen een emancipatiesubsidie voor de mannenkookcursus. Wel vond hij het prima dat de mannen zich thuis de keuken in laten drijven. Maar om hen op rijkskosten tot keukenprinsen om te toveren, was hem echter te gortig. Hoewel de discussie in de raad het kookpunt bereikte, kwam het niet tot (kokke)rellen...

Stipheidsaktie op scholen in Eysden



Hij is te laat!...



Limburgs voorproefje

Terwijl half Nederland wakker ligt van het Europese titelgevecht Koopmans-Blanchard dat vanavond in de Ahoy wordt gehouden, zorgden twee Limburgse boksers voor een nationale primeur. Tijdens de eerste Nederlandse kampioenschappen voor jong talent in Nieuwegein boksten de 17-jarige Marco Vigliaroni uit Munstergeleen en de 18-jarige Maastrichtenaar Jean-Hubert Willems zich doeltreffend naar de nationale titels in hun klassen. Twaalf uur later meldde het tweetal zich doodleuk weer present op de training van hun clubs.
Foto: Marco Vigliaroni op de schouders van zijn clubmakkers in Munstergeleen.
Zie verder Sport 2)
Foto: PETER ROOZEN

Woensdagavond veel voetbal op het scherm

DEN HAAG – Op het tweede Belgische net wordt woensdagavond een rechtstreekse reportage uitgezonden van de voetbalinterland Zwitserland-Schotland. Het commentaar bij deze EK-kwalificatiewedstrijd begint om 19.30 uur. Zwitserland en Schotland zijn met België en Oost-Duitsland ingedeeld in groep 1.

De Westduitse TV brengt diezelfde avond vanaf 20.50 uur op het tweede net directe beelden van de EK-kwalificatiewedstrijd Noord-Ierland - West-Duitsland. Op Nederland I tenslote wordt woensdagavond vanaf 22.10 uur uitgebreid aandacht besteed aan het kwalificatieduel tussen Ierland en Spanje, twee landen, die met Nederland en Malta (in groep 7) moeten uitmaken wie zich plaatst voor de Europese kampioenschappen van 1984 in Frankrijk.

Franse en Griekse regering niet enthousiast

VS-sancties tegen pijplijn opgeheven

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON - President Reagan heeft zaterdag de sancties tegen bedrijven die onderdelen leveren voor de gas-leiding van de Sovjetunie naar West-Europa opgeheven. Volgens de Amerikanen ligt daaraan een overeenkomst met Europese landen en Japan ten grondslag, die westelijke technologie en kredieten voor de Russen moeilijker bereikbaar maakt.

Er bestaat evenwel geen ondertekend document en de Franse en de Griekse regeringen willen met de afspraak niets te maken hebben. Uit de andere Westeuropese hoofdsteden en van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, kwamen echter positieve reacties. Politieke waarnemers in de Amerikaanse hoofdstad houden het er op, dat Reagan naar een gelegenheid heeft gezocht om van de politiek rampzalige sancties af te komen en het gezichtsverlies beperkt te houden.

Studies

De afspraak, waarover de VS op ambassadeursniveau in Washington wekenlang hebben onderhandeld, behelst uiteindelijk niet meer dan de ministers van buitenlandse zaken van de NAVO recentelijk al tijdens een informele bijeenkomst in Canada beslisten: er zullen omvangrijke studies worden gemaakt over de economische en financiële betrekkingen tussen het Westen en het Oostblok, de uitvoer van hoogwaardige technologie en strategische goederen wordt aan strakkere banden gelegd en een breedvoerig onderzoek zal worden gewijd aan de Europese afhankelijkheid van geïmporteerde energie en alternatieven voor Sovjet-leveranties op dat terrein.

Standpunt

Reagan zei zaterdag te hopen dat zijn besluit de nieuwe Sovjet-leiders zou tonen dat de VS klaar staan om betere betrekkingen aan te knopen zodra de Russen daaraan toe zijn. Zijn woordvoerder in het Witte Huis kondigde aan, dat het Franse standpunt besprekingen nodig maakt. De Fransen hebben tijdens het verloop van de onderhandelingen strak vastgehouden aan hun opvatting, dat een overeenkomst omtrent de handelsbetrekkingen met de Sovjetunie en het opheffen van de sancties los van elkaar moesten staan en geen kwestie konden zijn van 'voor wat hoort wat'.

Het opheffen van de strafmaatregelen (vanaf december 1981 van kracht tegen Amerikaanse bedrijven en sinds juni ook tegen buitenlandse firma's) betekent, zo verklaren Amerikaanse regeringsfunctionarissen, dat alle bestaande contracten kunnen worden nageleefd. Zij hebben in politiek opzicht alleen maar schade toegebracht aan de NAVO en hebben niet tot enige verbetering van betekenis geleid in het lot van de Poolse bevolking, zoals Reagan in eerste aanleg beoogde.

ABP neemt Midland over

UTRECHT – Het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds ABP in Heerlen heeft met de FGH Hypotheekbank in Amsterdam en Bredero Vastgoed NV (Breevast) in Utrecht overeenstemming bereikt over de overgang van een meerderheidsbelang in het object Hoog Catharijne in Utrecht en met de FGH en andere partners over overneming van het project Midland (bij het Utrechtse station).

Van de FGH Hypotheekbank en andere partners neemt het ABP behalve Midland ook nog enkele objecten elders in het land over. De totale transactiewaarde bedraagt ongeveer 700 miljoen gulden.



● Mevrouw Danuta Walesa, met haar jongste kind Maria Victoria op de arm, wacht thuis gespannen op de terugkomst van haar man Lech. Deze verliet zaterdag na zijn vrijlating het jachtslot Arlamewo bij de Pools-Russische grens (zie inzet).

LECH WALESA WEER THUIS

GDANSK – Lech Walesa, de leider van de inmiddels verboden Poolse vrije vakbeweging Solidariteit, is terecht. Meer dan 30 uur na zijn officieel bekendgemaakte vrijlating uit jachtslot Arlamewo in Zuid-Polen arriveerde hij in zijn woonplaats Gdansk. Direct na zijn aankomst sprak hij vanuit het raam van zijn woning een menigte van ongeveer 3000 mensen toe. „We zullen een overeenkomst bereiken, maar niet op onze knieën", hield hij zijn aanhang voor.

Vervolgens vroeg hij of een met hem gemaakt televisieinterview al was uitgezonden. Het antwoord was nee. „Daar moet ik over nadenken", aldus Walesa volgens een ter plekke aanwezige verslaggever van het Amerikaanse persbureau Associated Press, „geef me een paar dagen de tijd".

Menigte

Walesa was meer dan elf maanden geïnterneerd. Het jachtslot waar hij de laatste maanden verbleef, lag dicht bij de Pools-Russische grens. Hij werd bij zijn thuiskomst begeleid door een aalmoezenier van de scheepswerven in Gdansk. In de woning wachtten zijn vrouw Danuta, hun zeven kinderen en enkele vrienden hem op. De juichende menigte voor zijn woning schreeuwde voortdurend: „Geen vrijheid zonder Solidariteit".

Met zijn thuiskomst kwam ook een einde aan een stroom van geruchten, die Polen het afgelopen weekeinde in zijn greep hield. Er werd gesuggereerd dat de Russische geheime dienst KGB hem had opgepakt en over de Sovjet-grens gebracht. Andere hardnekkige geruchten wilden dat hij uit vrees voor zijn leven was ondergedoken.

Walesa zelf verklaarde dat al deze commotie niet zijn schuld was. „Het definitieve bevel tot mijn vrijlating is pas een paar minuten geleden getekend". Hij beëindigde zijn korte „optreden" met de woorden: „Ik spreek niet lang, want ik heb mijn stem een jaar lang niet kunnen gebruiken".

Even mysterieus als zijn verblijfplaats was het televisieinterview waar Walesa in zijn toespraak aan refereerde. In het interview zei hij tot een overeenkomst met de autoriteiten bereid te zijn, maar niet één die hem op de knieën zou dwingen. Het televisie-interview zou zaterdag voor de Poolse televisie worden uitgezonden. Daarna heette het dat het zondag zou gebeuren, waarop werd meegedeeld dat het niet zou worden uitgezonden.

RK-kerk

Volgens het Britse zondagsblad Sunday Times heeft Walesa zijn vrijlating te danken aan de Rooms-katholieke kerk. Het blad, dat zich beroept op bronnen in het Vaticaan, schrijft dat de beslissing om Walesa vrij te laten, deel uitmaakt van een overeenkomst tussen het hoofd van de Rooms-katholieke kerk in Polen, aartsbisschop Glemp, en generaal Jaruzelski. De kerk heeft als tegenprestatie beloofd met de Poolse regering samen te werken, aldus het bericht.

De kerk heeft zich verder, volgens de bronnen in het Vaticaan, min of meer verplicht de leider van 'Solidariteit' onder zijn hoede te nemen. Zo zou Walesa een baan krijgen als lid van een lekenraad in Gdansk, die dicht het gezag van de plaatselijke bisschop valt.

Docenten haalden geen meerderheid

Leerlingen staken zelf

HEERLEN – De leerlingen van het Kort Middelbaar Beroeps Onderwijs in Kerkrade hebben met overgrote meerderheid besloten vandaag een sitdownstaking te organiseren in de school. De leerkrachten van die school staken niet, omdat er onder hen geen tweederde meerderheid voor staking te vinden was. Nu doen de leerlingen het zelf.

Van de tweehonderd leerlingen, zo zegt de leerlingenraad, zijn er honderdnegentig bereid mee te doen aan de staking. Ze gaan vandaag gewoon naar school, maar zullen niet aan de lessen deelnemen. „Het gaat ons niet om het vrij hebben, maar omdat wij willen laten zien dat wij tegen de bezuinigingen zijn," zei een afgevaardigde van de raad. „Wij moeten bijvoorbeeld zelf de reiskosten voor excursies gaan betalen, en wij krijgen voor de materialen die tijdens de praktijklessen worden gebruikt nog maar een kwartje vergoeding per les; momenteel is dat nog enkele guldens. Daarom hebben wij ook aanleiding om te staken. Wij hopen dat veel leraren zich alsnog bij ons zullen aansluiten, want die tweederde meerderheid hadden de docenten die tot staken bereid waren maar net niet gehaald."

televisie

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00-12.00 Schooltelevisie.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
14.00 Wat doe je daar.
14.30-15.00 Schrijvers op school.
16.00-17.00 Tineke. Gevarieerd programma gepresenteerd door Tineke Vos.
18.23 Nieuws voor slechthorenden.
18.28 Teleac. Moderne geschiedenis.
18.58 Journaal.
19.00 Vinger aan de pols. Alledaagse medische en gezondheidszaken geepresenteerd door Ria Bremer.
19.10 De sterkste man van Europa.
Op 30 en 31 augustus jl. vondt tijdens de Firato in de RAI te Amsterdam de strijd plaats om de titel „De sterkste man van Europa 1982". Deelnemers: Simon Wulfse, Gerard du Prie (Nederland), Frans Bierbaum (Oostenrijk), Gino Bultynck (België), Geoff Capes, Hamish Davidson (Groot-Brittannië), Roger Ekstrom (Zweden), Sven Ole Thoresen (Denemarken).
20.30 Airline. Tv-serie.
21.20 Ontdek je plekje. Mooie plekjes in Nederland: pleinen en huizen, dorpen en kastelen.
21.37 Journaal.
21.55 „Opsporing verzocht". Programma bedoeld om, in samenwerking met politie en justitie, misdrijven op te lossen, vermiste personen op te sporen, en misdrijven te voorkomen. Presentatie: Wil Simon.
22.30 Journaal.
22.40 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Staatsloterij.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.57 Maja de bij. „De zaak met de boemerang". Tekenfilmserie.
19.25 De verborgen vallei. Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Terugkeer naar Brideshead. Britse serie.
21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.05 De alles is anders show. Over mensen en media praat Aad Van den Heuvel met zijn gasten in de tuinzaal van theater Gooiland in Hilversum.
23.10 Journaal.
23.15 Nieuws voor slechthorenden.

● LISA HARROW
Als Nancy Shaw in de serie „Nancy Astor", maandag, 20.15 uur België BRT 1.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Das grosse Wunschkonzert der Volksmusik.
11.45 Kreuz und Zeder. De christenen van Libanon.
12.15 Weltspiegel. Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext.
16.10 Journaal.
16.15 Ich wollt' ich war... Programma van Susanne Offenbach over de wensen van tijdgenoten.
17.50 Journaal.
18.00 Tandarra. „Eindelijk gevangen". Australische jeugdserie.
19.00 Knüller. Frank Laufenberg presenteert Catherina Valente en „Das kommt nie wieder".
19.15 Hier und Heute. Regionaal nieuws.
19.45 Tommi und die Gartenzwerge. Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.15 Die Geheimnisse von Paris. Vijfdelige serie.
21.15 Blutiger Sommer. Documentaire van Ulrich Kinzle over Beiroet.
22.00 Marie-Paule Belle. Show rond deze Franse zangeres.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Extérieur nuit. Franse film (1980) van Jacques Bral met Christine Boisson, André Dussollier en Gérard Lavin. Léo heeft zijn buik vol van zijn baan en zijn vriendin. Hij pakt zijn saxofoon in envertrekt naar zijn vrien Bony, die hij verrast met de mededeling, dat hij poosje bij hem komt wonen. De twee vrienden stonden in mei 1968 samen op de nbarricaden, maar in de loop der tijd is er veel veranderd...
00.50 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Einführung in das Familienrecht. De plicht tot onderhoud.
Aansluitend: Journaal.
16.35 Lassie. Amerikaanse jeugdserie.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma.
17.50 Soko 5113. „Het spoor loopt naar het zuiden". Duitse politieserie met Werner Kreindl en Wilfried Klaus.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Die Pyramide.
Spelprogramma met woorden en begrippen. o.l.v. Dieter Thomas Heck.
20.15 Ich bin ja kein Deutscher. „Kontakte", serie programma's rond levensvragen: Ongeveer een half miljoen Duitse vrouwen zijn met een buitenlander gehuwd. Deze „biculturele" huwelijken roepen grote weerstanden bij familie en omgeving. In deze uitzending worden twee vreemde echtgenoten voorgesteld: een Turk en een zwarte Amerikaan.
21.00 Journaal.
21.20 Danny's Traum. TV-film met Alexander Rosenberg en Jutta Speidel.
22.50 Zeugen des Jahrhunderts. Bruno Kreisky in gesprek met Ludolf Herrmann.
23.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-gymnastik.
08.30 Schooltelevisie.
09.25-10.25 Sesamstraat.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat.
18.30 Telekolleg. Duits.
19.00 Cultuur in de provincie. Reeks over culturele mogelijkheden voor mensen die buiten de stad wonen.
19.45 Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Sie wollten nicht lange bleiben. Documentaire over de Amerikanen en hun bezettingspolitiek in 1945-1949.
21.45 Dialog mit einer Verstorbe**nen.** Tweede deel van de Amerikaanse documentairefilm van Leo T. Hurwitz.
23.10 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Duits.
19.00 Tele-Ski. Les 8.
19.35 Bonanza. „Boss Slaydon". Tv-serie.
20.25 Die Last der Träume. Documentaire.
21.55 Soap. Tv-serie.

BFBS

13.30 Rainbow
13.50 Schools: Words and pictures.
14.10 Schools: Picture Box.
14.25-14.50 The electric theatre show. Filmnieuws.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 Blue Peter. Voor de kinderen.
17.45 Private Benjamin. Tv-serie.
18.10 Tomorrow's world. Nieuwtjes rondom techniek. Presentatie: Kieran Prendiville, Judith Hann en Peter Macann.
18.35 Top of the pops. Popnieuws door Peter Powell.
19.15 Gives us a clue. Spelprogramma.
19.35 Coronation Street. Tv-serie.
20.00 Tom, Dick en Harriet. Tv-serie.

● GERARD DU PRIE
Een van de kandidaten in de strijd om de „Sterkste man van Nederland", maandag, 19.30 uur Nederland 1.

20.30 Shine on Harvey Moon. Tv-serie.
21.45 TV Eye. Het nieuws van de afgelopen week.
22.10 Quincy. Tv-serie.
23.00 Weerbericht.

België/BRT 1

18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. Jacobus en Corneel. „Corneel is verkouden".
18.35 Open school. Rechten en vrijheden.
19.05 Memory. Korte film van Ivan Steiger.
19.17 Uitzending door derden. Een programma van de Stichting Syndicale Omroepvereniging.
19.37 Mededelingen, morgen en toto-wedstrijden.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Nancy Astor. Britse serie.
21.05 Sportshow.
21.50 Ommekaar. „Van binnen uit". Programma met ex-psychiatrische patiënten die aan de hand van een aantal sketches tonen hoe moeilijk men door de maatschappij wordt aanvaard na een verblijf in een psychiatrisch ziekenhuis.
22.35 Journaal.

België/RTBF 1

15.20 Mededelingen Onem.
15.35 Quand souffle le vent du nord. Vakantieprogramma.
17.25 Plein jeu. Namiddagprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
19.55 La coupe a dix francs. Franse dramatische film.
Aansluitend: studio discussie.
23.00 Journaal.

België/RTBF 2

15.20 Programma-overname België RTBF 1.
18.00 Le Mythomane. TV-serie.
19.00 Lundi-sports. Sportmagazine.
19.28 Toto.
19.30 Journaal.
19.55 Les memoires des Belges. Historische serie.
20.30 Chansons souvenirs. Amusementsprogramma met Tine Briac, het duo Condor en Caroline Clerc.
21.45 Theatre Wallon: en Sadju dans l'monde. Toneelstuk.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Een goede morgen....met de TROS. 9.03 Continue muziek. 11.03 Nederlands fabrikaat. 12.03 Pijnacker te gast bij Herman Emmink. 13.06 Aktua. 13.25 Raad een lied.....of niet. 14.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Café Chantant. 16.30 De tien om kindershow. 17.02 Piekuur. (17.25 Mededelingen).(18.06 Aktua.). 19.02 TROS Country. 19.45 Theophilus North, hoorspelserie. 20.03 Coulissen. 21.02 Gastenboek. 22.02 Aktua-Sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in AVRO aan.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.35 Hier en nu. 8.33 Te Deum Laudamus. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Plein Publiek.11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Franco Huis. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 12.55 Kunst- en vliegwerk. 13.10 Daar maken we werk van. 13.33 Kerk Vandaag. 13.55 Onder Schooltijd. 14.33 Gezondheid is een gezindheid. 14.53 Confrontatie. 16.00 Tineke. 17.36 Info.18.45 Bond zonder naam. 18.50 P.M. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Bladluis. 21.00 De grote verwarring. 21.30 Communicatie (2). 22.00 Een kwart eeuw ruimtevaart (6).22.40 Veronica film. 23.00-23.55 Het zwarte gat.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vol Gas. 9.03 Bingo. (9.30 AVRO's Radiojournaal). 11.30 van Zijtveld. (11.30 AVRO's R journaal). 12.03 Hollands G (13.30 AVRO's Radiojournaal). Per Saldo. 14.03 Muziek met 15.03 Het Steenen Tijdperk. (AVRO's Radiojournaal). 16.03 pop Disco. (17.30 AVRO's R journaal). 17.56 Per Saldo. 18.0 Avondspits. 19.02 Praatpaal Adres. 20.02 Folk live. 21.02 E -uur. 22.02 Candlelight. 23.02- AVRO's Swingtime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Aubade. 8.30 KRO op maan programma-overzicht. 8.35 S nr. 73, Haydn. 9.00 Op het tw gehoor. 10.00 Radio Blazersensble.11.30 Blauwe maandag. Kamermuziek.13.30 Kollage. Aan woorden voorbij. 15.00- Muziek van Charles Ives.Tu 17.00 en 20.00 uur Overname gramma's Hilversum II. Schönberg Ensemble.21.25 S Prokovjev. 22.00-23.00 Jazz-op-

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 1 22.00 en 23.40

BRABANT. 5.30 Goede mor morgen. 8.10 De werkbank. 9.03 vrije teugel.
WEST-VLAANDEREN. 10.00 A da. 10.07 Maandag beter dan een ter. 10.57 Spiegeltje aan de w 11.00 Joekebokssouvenir. Pop re muziek. 12.10 Variété van tw tot twee.
ANTWERPEN. 14.00 De eerste 16.10 Varétéshow 1982.
OOST-VLAANDEREN. 17.10 in, dag uit. 17.15 Piek-Uur. 18.00 cus. 18.10 Meer muziek. 18.50 S in Oost-Vlaanderen. 19.15 Re Rustige muziek.
LIMBURG. 20.00 Popmuziek. gramma van de betere popmuz 21.10 Thuishaven. 22.05 Muziek diek. 23.00 - 23.45 Nachtvogels . gramma met stemmingsmuziek.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de dag.17.00 ANP-Nieuws.17.03 provincie. 18.00 Anp-Nieuws. 1 ROZ-Actueel..18.15 - 19.00 De vincie.

Luxemburg/RTL

DUITS.
Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 1 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 .
5.30 Der fröhliche Wecker, Matth 6.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 ter Morning. 10.30 Dacapo. 1 RTL - 12 - Uhr Mittagspause. 1 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue St de. 16.00 Moment mal. 17.00 T Five. 19.00 RTL - Young. 2 Schmusi-Time, Achim 23.00 - Der Tag geht, Björn kommt.

Nieuwe plaat van zanger/onderwijzer Jack Vinders

„Je stem heb je niet alleen om er mee te praten!"

KERKRADE – Opnieuw komt er een single van de dansende en zingende schoolmeester uit Kerkrade, Jack Vinders, op de markt. Met deze plaat leert het publiek een heel andere Jack kennen, namelijk een romantische. „Adios Muchachos" lijkt Jack op het lijf geschreven waarbij de compositie door Erik Silvester verzorgd is. De B-kant „C'est la vie" is geschreven en eveneens gecomponeerd door Erik Silvester.

Jack Vinders (31) kreeg een vrijwel internationale bekendheid met zijn eerste single, medio april uitgebracht, waarvan maar liefst 22.500 exemplaren verkocht werden. De verkoop had nog hoger kunnen zijn wanneer de firma, waarbij „Si, si, Nachbar leihst du mir Marie" en „Klein Tamara" uitgebracht werd, meer tijd en moeite aan de promotie gespendeerd had. Maar dat neemt niet weg dat Jack ondanks die pech toch veel aanbiedingen uit binnen- en buitenland kreeg voor diverse optredens. De zangcarrière van Jack Vinders lijkt in ieder geval zeker gesteld nu platenmaatschappij hem onder zijn hoede genomen heeft, Erik Silvester de teksten en muziek voor zijn rekening genomen heeft en Leo Vohn als producer en manager van Jack aan het werk gaat.

„In eerste instantie gaan wij met deze nieuwe single naar de RTL", aldus Jack, in het dagelijks leven onderwijzer aan een MOK-school, „terwijl er met de Tros een afspraak gemaakt is om de plaat in Hilversum te komen voorstellen".

Jack vindt zijn zangerscarrière en het beroep als onderwijzer een prachtige combinatie. „Het is altijd een kinderdroom geweest om onderwijzer te worden en daarbij muziek en toneel te doen", aldus deze veelzijdige artiest. „De optredens zijn met mijn beroep nog altijd goed te regelen, want per slot van rekening mogen de kinderen er niet onder lijden. Mijn leerlingen, ik heb een groep van 11 kinderen, vinden het prachtig als ik ga zingen en ze houden precies bij wat er over mij gezegd en geschreven wordt. Door de ervaring van de laatste maanden sta ik heel anders, veel opener tegenover de leerlingen.

„Jack verwacht zelf geen geschiedenis in de muziekwereld te maken, maar mocht het toch zo ver komen dan wordt het voor hem een moeilijke keuze. „Dat wordt dan voor mij een sprong in het duister", zo vertelt hij, „want dan ben ik mijn baan kwijt. Mijn gedachten gaan eigenlijk veel meer uit naar een toekomst als tekstschrijver, als persoonlijkheid, en niet zozeer als de man achter de liedjes. Zingen is altijd mijn lust en mijn leven leven geweest, de mensen te amuseren is iets geweldigs. De stem is er niet alleen om mee te spreken, maar een instrument dat je moet kunnen bespelen".

● *Jack Vinders*

puzzel van de dag

reusachtig iets – gebruik – peen – wilde haver – rivier in Oostenr. – heerlijk – rustplaats – vis – lasten (L) – genees-heer – poes – voorzetsel – breuk – betaalplaats – deel v.e. fuik – boom – sommen maken – zonnegod – boek met kaarten – deel v.e. wiel

het bretoense broertje

73

74

panda en de meester-koekenbakker

32-160

oplossing van zaterdag

vandaag karabijn
e r g o b e
radar z g gelag
w a moker e o
edikt n l sloot
n idest i
datum h l marge
a i lenig l i
speld i n psalm
p adige a
opzet s e agent
e r klerk e e
drank e a vloer
i s e ait e
grutter religie

recept

Pommes Henriëtte

2 grote appelen (cox oranje of granny smith), sap van 1 citroen, 40 g boter, 30 g suiker, 2 eetlepels in rum geweekte rozijnen, 1 theelepel kaneel, 1 bekertje sour cream, 20 g bruine suiker, 4 eetlepels gemberstroop, 8 gemberbolletjes, 30 g amandelen. Schil de appelen, boor het klokhuis eruit en snijd ze overdwars doormidden. Leg de helften met de bolle kant naar boven in een beboterde ovenvaste schotel en besprenkel ze met het citroensap. Meng boter, suiker, de rumrozijnen en kaneel dooreen en vul met dit mengsel de holten. Plaats de schotel 20 minuten middenin een op 200°C voorverwarmde oven. Roer de sour cream glad met suiker, het gembernat en de fijngesneden gember. Serveer deze saus koud bij de warme appelen die voor het opdienen met de geroosterde geschaafde, amandelen zijn bestrooid.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz.
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Remijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Minister Deetman stelt onderwijsbonden voor keuze:

Minder salaris, ofwel ontslagen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Minister drs. W. Deetman (Onderwijs en Wetenschappen) is bereid af te zien van de korting van 1,65 procent op de onderwijs-salarissen, als de onderwijsbonden een andere manier weten om aan 270 miljoen gulden aan bezuinigingen te komen.

Dat zei de economische specialist van de CDA-Tweede-Kamerfractie, drs. G. Gerritse, zaterdag voor de VARA-radio. In feite komt die bereidheid neer op de keuze tussen de salariskorting en het ontslaan van enkele duizenden leerkrachten.

Enige keuze

Ook de waarnemend fractieleider van de VVD, A. Evenhuis, zei dat dit de enige keuze is, op basis waarvan de salariskorting eventueel voorkomen kan worden. Het bezuinigingsbedrag van 270 miljoen gulden staat in elk geval vast. Zoals bekend beginnen deze week stakingen in het onderwijs tegen de korting.
Evenhuis zei „benieuwd te zijn of de onderwijsorganisaties bereid zijn hierover mee te denken. Als het niet lukt, dan zal de regering zelf maatregelen moeten opleggen". Hij wees erop dat 80 procent van de onderwijsbegroting uit salariskosten bestaat. Ook Gerritse zei dat de korting zeker doorgaat, wanneer de bonden geen andere opening bieden.

Het aantal scholen, dat vandaag bij het begin van de vijfdaagse staking plat gaat, is de laatste dagen toegenomen. Weliswaar liet een aantal het alsnog afweten, maar de aanmelding van nieuwe zorgde per saldo voor groei. Geraamd is, dat totaal meer dan 2.080 scholen plat gaan.
De Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) verwacht dat eenderde van zijn 43.000 leden, werkzaam op meer dan 1.500 scholen, het werk neerlegt. Eerder gaf de actiebereidheid de bond aanleiding het aantal stakende scholen op ruim 1.200 te schatten.
De Katholieke Onderwijs Vakorganisatie (KOV), 48.000 leden, heeft tot staking opgeroepen waaraan 389 scholen gevolg hebben gegeven, waarop een kleine 4.000 leerkrachten werkzaam zijn. Woensdag was dit aantal scholen nog op 320 becijferd.

In het voortgezet onderwijs legt het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL) 180 onderwijsinstellingen, meest grote scholengemeenschappen, plat. De Unie van MTO-verenigingen vaardigde een stakingsparool uit, dat weerklank heeft gevonden bij twintig procent van de zestig MTS-en in ons land. Bij al deze stakers komen nog meer dan duizend leden van de Abva/Kabo, die op 250 van de stakende scholen werken als technisch of administratief personeel, conciërge of amanuensis.

De Abva/Kabo heeft ook de 300 werknemers bij het Vormingswerk Jong Volwassenen opgeroepen volgende week het werk neer te leggen. Solidariteit krijgen de stakers voorts van de muziekleraren in het reguliere onderwijs, die de laatste twee uren op hun scholen meestaken.

● Het was dit weekeinde een drukte van belang op de drie vliegvelden van Moskou, waar vanuit alle delen van de wereld regeringsvertegenwoordigers arriveerden om vandaag de begrafenis bij te wonen van de woensdag overleden Russische partijleider en president Leonid Brezjnjev. Zaterdag stonden tienduizenden Sovjet-burgers in één lange rij te wachten op hun beurt om het stoffelijk overschot, dat in het Huis der Vakbonden bij het Rode Plein ligt opgebaard, de laatste eer te bewijzen (zie foto). De NOS-televisie verzorgt hedenmorgen om tien uur een rechtstreeks verslag van het bijzetten van het stoffelijk overschot in het Mausoleum te Moskou. De uitzending zal tot ongeveer half één 's middags duren.



Vrouw Begin overleden

JERUZALEM/LOS ANGELES – De vrouw van de Israëlische premier Menachim Begin, Aliza, is gistermorgen in Jeruzalem gestorven. De premier, die een privébezoek aan de Verenigde Staten brengt, is onverwijld naar Israël teruggekeerd.

Aliza Begin is zondagmorgen om 02.00 uur gestorven in het Hadassah-ziekenhuis in Jeruzalem, waar zij begin oktober was opgenomen. Ze is 62 jaar oud geworden. Zij was al jaren ernstig astma-patiënt. Menachim en Aliza zijn 43 jaar getrouwd geweest. Het paar heeft een zoon en twee dochters. Premier Begin verklaarde vorige maand nog, dat zijn politieke toekomst afhing van de gezondheid van zijn vrouw.

Russisch record in de ruimte

MOSKOU/HOUSTON – Twee Sovjetrussische kosmonauten hebben een record gevestigd. Het tweetal, Anatoly Berezevoy en Valentin Lebedev, begon gisteren zijn 185ste dag in het om de aarde draaiende ruimtestation Saljoet-7. Het oude record stond sedert 30 oktober 1980 op naam van hun landgenotenLeonid Popov en Valery Ryumin, die 184 dagen, 20 uur en 12 minuten in de ruimte bleven.
De voor gisteren op het programma staande ruimtewandeling van twee van de vier bemanningsleden van het Amerikaanse ruimteveer Columbia zal vandaag plaatsvinden. De wandeling ging niet door wegens maagklachten van astronaut William Lenoir.

Professor De Galan (PvdA) tijdens partijbijeenkomst

'Arbeidstijdverkorting van 10 procent levert ruim 300.000 banen op'

ZWOLLE - Een arbeidstijdverkorting van tien procent kan in Nederland een stijging van de werkgelegenheid met acht procent tot gevolg hebben. Dan komen er 300.000 arbeidsplaatsen bij die voor ongeveer 240.000 werklozen een baan betekenen.

Deze berekening maakte prof. C. De galan (PvdA) zaterdag in een pleidooi voor arbeidstijdverkorting tijdens een partijbijeenkomst in Zwolle. Wil de arbeidstijdverkorting de gewenste effecten hebben, dan moet volgens De Galan wel worden voldaan aan de nodige voorwaarden: de loonkosten per uur mogen niet omhoog (wat een evenredige loondaling per werkende noodzakelijk maakt), geen afzetvermindering (dus het gelijktijdig uitbreiden van de werkgelegenheid), geen stijging van de kapitaalskosten (op z'n minst moet de bedrijfstijd worden gehandhaafd), een goede oplossing voor de organisatorische problemen, een niet al te gunstige invloed op de arbeidsproduktie (anders komt er niet genoeg werkgelegenheid vrij) en een voldoende gevarieerd arbeidsaanbod.

Nieuw aanbod

Als neveneffecten van een drastische arbeidstijdverkorting noemde De Galan het loskomen van nieuw aanbod op de arbeidsmarkt (het verminderen van de verborgen werkloosheid) en de teruggang in de inkomens. Die daling zal naar zijn schatting netto zes tot acht procent bedragen. De laagste inkomensgroepen kunnen hierbij naar het oordeel van De Galan niet buiten schot blijven. Wel zouden diegenen die van een minimum moeten rondkomen een uitkering kunnen krijgen. Het financieringstekort van de overheid zal dank zij de arbeidstijdverkorting gelijk blijven of zelfs iets dalen.

De omvang van de arbeidstijdverkorting zou landelijk moeten worden geregeld, maar prof. De Galan geeft er uit praktische overwegingen de voorkeur aan dat de uitwerking van die maatregel in de diverse bedrijfs- en dienstensectoren plaats vindt. Het verlengen van de vakantie (in feite onbetaald verlof) zou naar de mening van de hoogleraar in de meeste gevallen als eerste in aanmerking komen voor het invoeren van arbeidstijdverkorting.

Geleidelijk

Omdat de loonoffers groot zijn, acht de hoogleraar een geleidelijke invoering van de arbeidstijdverkorting het meest reëel. De Galan denkt hierbij aan een periode van vier tot vijf jaar, wat betekent dat men elk jaar zo'n anderhalf procent van het loon inlevert. De overheid zou hierbij het voortouw moeten nemen en bij nieuwkomers op de arbeidsmarkt kan de arbeidstijdverkorting het beste worden toegepast, vindt De Galan.

Het brengen van financiële offers voor de arbeidstijdverkorting kan naar het oordeel van de hoogleraar overigens geen beletsel zijn voor het invoeren ervan: „Want als we het geld niet betalen aan een kortere arbeidstijd, dan geven we het in elk geval uit aan steeds maar stijgende WW-premies. Het is dus lood om oud ijzer".

Meer Nederlanders voor Middenschool

DEN HAAG - Tweederde van de stemgerechtige Nederlanders vindt het juist als in de toekomst alle twaalf- tot vijftienjarigen de Middenschool bezoeken. Vier jaar geleden waren er ook al meer (47 pct.) voor- dan (33 pct.)tegenstanders van de Middenschool.

Dit blijkt uit de resultaten van een onderzoek, dat Bureau Lagendijk voor de AVRO heeft uitgevoerd. Het was in het zondermiddagprogramma „Schaduwparlement" aan de orde. Het informatiepunt Experimenten Middenschool heeft uitkomsten van dit onderzoek gepubliceerd.
Volgens het onderzoek zijn vooral PvdA-stemmers en stemmers op „klein links" gecharmeerd van de Middenschool. Ook in CDA-kringen wordt enthousiasme aangetroffen. Bij de VVD is men in meerderheid tegen de Middenschool. Lager opgeleiden juichen de Middenschool meer toe dan degenen die meer onderwijs hebben genoten.

Compromis

Tweederde van de ondervraagden vindt het compromis van een Middenschool naast de bestaande schoolsoorten, ook een goede gedachte. Van de voorstanders gaat ruim driekwart hiermee akkoord. Van de tegenstanders kan bijna de helft zich ook vinden in zo'n tussenoplossing. De indruk, dat de Middenschool meer op instemming dan op verzet kan rekenen, is overeind gebleven, aldus Bureau Lagendijk.

Ramp in Tyrus geen bomaanslag

JERUZALEM - Het instorten, donderdag, van het Israëlische legerhoofdkwartier in het Zuidlibanese Tyrus is „in geen geval" het resultaat van een aanslag of van sabotage. Dit heeft de Israëlische chefstaf, generaal Eitan, tijdens het wekelijkse kabinetsberaad meegedeeld, aldus minister van energie Issjak Modai. Ter nagedachtenis aan de 90 doden is vandaag een officiële rouwdag in Israël uitgeroepen.

Volgens een regeringswoordvoerder zijn bij een onderzoek geen springstoffen of andere aanwijzingen dat een bomaanslag is gepleegd, gevonden. Daarentegen zijn onder de puinhopen gashouders aangetroffen waarbij er een een groot gat had, wat erop wijst dat het exploderen van gasflessen de oorzaak van het instorten van het gebouw is geweest.
Het bergingswerk bij het hoofdkwartier is inmiddels gestaakt. Onder de doden waren 75 Israëlische soldaten alsook veertien Palestijnen die in het gebouw gevangen werden gehouden. Er werden verder 28 mensen gewond, van wie enkelen ernstig.

Bijeenkomst DDR en WDR in Moskou

MOSKOU - De Westduitse president, Karl Carstens, en zijn minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, zullen in Moskou met de Oostduitse partijleider, Erich Honecker, spreken. De bijeenkomst vindt plaats in het verblijf van de Westduitse president in het zuiden van de Russische hoofdstad.

Carstens, Genscher en Honecker zijn in Moskou voor het bijwonen van de begrafenis van president en partijleider Brezjnjev vandaag. Hun besprekingen zijn de eerste op hoog niveau tussen de twee Duitslanden sinds het bezoek van oud-bondskanselier Helmut Schmidt in december vorig jaar aan Oost-Duitsland.

Partijbons zelf uit de gratie

Zoon van Kirilenko zou zijn overgelopen

LONDEN - De zoon van een hoge Russische partijfunctionaris, Andrei Kirilenko, is naar het Westen overgelopen en heeft politiek asiel aangevraagd, vermoedelijk in Engeland. Dit meldde gisteren de doorgaans betrouwbare Britse zondagskrant Sunday Telegraph.

De zoon, een wetenschappelijk medewerker, zou enige maanden geleden zijn kans schoon hebben gezien toen hij, als lid van een Russische delegatie, een buitenlandse reis maakte. Zijn stap zou verklaren waarom zijn vader sinds september uit de gratie is.
De 76-jarige Andrei Kirilenko is sinds lange tijd lid van het Politburo, het beleidsbepalende orgaan in het Kremlin. Jarenlang werd hij beschouwd als een vertrouweling van president Breznjew, en zelfs werd hij in brede kringen als diens opvolger gezien.

Onverwachts

Maar in september verdween Kirilenko onverwachts van het politieke toneel. De officiële verklaring daarvan was, dat zijn gezondheid te wensen zou overlaten. De Sunday Telegraph meent echter, dat het overlopen van Kirilenko's zoon de ware reden is.

Het ministerie van buitenlandse zaken in Londen verklaarde gisteravond niets over de verblijfplaats van Kirilenko jr. te weten. Een woordvoerder van het ministerie van binnenlandse zaken en justitie ontkende, dat de Rus politiek asiel heeft aangevraagd.

Italiaanse regering gevallen

ROME – De Italiaanse premier Giovanni Spadolini heeft zaterdag het ontslag van zijn coalitieregering aangeboden aan president Sandro Pertini.

De president heeft Spadolini gevraagd de zaken voorlopig waar te nemen. Hij begint vandaag beraadslagingen met politieke leiders om te trachten de regeringscrisis op te lossen. President Pertini had eerder het ontslag van het kabinet niet willen inwilligen.
In Spadolini's elf weken oude regering konden de belangrijkste partijen, de christendemocraten en de socialisten, het niet eens worden over maatregelen om de slechte economische toestand te verbeteren.

Korting op bijstand thuiswonenden

GRONINGEN – Met ingang van 1 januari 1983 zal de gemeente Groningen een korting toepassen op de bijstandsuitkering van mensen die geen huurkosten hebben. Voor alleenstaanden beneden 30 jaar uit de laagste inkomenscategorie kan dat maximaal 161 gulden per maand schelen, voor de overigen 217 gulden.

UIT

Adempauze

● FNV-voorzitter Kok heeft het zaterdag „buitengewoon teleurstellend" genoemd dat in de kabinetsbrief over de adempauze met geen woord wordt gerept over een eventuele ontkoppeling van lonen en uitkeringen. Woensdag vindt tussen het kabinet en de organisatie van werkgevers en werknemers informeel overleg plaats. ● Ondanks de verdere bezuinigingen op het wetenschappekijk onderwijs kunnen er nog honderden extra arbeidsplaatsen komen , wanneer het personeel van de Vrije Universiteit in Amsterdam (in totaal drieduizend mensen) vier dagen per week gaat werken en daarbij een dag salaris inlevert. Aldus meldt het blad Al Valvas van deze universiteit. ● Het CDJA, de vereniging van jongeren binnen het CDA, wijst plannen van het nieuwe CDA/VVD-kabinet om op het minimumjeugdloon en de uitkeringen van jongeren extra te beknibbelen, van de hand.

Protest

● *Ruim duizend mensen hebben zaterdagmiddag in Den Haag geprotesteerd tegen de behandeling van de Joden in de Sovjetunie.* ● *In Amsterdam zullen in 1990 ruim veertigduizend etnisch-culturele minderheden meer wonen dan nu het geval is. De totale bevolking van de hoofdstad zal dat jaar met ongeveer hetzelfde aantal personen gedaald zijn.* ● *Tijdens het PvdA-congres in Meppel over het socialistisch volkshuisvestingsbeleid in de toekomst heeft de Amsterdamse wethouder Jan Schaeffer zaterdagmorgen fel uitgehaald naar het huidige PvdA-bestuur. Hij verwijt het landelijke bestuur, dat het teveel optreedt als schaduwkabinetje in de coulissen. Volgens Schaeffer zal dit afgelopen moeten zijn.*

Cocaine

● **De Rotterdamse narcoticabrigade heeft in de Maasstad in totaal 7,5 kilo cocaine onderschept. Bij deze actie werden in totaal acht personen aangehouden. Daarmee is, zo is de stellige indruk van de Rotterdamse politie, de cocainelijn Columbia-Nederland afgesneden. De onderschepte partij vertegenwoordigt in de straathandel een waarde van circa 1,4 miljoen gulden.** ● **De Consumentenbond vreest, dat tijdens de zogenaamde adempauze belangrijke prijsstijgingen rustig door zullen gaan.** ● **Een arts van de Koninklijke Marine heeft onder zeer moeilijke omstandigheden de beide onderbenen van een 41-jarige Ierse stuurman van een Panamese coaster moeten amputeren om hem onder een container vandaan te krijgen. Het slachtoffer was tijdens een inspectie van de lading onder een schuivende container geraakt.**

Offensief

● In het noorden van El Salvador bereiden 4.500 man regeringstroepen zich voor op een offensief tegen de guerrillastrijders, die hier vorige maand negen stadjes in het grensgebied met Honduras hebben bezet. Aan de andere kant van de grens zijn inmiddels 2.000 man van het Hondurese leger samengetrokken. ● De apartheid in Zuid-Afrika moet niet worden bestreden met sancties, maar met een proces van vreedzame verandering, zo heeft de Amerikaanse VN-vertegenwoordiger Gordon Luce gezegd in de algemene vergadering van de VN. ● In een gebouw waar kleding wordt vervaardigd in het Palestijnse vluchtelingenkamp Bourj al-Barasjneh bij Beiroet is zaterdag een bom ontploft. Een Syrische kleermaker vond daarbij de dood en drie zusters werden gewond. ● Drie inwoners van de plaats Kfarfakoud, in het Oostlibanese Chouf-gebergte zijn slachtoffer geworden van de voortdurende strijd tussen christenen en moslims. ● Bijna tien jaar nadat de laatste Amerikaanse militair in Vietnam sneuvelde, heeft Amerika nu dan toch een nationaal monument voor zijn gevallen zonen. Voor het gedenkteken hebben Vietnam-veteranen bijna zeven miljoen gulden bijeengebracht. ● De Noorse marine heeft de zoekactie naar een vreemde onderzeeër aan de westkust beëindigd. Het zoeken begon woensdag, toen een burger beweerde van het eiland Sua een onbekend vaartuig te hebben gezien. ● In Zuid-Afrika worden vrijwilligers geronseld voor een tweede huurlingenlegertje dat de regering van de Seychellen ten val zou moeten brengen. Dit meldt het Britse zondagsblad Sunday Telegraph uit Johannesburg.

Goeiemorgen opa De Vries

Hartelijk gefeliciteerd met uw 94e verjaardag

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Mertens

weduwe van

Johannes Hendrikus van Loon

Zij overleed op 78-jarige leeftijd, na een liefdevolle verpleging en verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heksenberg: E. Tieli-van Loon
D. Tieli
Sittard: H. Manconi-van Loon
F. Manconi
Heksenberg: L. Schoutrop-van Loon
H. Schoutrop
Heerlerbaan: J. van Loon
C. van Loon-Pelzer
En al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Mertens
Familie van Loon

6414 CL Heerlen, 14 november 1982
Elandstraat 5

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op woensdag 17 november as. om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 16 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de chapelle ardente van de Verpleegkliniek te Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Dirk Jan van Wamel

weduwnaar van

Rensje van Gessel

op de leeftijd van 83 jaar.

Langs deze weg willen wij het verplegend personeel van huize „De Regenboog" hartelijk dank zeggen voor de zeer goede verzorging van vader.

In dankbare herinnering:
Heerlen: J. van Wamel
C. van Wamel-de Bruin
Amersfoort: D. van Wamel
M. van Wamel-van Weenen
Heerlen: C. van Knijk-van Wamel
D. van Knijk
Schimmen: L. van Wamel-Mengelers
Zoetermeer: H. van Wamel
L. van Wamel-de Bruin
Oirsbeek: B. van Wamel-L. Pacifiij
De klein- en achterkleinkinderen
Familie van Wamel
Familie van Gessel

Heerlen, 12 november 1982
Huize „De Regenboog"
Corr.adres: Acaciastraat 7
6438 GN Oirsbeek

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 16 november om 14.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangstkamer van het crematorium, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een voorbeeldig gedragen lijden, voorzien van de h. sacramenten, van ons heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen op de leeftijd van 83 jaar, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Martinus Joseph Schöller

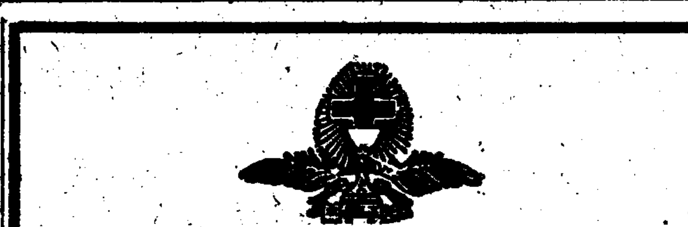
begiftigd met de orde van Oranje Nassau
echtgenoot van wijlen

Maria Anna Vleugels

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: M.E. Kleijnen-Schöller
P. Kleijnen
Marijke, Frans en Patrick
Bert
Hilde
Simpelveld: H.J. Schöller
A.M.G. Schöller-Beckers
Jos en Henk
Paul
Simpelveld: J.M. Schöller
Familie Schöller
Familie Vleugels

6369 VA Simpelveld, 12 november 1982
Groeneweg 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 17 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van vader een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 29 te Simpelveld.
Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



In de Vrede van de Verrezen Heer is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken en in volle overgave aan God, onze dierbare heerbroer, zwager, heeroom en heerneef, de zeer eerwaarde heer

Johannes Petrus Hubertus Habets

pastoor te Puth

Hij werd 60 jaar.

Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze dierbare.

In dankbare herinnering:
Heer-Maastricht: Harie Habets
Mia Habets-de Graaf
Heer-Maastricht: Servé Habets
Net Habets-Nicolaes
Heer-Maastricht: Net Nelissen-Habets
Bèr Nelissen
Heer-Maastricht: Miet Jansen-Habets
Phil Jansen
Familie Habets
Familie Weerts

12 november 1982
Corr.adres: Past. Albertsstraat 3
6155 LW Puth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 17 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Canisius te Puth, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk waar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot condoleren.
Op dinsdag 16 november as. is om 19.00 uur de vigiliedienst in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuur dagelijks van 18.00-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van onze dierbare parochieherder

pastoor J.P.H. Habets

Het R.K. Kerkbestuur van de parochie H. Petrus Canisius

Puth, 12-11-1982

Bestuur, leden en dirigent van het Kerkelijk Zangkoor Puth nemen afscheid van hun gewaardeerde voorzitter de zeer eerwaarde heer

pastoor J.P.H. Habets

Moge de Heer deze goede Herder opnemen in Zijn Heerlijkheid.

Puth, 12-11-1982

Tot onze verslagenheid is overleden de beschermheer van onze schutterij de zeer eerwaarde heer

pastoor J.P.H. Habets

Wij zullen hem met schutterseer naar zijn laatste rustplaats begeleiden.

Namens de leden van Schutterij St.-Sebastianus Puth
Het Bestuur

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, broer, zwager, oom en neef

Bernard Renier Krekels

echtgenoot van

Maria Johanna Antoni Crombags

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 75 jaar.

Obbicht: M.J.A. Krekels-Crombags
Geleen: Jac. en Liza Krekels-Ubaghs
Han, René
Sittard: Will en José Krekels-Savelkoul
Patricia
Obbicht: Mia Krekels-Knoops
Frans en Hein
John
Obbicht: Mia en Jan Mentink-Krekels
Connie en Barend
Bert
Familie Krekels
Familie Crombags

6125 BH Obbicht, 12 november 1982
Bornerweg 22

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 16 november as. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van heden, maandag 15 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor de mooie jaren die wij samen hadden maar ontzettend verdrietig hebben wij afscheid genomen van mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Cramers

echtgenoot van

Kitty Schneider

Hoofd der Past. Franckschool

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 47 jaar.

In dankbare herinnering:
Grevenbicht: Kitty Cramers-Schneider
Maurice
Patrick
Familie Cramers
Familie Schneider

6127 ED Grevenbicht, 13 november 1982
Houtstraat 12

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 17 november as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 14.30 uur.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk vanaf 14.00 uur.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van dinsdag 16 november as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het rouwcentrum, Heirstraat 41 te Elsloo.
Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij heden kennis genomen van het overlijden van de heer

Jo Cramers

Lid van de Raad van Toezicht.
Zijn collegialiteit en vriendschap zullen wij node missen en nimmer vergeten.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en familieleden.

Bestuur, Raad van Toezicht, Directie en Personeel Rabobank, Grevenbicht

Grevenbicht, 13 november 1982

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze teamleider en collega

Jo Cramers

Hoofd. Past. Franckschool te Grevenbicht.
Kitty, Maurice, Patrick en familie veel sterkte.

Jeanne, Riet, Mariet, Jenny, Theo, Wil, Harry
Marleen, Marjo, Peter, Piet, Marij, Marly

Collega's en kinderen zullen je missen Jo

Wij zijn getroffen door het overlijden van het hoofd van onze lagere school, de heer

Jo Cramers

Zijn grote inzet en verantwoordelijkheidsgevoel voor het katholieke onderwijs te Grevenbicht zal steeds in onze herinnering blijven voortbestaan.

Stichting Katholiek Onderwijs Papenhoven - Grevenbicht

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van het hoofd van de Past. Franckschool, de heer

Jo Cramers

Bestuur en leden Katholieke Oudervereniging, Grevenbicht - Papenhoven

---

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze voorzitter, de heer

Jo Cramers

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder.

Bestuur en personeel van de Pieter Ecrevisse Bibliotheek, Grevenbicht

---

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd en actief comité-lid

Jo Cramers

Zijn prettige en amicale wijze van samenwerken zullen steeds in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Stichting Oranje Comité Grevenbicht

Grevenbicht, 14 november 1982

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van ons geacht lid.

Jo Cramers

Bestuur en leden veteranenclub voetbalvereniging Armada, Grevenbicht

---

Met leedwezen vernamen wij dat op 13 november is overleden onze kameraad

Jo Cramers

Hij zal in onze herinnering blijven als een goede en sportieve vriend.

Zaalvoetbalvrienden
Peter, Wil, Hub, Piet
Harrie, John, Ed, Wil, Peter en Rob

Born, 15 november 1982

---

†

Heden overleed geheel onverwacht en veel te vroeg, op de leeftijd van 5[illegible] jaar

Jacques Dohmen

echtgenoot van

Mia Jongen

Wij nodigen u uit samen met ons de eucharistieviering bij te wonen op donderdag 18 november as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach, waarna de crematie in het crematorium te Heerlen in familiekring plaatsvindt.

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: G.H.M. Dohmen-Jongen
St.-Odiliënberg: Marjo Vaessen-Dohmen
Hub Vaessen
Ubach o. Worms: Hub Dohmen
Bertie Moritz
Ubach o. Worms: Jacqueline Dohmen
René van Munster
Ubach o. Worms: M.H. Jongen-Schiffers
Familie Dohmen
Familie Jongen

6381 SW Ubach over Worms, 13 november 1982
Past. Erensstraat 2

Bijeenkomst in de kerk, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag as. wordt in genoemde kerk om 18.45 uur de rozenkrans voor Jacques gebeden, gevolgd door h. mis.
Jacques is opgebaard in de chapelle ardente te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van onze me[illegible] de-oprichter en secretaris

Jacques Dohmen

De stuwende kracht en de inzet van Jacques zullen wij node missen.

Bestuur en leden
„Schaakvereniging Ubach over Worms"

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Tot ons groot verdriet moesten wij heden geheel onverwacht, voorgoed afscheid nemen van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en huisgenoot

Joseph Roufs

weduwnaar van

Trautje Meessen

op de leeftijd van 67 jaar.

Kinderen en kleinkinderen
M.C. Bus

12 november 1982
Het Ambacht 58, Brunssum
Corr.adres: Marjolein 15, 6467 HL Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, dinsdag 16 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoléance.
Avondmis, heden maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, vanavond van 19.30-20.00 uur.

---

†

Geheel onverwacht is in het St.-Catharinaziekenhuis te Eindhoven op 50-jarige leeftijd van ons heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten der kerk, mijn lieve vrouw, en onze zorgzame moeder

Johanna Kronenberg

echtgenote van

Siep Dekker

Brunssum: S. Dekker
Hannie
Jack

6441 PA Brunssum, 12 november 1982
Haefland 25

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 16 november as. om 19.00 uur tijdens de avondmis in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot persoonlijk condoleren vanaf 18.45 uur.
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden in familiekring op woensdag 17 november as. om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen hebben wij vernomen dat mevrouw

Dekker-Kronenberg

de echtgenote van ons erelid S. Dekker en moeder van ons lid J. Dekker van ons is heengegaan.
Wij zullen haar missen voor haar goede zorgen voor de vereniging.

Leden, ereleden en kindercarnaval van cv. De Kleiskôp, Langeberg

---

OVERLEDEN

† **Jan Geelen**, echtgenoot van Agnes Sevriens, in de leeftijd van 84 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 16 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te [illegible]. Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

† **Joseph Wiers**, echtgenoot van Gertrudis op het Veld, in de leeftijd van 66 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Stevensweert. Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

† [illegible], echtgenoot van Jos de Laat, in de leeftijd van [illegible] jaar. De plechtige eucharistieviering [illegible] woensdag 17 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt, [illegible] de begraafplaats St. Annahof te Gebroek-Echt voor de begrafenis. Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

† **Maria Margaretha Tulkens**, echtgenote van Peter Hendricus Hoyen, in de leeftijd van 81 jaar. De plechtige requiemmis, waarbij u wordt uitgenodigd, zal plaatshebben op dinsdag 16 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen, waarna wij moeder te ruste leggen op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst vanaf 10.00 uur in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Tiende Julde Kompel voor president Buck



● Mevrouw Voncken speldt de pauselijke onderscheiding op de revers van haar echtgenote.

KERKRADE – Wiel Buck, de scheidende president van de Kirchröatsjer Vasteloavends Verain, heeft zaterdag tijdens een feestelijke bijeenkomst op het stadhuis van Kerkrade de 'Orde van der Julde Kompel' ontvangen. De 55-jarige heer Buck is hiermee de tiende drager van de Julde Kompel, een onderscheiding die jaarlijks aan iemand wordt toegekend die op bijzondere wijze zich verdienstelijk heeft gemaakt op het gebied van het culturele en folkloristische leven in Kerkrade.

De huldiging van de heer Buck vond natuurlijk plaats in het Kerkraads dialect. Zo noemde Hans Stelsmann, een van de tien Julde Kompels, de ex-president een 'Verainsmeier'. Iemand die in hart en nieren een verenigingsman is, en dat is de heer Buck. Behalve dat hij 22 jaar lid is van de Raad van Elf, waarvan achttien jaar president, is hij lid van de broederschap St. Sebastianus Kerkrade, voorzitter van het oranjecomité en zit in diverse commissies binnen het Kerkraads verenigingsleven.

Voor zijn vele verdiensten ontving de heer Buck afgelopen donderdag uit handen van burgemeester Jo Smeets de gouden erepenning van de gemeente Kerkrade en mag hij zich voortaan ereburger van Kerkrade noemen. Een bijzondere eremedaille werd hem zaterdag ook uitgereikt door Jean Janssen, voorzitter van de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen, en de waarnemend president van de Bond Duits Carnaval. Van zijn eigen carnavalsvereniging ontving de heer Buck als herinnering een glas-in-loodraam.

In zijn dankwoord had de president maar een wens, namelijk dat zijn werk wordt voortgezet. „Mijn inzet en werkzaamheden in de afgelopen jaren zijn niet voor niets geweest," aldus Wiel Buck.

De aansluitende receptie in lokaal M. Turk was overweldigend.



● Leo Buck, secretaris van de Kerkraadse carnavalsvereniging, reikt de Julde Kompel uit aan Wiel Buck,(links).

Zangkoor St. Rochus 130 jaar

Pro Ecclesia Hub Voncken

KERKRADE – Hub Voncken heeft zondag bij gelegenheid van het 130-jarig bestaan van het kerkelijk zangkoor St. Rochus de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen. De heer Voncken is vijftig jaar kerkzanger. De heer Hub Houben, veertig jaar kerkzanger, ontving de gouden medaille van de St. Gregoriusvereniging. De versierselen werden tijdens een plechtige eucharistieviering in de Martinuskerk door de echtgenotes opgespeld.

Tijdens een interne huldiging overhandigde voorzitter Lambert Werry de jubilarissen een gedenkbord. Aansluitend vond een drukke receptie plaats, waarbij harmonie St. Caecilia en schutterij St. Sebastianus een serenade brachten.

Vragen over dumpen van vliegas

KERKRADE – D'66-fractievoorzitter Bert Jansen heeft in een brief het college van B en W van Kerkrade om opheldering gevraagd over het storten van vliegas in de oude bruinkoolmijn op het voormalige Julia-mijnterrein in Eygelshoven.

De heer Jansen wil graag weten van welk bedrijf de vliegas afkomstig is en of hiervoor een vergunning is afgegeven. Bovendien wijst de democraat het college op het feit dat vliegas soms zware metalen bevat, de kwaliteit van het grondwater wordt aangetast en dat het vliegas nadelige gevolgen kan hebben voor de volksgezondheid.

De vliegas is van de electrische centrale van de Laura en Vereeniging en wordt gebruikt voor het dempen van zogenaamde steenslikputten op het Juliaterrein. „Een onderzoek heeft uitgewezen dat het vliegas onschuldig is," zegt directiesecretaris Brands van Laura en Vereeniging. „Formeel hebben wij uiteraard een hinderwetvergunning bij Gedeputeerde Staten aangevraagd. Een TNO-onderzoek heeft al uitgewezen dat het vliegas beneden de maximale waarde ligt. Zo'n analyse-onderzoek hebben wij ook aan de buurtraad laten toekomen."

Inbraak in Trefcentrum

HEERLEN – Bij een inbraak in het Trefcentrum aan de Pius XII-plein in Hoensbroek werd een complete stereo-installatie gestolen. Bovendien verdwenen er geld uit speelautomaten. De totale schade bedraagt circa 5.000 gulden.

Door het vernielen van een ruit van een leslokaal werd ingebroken in een school aan de Heuvelweg. Voor een bedrag van 2700 gulden werden een typemachine en geluids- en filmapparatuur meegenomen.

Bedreigd en mishandeld na grapje

BRUNSSUM – Twee jongelui uit Brunssum, de 17-jarige J. W. en de 14-jarige S., zijn zaterdag door de 32-jarige V. en de 27-jarige G., beiden uit Heerlen, in de Rumpenerstraat in Brunssum bedreigd en mishandeld.

Voor de grap riepen de jongens tegen een bekende taxi-chauffeur dat wanneer hij niet verder zou rijden, zij hem uit de auto zouden halen. Op dat moment kwamen V. en G. voorbij en begonnen de jongens te slaan. Later werden de jongens nog bedreigd met een 7.65 FM-pistool en een luchtdrukpistool. De politie hield de beide daders aan. Zij kregen een proces-verbaal wegens bedreiging en openlijke geweldpleging aan hun broek.

Medicijnen gestolen

KERKRADE – Uit een auto die geparkeerd stond aan de Hubertuslaan in Kerkrade werden twee tassen met medische instrumenten en medicijnen gestolen. Bij ondeskundig gebruik van de medicijnen kan gevaar bestaan voor de gezondheid.

Wie mist steekwagen

BRUNSSUM – Vermoedelijk een verhuiswagen heeft in het afgelopen weekeinde een steekwagen verloren op de Prins Hendriklaan in Brunssum. De commandant van de brigade Koninklijke Marechaussee Brunssum verzoekt de eigenaar van de steekwagen zich te melden.

Huldiging vijf jubilarissen

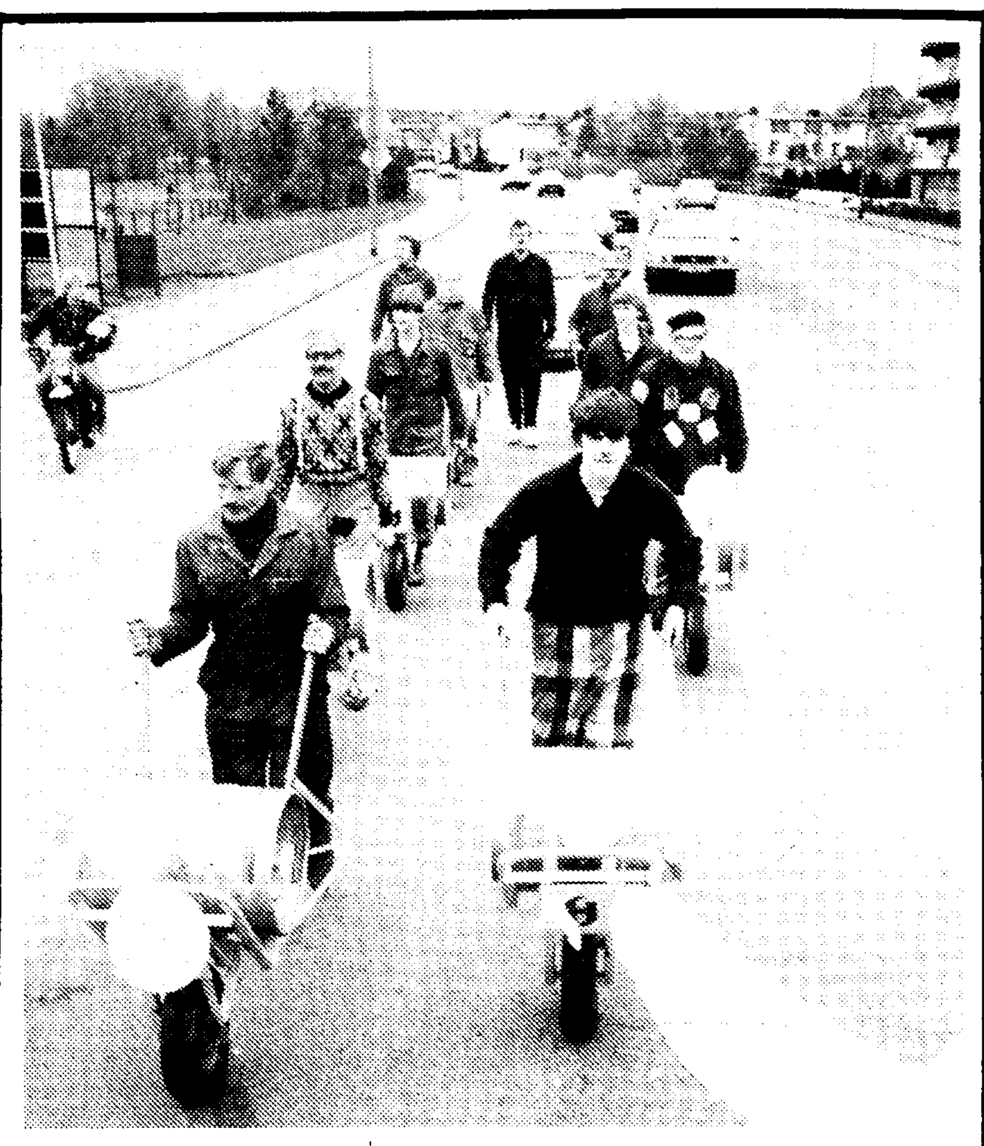
Waldhoorn en klarinet voor HO Brunssum

BRUNSSUM – Tijdens het St. Ceciliafeest van het Harmonie Orkest Brunssum in zaal Concordia werden vijf leden gehuldigd die vele jaren als muzikant verdienstelijk zijn geweest. Vijftig jaar muzikant waren de heren P. Eykenboom en J. Joosten, die het gouden insigne met smaragd kregen opgespeld.

Veertig jaar lid was de heer A. van Ree, die het gouden insigne kreeg en de heren M. Paulssen en Pepels kregen het zilveren insigne. De heer Pepels was wegens ziekte afwezig zodat zijn echtgenote het kleinood in ontvangst mocht nemen van de voorzitter van het HOB, Ruud Hansen.

De onderscheidingen werden uitgereikt door de heer J. Boermans, bestuurslid van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, die namens de bond dank en hulde bracht voor de jarenlange verenigingstrouw. Tot erelid werd Hein Weimer benoemd, die in het verleden zeer actief is geweest voor het Harmonie Orkest Brunssum. Voor een onverwachte en leuke geste zorgde het damescomité dat twee nieuwe instrumenten aanbod: een waldhoorn en een klarinet.

● De jubilarissen Eykenboom, Joosten, Van Ree en Paulssen, samen met bondsbestuurder Boermans op de foto.



● De sjouwers van CV De Goäze op weg naar het Pauluscentrum

Sjouwers CV De Goäze

Biertransport in rekordtijd

HEERLEN – Elf noeste doordouwers van de carnavalsvereniging De Goäze hebben zaterdagmorgen de elf vaten bier, geschonken door een Limburgse brouwerij, op elf geel/zwart geverfde kruiwagens in rekordtempo van Kaldeborn naar het Pauluscentrum in Heerlen-Noord gebracht. Het alcoholverbod onderweg was hier wel debet aan. De vreugde was echter groot toen bij aankomst de lafenis werd genuttigd. Hiermee werd het feest rond het twee maal elfjarig bestaan van de carnavalsvereniging ingeluid.

Fancy-fair in Valkenburg

VALKENBURG – Familie en kennissen van de Valkenburgse pater en missionaris Huub Reynaerts houden op 11 en 12 december een fancy-fair in de Falcoburcht in Valkenburg. De opbrengst komt geheel ten goede aan Huub Reynaerts die nu al 30 jaar werkt in de missie. Nu werkt hij in Malawi-district Chiromo. De parochie waarin hij werkt is zo groot als Zuid-Limburg. Wie prijzen beschikbaar wil stellen voor de fancy-fair kan contact opnemen met mevrouw Pluijmaekers, Muntstraat 13, tel. 04406-13363. De prijzen worden afgehaald.

Coen Niesten luidde schoolbel

De Voeëgelstjang officieel geopend

HOENSBROEK – Door het luiden van een schoolbel opende wethouder Coen Niesten van Heerlen zaterdag officieel de nieuwbouw van de geïntegreerde lagere- en kleuterschool 'De Voeëgelstjang' in Hoensbroek. Vele afgevaardigden uit het Hoensbroekse onderwijs en van de Heerlense gemeenteraad waren bij de opening aanwezig. Schutterij St. Gregorius de Grote uit Brunssum maakte de feestelijke gebeurtenis aan de inwoners van Hoensbroek bekend door zeven kanonschoten af te vuren.

In zijn openingstoespraak zei wethouder Niesten dat de moeilijke financiële toestand van ons land ook doorwerkt bij de planning van scholen. Ook vroeg de wethouder zich af of een schoolbestuur het zich kan permitteren een nieuwe school te openen en tevens te overwegen een zevenhonderd meter verder gelegen school (Christus Koning) te sluiten. Het nieuwe gebouw van de Voeëgelstjang is gelegen binnen het uitbreidingsplan de Muisberg in het centrum van Hoensbroek.

Inbraak in Jeugdhuis

HEERLEN – Bij een inbraak in het jeugdhuis 't Schuurtje aan de Verschuurstraat in Heerlen werd een kelderkast met circa 200 gulden uit een kast gestolen.



● En toen luidde de eerste bel in de Voeëgelstjang.

Crash in Hoensbroek

HEERLEN – Een automobilist uit Voerendaal heeft vrijdagavond in de Klinkertstraat in Hoensbroek een enorme ravage veroorzaakt. Met vrij hoge snelheid reed v. H. de stoep op en reed tegen de gevel van een woonhuis. De auto draaide om zijn as en schoot weer de straat op en botste vervolgens tegen een auto, die op een inrit geparkeerd stond. Deze werd zwaar beschadigd. Na de aanrijding reed de chauffeur weg, maar kon even later door de rijkspolitie van Voerendaal in zijn woning worden aangehouden. De bestuurder had teveel gedronken.

Frontale botsing

HEERLEN – Op de Schandelerboord, ter hoogte van de Driesch-straat, heeft vrijdagavond om elf uur een frontale botsing plaatsgevonden tussen twee personenauto's. De 23-jarige bestuurder M. uit Heerlen raakte zo bekneld dat de brandweer hem uit de auto moest bevrijden. De jongeman moest met enkele beenbreuken in het ziekenhuis worden opgenomen. Ook de andere bestuurder, de 47-jarige R. uit Heerlen, moest eveneens met een enkelbreuk naar het ziekenhuis. De politie van Heerlen vraagt getuigen van het ongeval zich met de verkeersdienst in verbinding te stellen.

BRAND IN FRITURE VOORKOMEN

HEERLEN – Door een defect aan een oven van een friturezaak aan de Saroleastraat in Heerlen ontstond een fikse rookontwikkeling in deze zaak. Het frituurvet was oververhit geraakt. De brandweer van Heerlen moest een ruit van de toegangsdeur vernielen om binnen te komen. De schade was gering.

Broekpak was fataal

KERKRADE – De 21-jarige M. v. D. werd zaterdagmiddag in een warenhuis in het centrum van Kerkrade op heterdaad betrapt bij het stelen van een broekpak. Een huiszoeking leverde nog eens twee kledingstukken op welke bij elders waren gestolen. De goederen werden in beslag genomen en proces-verbaal werd opgemaakt.

Twee tassen verdwenen

Vrouw (81) overvallen

HEERLEN – Een 81-jarige vrouw is vrijdagavond rond zeven uur in de onderdoorgang van de flat Molenwei in Schandelen overvallen. De vrouw lag op de grond en moest naar het ziekenhuis worden overgebracht. De twee tassen die de vrouw bij zich had, zijn verdwenen. Het is een bruin leren damestas met papieren en een blauwe boodschappentas met boodschappen. De vrouw kon nog niet worden gehoord.

Zij is even na half zeven met de buslijn 1 vanaf het VSL-station vertrokken naar de halte in de Oude Kerkstraat. Iedereen die nadere inlichtingen kan verschaffen wordt verzocht contact op te nemen met de politie van Heerlen.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES/MEISJES gevr. v. de middag- en avonduren. Tel. 04490-19534 of 23730.

Fa. Spruit Kouvenderstr. 74, Hoensbroek vraagt LEERLING BINDSTER, bloemschikker en binden voor haar zaak in Hulsberg. Sollicitaties tussen 17 en 19 uur. Mgr. Lebouillestr. 4, Hoensbroek.

Is uw huishoud. budget te klein en ziet u het niet meer zitten, in onze bar in Noord-Limburg zoeken wij nog enkele leuke MEIDEN, die onze gasten verzorgen met een drankje en persoonlijke glimlach, tel. 04742-2090. Bellen voor 19 uur. Br. o. nr. RO 894 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Leuke BARDAME gevr. voor excl. bar, tel. 045-213350.

Nieuw privé-house te M'str. vraagt nog 2 MEISJES, tel. 043-18321.

ORKEST gevr. 2-3 pers. voor 3 carnavalsavonden 8 jan., 22 jan. en 5 febr. Tel. 045-251070.

Vakbekwame BEHEERDER gevr. voor dagcafé aan de grens te Vaals, voor inform. tel. 045-726262.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen. Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Dakdekkersbedrijf P.K. Kühnel, Zwaluwstr. 12, Heerlen. Tel. 045-218246, voor alle nw. en rep. van alle daken, dakkapellen, goten, tev. goten schoonmaken.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, ƒ 2800,-, montage ƒ 120,- per aansl. Snelle levering, vrijbl. prijsopg. Tel. 045-711608.

C.V.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, ƒ 59,-. Tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

GEVELVERZORGING Limburg, gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Tel. 045-251467.

Plaatsen, REVISEREN en onderhoud van t.v.-antennes. J. Vandeweijer, tel. 045-441857 / 04750-18819.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis Prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor SNOEIEN, spitten, tuinverzorging, oprit, terras, riool, metselwerk (enz.) bel 045-270546.

SCHILDERS kunnen nog behang + schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor SCHOONMAAK en storing aan uw c.v.-ketel tel. 04494-47103. V. Janssen.

OPRITTEN en sierterassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Te koop aangeboden

De betere keuken
Keukencentrum Muyrers & Wijnen
in Simpelveld aan de Markt. Tel. 045-441800.

Zonnehemels absoluut de goedkoopste, ook voor nieuwe lampen BROZON. Tel. 04407-1554.

Nieuwe en occasion
winkel- en slagerijmachines
Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers; Roltex BV, Industriepark de Horsel Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijblijvend een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Koopje SCHRIJFBUREAU'S, kasten, ladenkastje, tekentafel, typebureau en bureaustoel. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Enkele antieke SALONTAFELS te k. en dessertjes en div. meubelen. Dr. Calsstr. 17, Schaesberg na 16 uur.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leder, of stof, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

CROSSFIETS, omafiets, dames-herenfiets, kinderfiets, tel. 045-257371.

In- en verkoop met garantie, DIEPVRIESKASTEN en -kisten, bedrijfskoelingkoelkasten, radio's en TV's etc. Eigen servicedienst. Sittarderweg 136 (bij rotonde) Heerlen, 045-726206.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 60,- per m², gratis thuis bezorgd, 045-271038-271813.

Te k. KEUKENS, keukenkasten, keukenapparatuur, hang- en legkasten, etc. tegen lage prijzen met volledig garantie. R.V. Handesmij. Industrieterrein Nuth. 045-242602.

Te k. gebr. ijzeren GOLFPLATEN. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. houten BALKEN, kepers, vloerplanken. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. gebr. RADIATOREN (div. maten), smeedijzeren poort. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN (div. maten). Matrak Nuth, tel. 045-243736.

Te k. weg. overcompl. i.v.m. verh. HAARDKACHEL (gezandstraald) eik. st. kapstok, kl. antiek bureau, stijlwandklok, ant. 2-drs. kl.kast (1m br.), ant. opastoel m. 2 ant. tafels en div. andere kleinigh. Voor inl. tel. 045-217592.

Te k. BLOEMKOOL 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 92 cent per kg p. kist; aardapp. 25 cent; paprika ƒ 1,- per kg p. kist, andijvie, spitskool, savooie- en witte kool 50 cent per kg p. kist. Cox-appels 50 ct. per kg per kist. Heide en coniferen va. 50 cent. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

November mnd. MEUBELMAAND. Kom kijk bij CC Kleba te Brunssum, kijk naar onze nieuwe meubelcollectie. Zeer mooie bankstellen va ƒ 1595,-, eiken eethoeken nu ƒ 795,-, een grenen tienerkamer nu ƒ 595,-, een aparte slaapkamer met spiegeldeuren nu ƒ 1095,-, een mooie aanbieding in eiken kasten 2.50 mtr. br. nu ƒ 1495,-, zware relaxfauteuil ƒ 395,-, grote partij kleinmeubels voor spotprijzen. Kom kijken het loont de moeite. CC Kleba te Brunssum. Tel. 045-252739. Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Nu in de mnd. november bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes, welke u nergens ziet: wij verkopen 20 eiken kasten va ƒ 400,-, wij verkopen 50 zeer goede bankstellen va ƒ 250,-, wij verkopen 20 st. eiken eethoeken va ƒ 250,-. Verder grote partij kleinmeubels, zoals tafels, stoelen, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers en bedden, tienerkamers, een grote partij vloerbedekking gaat er uit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. CC Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen. TROTTOIRTEGELS, div. sooren dakpannen en brandhout. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. inruil KTV'S met 3 mnd. garantie. Van Uden b.v. Hoofdstraat 12 Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Alle INSTALLATIEMATERIAAL voor de doe-het-zelver. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

MODELTREINENSPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren, onderdelen, reparatie, inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, firma Cosa, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

WINTERAARDAPPELEN: Limburgse klei ƒ 0,23; Zeeuwse klei ƒ 0.25 p.kg; gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Amstenrade, tel. 04492-1859, na 16 uur.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, thuisbezorgd, pr. ƒ 0,29 per kg. Verwoert, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Alleen bij ons. Belgische meubelen
Tax Free
bel 09-3211715973. Alle soorten meubelen.

Te k. OPENHAARDHOUT, (eiken, berken), tel. 045-720032.

Te k. BANKSTEL groen fluweel ƒ 175,-, grill Moulinex 3 mnd oud ƒ 200,-, antiek barok bankstel + zware barok salontafel ƒ 1900,-, tel. 045-721759.

Te k. 100 LP's ± ƒ 500,-, 30 cass. bandjes ± ƒ 175,-, Sony cassettedeck ƒ 325,-, alles i.z.g.st. Tel. 04459-1787.

Te k. bielsen BALKEN vloerplanken kepers teelaarde, zand, grind, compl. wastafels, radiatoren, containers, brandhout etc. Bouwberg B.V. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

OPENHAARDHOUTSTAMMETJES, gekloofd, ca. 30 cm lang, 045-751687/226067.

Rustieke PLANKEN, tuinpalen, schaarhekken, KOMO-keur geïmpregneerd. Houth. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, 045-751687.

Te k. PIANO Roth & Junius, d.noten in perf st. Vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 04490-11742.

Te k. ALLESBRANDER, tafel m. lade en 4 stoelen, 2 dlg. kast, oude hangklok, Spoordamstr. 15, Heerlen (zijstr. Schaesbergerweg).

LEGE B.V. te k. Gunst. cond. Br. on. nr. SH 082 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

INMAAKGLAZEN ƒ 1,- p.st. ijz. douchebak, met wand compl. ƒ 75,-, 045-250583.

Te k. moderne KAST zwart-wit met verlichting, zeer mooi ƒ 300,-, babybedje met matras ƒ 75,-, tel. 04408-2269.

Te k. oude MIJNLAMPEN en koperen va. ƒ 195,-, tel. 045-311619.

Te k. antieke 2-drs. BOERENKLEERKAST ƒ 675,-, antieke slaapkamer ƒ 1400,-. Wit boerenhuis bij Makro, tel. 045-243860 Nuth.

Te k. wegens overcompl. Perzisch TAPIJT zilverkast en klassieke eetkamer + 4 leren fauteuils, tel. 04750-18902.

Te k. antieke EETKAMERS, kasten en slaapkamers, klokken en div. kleingoed, Ridder Hoenstr. 75, H'broek.

50 Thonet EETK.STOELEN à ƒ 79,- p.st.; tuinmeub. goedk., teak schrijfburo's, partij houten eeth. (ook cafetariast. en tafels), brandkast, brandhaspels, brandbl., karrewielhangl., schemerl., damesbromf. (ca. 2 jr. oud), bankstel ƒ 100,-; 10 eiken salontafels, schoolb. + stoel ƒ 25,- p.st., autoradiocass., 2 flipperk. ƒ 175,-; 6 gebakkastjes als nw., Philips wasmachines, afwasmach., huish. koelkast. Ganzeweide 117A, Heerlerheide.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic vanaf ƒ 295,-, zw.wit TV vanaf ƒ 75,-, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur, donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. ZONNEBANK met hemel, t.e.a.b., 045-257380.

Te k. KLEUREN-TV ƒ 400,-, 045-453245 liefst 's zaterdags of 's maandags.

Te k. 5000 blauwe verbeterde OUDHOLL. DAKPANNEN, Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

te k. Grzimek DIERENENCYCLOPEDIE, 16 delig. Nieuwprijs ƒ 1800,- voor ƒ 800,-. Te bevr. 045-454628.

Te k. prima KLEUREN-TV met videorecorder, wegens omstandigheden. Te bevr. 045-454628.

Te k. a. DAMESKLEDING mt. 44-46 i.z.g.st. Tel. 043-10374.

VISCOUNT orgel te k. met 2 manualen, ritmb. en pedal. Tel. 461318, Berkenln. 54, Kerkrade, na 17.00 u.

Te h. Betamax VIDEOFILMS, alle soorten, voor slechts ƒ 5,- max. 7 dagen. Tussen 18 en 20 u. Keizerstr. 34, Heerlen, tel. 712497.

Te k. WANDMEUBEL 2x3.15 m + salontafel t.e.a.b. Benzenraderweg 177, Hrl.

Te k. WITLOF, spruiten, bloemkool, prei, selderij en wortelen, alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. KINDERWAGEN hoog model ƒ 150,-, langzaamwasser Edy ƒ 125,-, bankst. m. kussens ƒ 150,-, tel. 045-225361.

Te k. antraciet KOLEN, zeer goedkoop. Tunnelweg 54. ind.terr. Terwinselen, tel. 045-460262.

Te k. RACEFIETS Gazelle Tour de Italia Race z.g.a.n., vr.pr. ƒ 400,-, tel. 045-252764.

Te k. GOLFBILJART met Formica-afdekplaat. Tel. 045-251070 na 16.00 uur.

Te k. CARNAVALSWAGEN met 12 bijbeh. kostuums, tel. 045-251070 na 16.00 uur.

Te k. SKI'S 1.70 ƒ 50,-, TV-tafel eiken ƒ 50,-, ombouw open haard eiken ƒ 75,-, Delfts blauw tegeltjes partij, tel. 045-416732.

Te koop gevraagd

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling, Muntenhandel Renate Luck, Terschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, K.TV, pendule, wand- en stnd.klok, 04409-2804.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling. Tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Hrl. Tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

AUTO'S gevr., event. met schade of spuitwerk. Hoogste prijs. Tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

Inkoop GOUD, hoogste prijs voor al uw goud. Vrijthof 34, Maastricht, tel. 043-11472, na 18 uur 646211.

GOUD te k. gevr. In iedere vorm of toestand, contante betaling (ook voor munten, zilver en briljanten) een hoge prijs. Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

John koopt alle INBOEDELS, ijskasten, TV, kachels, meubels, antiek enz. 045-721759.

GOUD, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud. Briljanten en alle sloopgoud, Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Te k. gevr. kleding, winkel- en MAGAZIJNREKKEN, ook winkelrestanten, tel. 045-271195.

Te k. gevr. defecte KLEURENTELEVISIES, bel 045-216127.

Metalcirkelzaagmachine, lichtstroom, boormachine, haakse HANDSLIJPMACHINE. Pieterstr. 17, Geleen.

Te huur aangeboden

MAGAZIJNRUIMTE te huur, ± 220 m², op handelsterrein in Geleen. Hoogte 5 mtr. Voor inl. tel. 04498-54488, na 19.00 uur.

VERHUUR v. lichte vracht- en bestelwagens tot 16 m³. Martens BV, Kerkstr. 92, U.o.W. T. 045-314096.

Te h. spuit- en MOFFELCABINE met en zonder spuiter, 2 h. verfmachine aanwezig. Wij maken alle voorkomende schadewerkzaamheden en skhadewerkzaamheden aan uw auto. Kantstr. 1, Ubach over Worms, tel. 045-312271.

KAMERS met volpension ƒ 700,- p. mnd. Putstr. 27, Eygelshoven. Tel. 045-351283.

Gest./gem. ZIT/SLPK., keuken. Akerstr. H'broek, va. ƒ 330,-, tel. 045-221217.

Gem. ZIT-SLPKAMERS v. alle gemak. voorzien v. nette mensen, 300 mtr. v. station Heerlen, tel. 045-724072. Na 19.00 uur.

HOENSBROEK: zit/slaapk. met kitchenette, eigen douche en toilet, huur ƒ 550,- p.mnd., incl. gas, water, licht. Inl. 045-222828.

LANDGRAAF gem. zitslaapkamer, v.a.g.v. Gemeen. keuken, w.c., en douche, tel. 045-315418.

Winkelpand te huur in centrum HEERLEN met woonh. en tuin. Inl. tel. 04492-1202 na 19.00 uur.

BRUNSSUM-NRD. te h. voll. gemeub. drive-in won. m. gar. en c.v. Ind.: o.a. woonk., keuken, toilet, 4 slpks., 2e toil., huurpr. ƒ 1200,- per mnd. Gesch. voor verpleegsters o.d., tel. 045-252109 of 253340.

Te h. KAMER(S) m.g.v. keuken en bad. Buchten tel. 04498-52999.

Te h. gem. appartement te HEERLEN-Nrd., met douche en w.c., eigen ingang, ƒ 650,-, incl. gas, water, licht, tel. 045-214545.

1- of 2-pers. ZIT/SLAAPKAMERS, c.v. en warm en koud str.water bij station in Simpelveld, tel. 443262.

Te h. WINKELWOONHUIS, geheel gerenoveerd, gelegen Rechtstraat Maastricht. Huurpr. ƒ 1250,- p.mnd. Inl. 045-213636 dhr. Collaris.

Te h. gestoff. APPARTEMENT met keuken, badk., woonk., slaapk. en buitenterras, incl. kantoor-praktijkruimte, gelijkvloers, incl. verwarmingskosten ƒ 750,- p.mnd. Gelegen te Hoensbroek. Te bevr. 045-213636 dhr. Collaris.

Te huur BOVENWONING, gestoff. te Nieuwenhagen, tel. 045-322921.

Te h. 1-pers. gem. KAMER met c.v. en kookgel., douche. Inl. Dumontplein 11, Bleijerheide.

KAMERS te huur alle faciliteiten aanw. te N'hagen, tel. 045-316646.

Te huur gemeub. KAMER, tel. 045-422610.

Originele SPEELFILMS op video. Alle systemen, grote kollektie. De beste kwaliteit. Met minder moet u geen genoegen Tel. 045-323647.

KAMER te h. voor net meisje. telef. inl. 045-225639 tst. 4.

Goede grt. ZITSLPK., c.v., keuk. douche, eigen opg., 456877, na 12.00 uur.

Te huur vrijst. woonhuis met bosrijke omgeving omg. BRUNSSUM, br. on. nr. BR 125 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum.

KAMERS te huur m. voll. pension, Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

T.h.a. 1 gr KAMER tevens 2 kl. kamers aan beschaafde, rustige dame met goede refer. 043-10374.

Gemeub. kamers te huur m. gebr. v. bad, alg. keuken te NIEUWENHAGEN, tel. 045-313510.

Voor ST.-NICOLAAS en zw. pietkleding, tel. 045-313563.

Ruilen

Ruilen EENGEZINSWONING te Brunssum met 3 slpks. en garage (prachtige ligging) tegen kleine woning of appartement te Brunssum of directe omg. Br.o.nr. SP 334 LD, Akerstr. 124, 6466 HN - Kerkrade-West.

Onroerend goed

Te koop **BOUWGROND** schitterend gelegen bouwkavels aan de Ehrensteinstraat te Sittard. Opp. resp. 546 m², 697 m² en 748 m², pr. ƒ 97,50 per m² excl. BTW, te bevr. 04490-16342.

Te k. appartement in centrum NIEUWENHAGEN. Er moet wel huurwoning in Nieuwenhagen beschikbaar zijn. Inl. Tanis assurantiën Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 of 258280.

Te k. SCHAESBERG, (Eikske) semi-patiowoning, woonk. m. parketvl, 3 slpks., ligb., 2e toilet, luxe keuken, en berging, Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, 045-410504.

Te k. centr. v. Heerlen HORECABEDRIJF bistro. Br. o. nr. SH 080 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

KERKRADE: mooi woonhuis m. garage, voor- en achtertuin te k. o.a. 3 slpks., luxe badk. Sp. vrij, tel. 045-452946.

HULSBERG, hlafvrijst. huis m. c.v., grote gar. + 580 m² grond, vr.pr. ƒ 99.000,- k.k. Tel. 045-753066.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. woning, 4 slpks., badk., zolder, kelder, vr.pr. ƒ 79.000,- k.k. Tel. 045-753066.

Te k. WOONHUIS te Brunssum. Er moet wel een huurwoning in Brunssum beschikbaar zijn. Inl. Tanis assurantiën Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 of 258280.

BRUNSSUM: te k. prachtig gel. halfvrijst. woonhuis m. pracht. tuin, 3 slpks., o.keuken enz. Garage, Hokkelenbergstr. 34, vr.pr. ƒ 145.000,-, tel. 045-252020 na 18.00 uur.

STEIN te k. halfvrijst. woonh. met grote tuin en garage, tel. 04495-3617.

Te k. mooi vrijst. huis, nabij het ziekenhuis te BRUNSSUM, geh. onderkelderd, prijs n.o.t.k. Br. on. nr. BR 127 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Premie A-woning
mooi gel. m. vrij uitz. in de omgev. v. Maastr. Uitzonderlijk hoge premie, 1e jaar ƒ 10.900,- bij max. inkomen v. ƒ 26.000,- in 1980. Koopsom n.o.t.k., tel. 043-31999.

Pand te k. HEER-MAASTRICHT, halfvrijst. goed onderh. woonh. m. aangeb. werkplaatsen, vrij toegankelijk, berging en tuin. Ind.: kelder, beg. gr.: 2 kam., hal, keuk., bijkeuken, toil., 1e verd.: 2 gr. slpks., en douche, 2e verd.: beplankte zold., mansarde, c.v.-ruimte. Zeer gesch. v. kl. ondernemer, dir. te aanv., pr.n.o.t.k. Inl. 04408-1296, na 18.00 uur.

KERKRADE, te k. op eerste stand gelegen winkelpand in het winkelcentrum. WIR-premie 33%. Inl. tel. 045-453148.

AMSTENRADE. Vrijst. bungalow. Perc.opp. 1000 m2, eventueel inruil huis mogelijk. Vraagprijs ƒ 318.000,-. Inl. tel. 045-243833 tst. 7, b.g.g. 04493-1149.

BOCHOLTZ: tussengelegen ruim woonhuis met berging en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, douche, 2 doorlopende kamers; verd.: 3 ruime slpks. en een vaste trap naar de zolderverdieping, alwaar 2 mansardekamers. Het pand is geheel onderkelderd. Prijs ƒ 78.000,- k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Uw huis verkopen in de Westelijke Mijnstreek? Wij vinden vast wel een koper. Maak vrijblijvend een afspraak om de verkoopmogelijkheden te bespreken. Deze annonce verschijnt iedere woensdag, donderdag en vrijdag. CORNELIS BRORENS, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

KERKRADE: in Bleijerheide een tussengelegen, ruim woonh. met binnenplaats. Ind. b.g.: gang, toilet, 2 vertrekken; verd.: 2 kamers, keuken, vaste trap naar zolderverdieping alwaar nog 3 kamers. Vrpr. ƒ 59.000,- k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN, Q&Q expl.mij, Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

YORKSHIRETERRIERS, tekkeltjes, poedeltjes, korth fokjes m. stmb. Kennel v. Manolito, Walem 11A Schin op Geul, 04459-1237.

KARTHUIZERKATTEN te k. Gatestr. 84 Nieuwenhagen.

Te k. TOYPOEDELTJE teefje 2 jr. oud m. stamb., Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Hrl.

Te k. RIJPAARD met pap. 4 jr., tel. 045-254070.

Weg. omst. goed teh. gez. voor pracht D. HERDER, tel. 045-725197.

Te k. zeer mooi klein Yorkshire TERRIERTJE, pup, Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Hrl.

Te k. WELSH PONY, B. form, wedstrijdpony. Lief voor kinderen, met zadel en hoofdstel, Zilstr. 33b, Dieteren, tel. 04499-1630.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb., Havenweg 38 E, Buchten, Born.

HONDEHOKKEN enz.!! show, Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Bouwvak

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p.m²
meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25x25, 1e keus ƒ 22,50 p.m², grenen schroten 16x100 ƒ 1,30 p.m², wastafel wit, ƒ 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511 / 312013.

Auto's en motoren

Bij DONNY kijken is kopen! Steeds wisselende voorraad. 50 luxe auto's, bussen, bestel, open laadbakken, ombouwers voor camping, diesels en benzine. Te veel om op te noemen! Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 18 uur, 043-643932 Maastricht.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Van, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Garage Tiems Geleen. BMW 730 als nieuw 68.000 km. veel accesoires ƒ 26.000,-; Dodge 024 coupé 8000 km. demonstratieauto ƒ 24.000,-; Daihatus Charade automaat '81 ƒ 11.000,-; Daihatsu Charade XTE '81 ƒ 10.500,-; Mazda 323 1,5 SDX 5 speed ƒ 13.500,-; Volvo 343 automaat ƒ 6500,-; Peugeot 504 GL ƒ 2900,-; Simca 1100 TI ƒ 1500,-. Garage Tiems, Rijksweg Noord 16, Geleen.

De laatste
VW Kever Jeans Bug
Incl. accesoires, afleveringskosten en BTW
ƒ 12.600,–
En de laatste
VW Kever de Luxe
kleur wit, incl. accesoires, afleveringskosten en BTW
ƒ 13.500,–
Automobielbedrijf F. Klijn, officieel VAG-dealer
Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955

Alle gebr. ONDERDELEN van Alfa, Opel, Ford enz. Gevr. auto's m. schade vanaf '75, tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.terr.).

Te k. MERCEDES 350 SLC automatic, radio-cass., bwj. 1973 kent. 1979 (in nieuw staat), tel. 045-721759.

Te k. FIAT 127, speciaal bwj. '76 m. radio ƒ 1350,-, tel. 045-453368.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, 045-411480.

Compl. UITLAAT Ford Taunus 1300 - 1600, ƒ 125,- incl. Automaterialen Van Kessel, Oude Heerlenerweg 12, Sittard, tel. 04490-17548.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Te k. ger. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen, tel. 045-726281.

AUTO'S te koop gevra... bj. '73 t/m '79, tel. 04... 1994.

Te koop gevr. div. SLO... AUTO'S alle merk... hoogste prijzen. Tel. ... 220659.

Te k. gevr. div. sloop- ... SCHADEAUTO'S te... red. prijs. Gratis afgeh. ... tosloperij C. Korvers, In ... Cramer 98, Heerlen, ... 045-751807.

†

en werd plotseling uit ons midden weggeno- mijn inniggeliefde man, onze zorgzame en are vader, schoonzoon, broer, zwager en oom

Coen van de Coevering

echtgenoot van

Annie Haane

de leeftijd van 57 jaar.

A. van de Coevering-Haane
Sander
Elvira
Roel
Pol
Olga
Norbert
Familie van de Coevering
Familie Haane

ovember 1982
jensstraat 5, 6417 XS Heerlen

er geen bezoek aan huis.
plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, sdag 16 november as. om 13.30 uur in de paro- ekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld- rlen, waarna aansluitend de begrafenis zal atsvinden op de algemene begraafplaats Imsten- e-Heerlen.
riftelijke condoléances vanaf 13.10 uur achter in rnoemde kerk.
ondwake, maandag 15 november as. om 19.00 in voornoemde kerk.
er is opgebaard in de rouwkamer van het Uit- rtcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, rlen.
egenheid tot afscheid nemen aldaar, maandag- nd van 18.30 tot 19.00 uur.
, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ben ontvangen, gelieven deze annonce als zoda- te willen beschouwen.

---

nige en algemene kennisgeving

†

ij geven met grote droefheid kennis van het over- den van

Hubertina Catarina Mewissen

weduwe van

Wilhelm Jozef Kerschgens

overleed op de leeftijd van 93 jaar.

De bedroefde familie:
Mevr. M.G. Dohmen-Kerschgens
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Mewissen
Familie Kerschgens

erkrade-West, 14 november 1982
oudewijneik 12

e plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op oensdag 17 november as. om 14.00 uur in de paro- ekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Spekhol- heide (Gracht), waarna aansluitend crematie in crematorium te Imstenrade.
jeenkomst in voornoemde kerk, voor vervoer is zorgd.
aar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er en condoleren.
insdag 16 november as. tijdens de avondmis van 9.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overlede- e bijzonder worden herdacht.
e overledene is opgebaard in de rouwkapel van et St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren an 17.00 tot 18.00 uur.

---

nige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, ge- ven wij met droefheid kennis, dat heden gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 84 jaar, van ons is heengegaan onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Cuijpers

Gedenk haar in uw gebed.

Uit aller naam:
Familie Cuijpers

Geleen, 13 november 1982
Puth Bejaardencentrum „Op den Toren"
Corr.adres: Schinnen, Wolfhagen 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben, woensdag 17 november as. om 10.00 uur in de paro- chiekerk van de H. Dionysius te Schinnen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen, dinsdag 16 november om 18.45 uur in bovengenoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid geno- men in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 84 jaar van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en over- grootvader, broer, zwager en oom

Antoon Peter Joseph Dohmen

echtgenoot van

Maria Andrea Hubertina Erkens

De diepbedroefde familie:

Schinveld:	**M.A.H. Dohmen-Erkens**
Brunssum:	**E. Creusen-Dohmen**
	W. Creusen, kinderen en kleinkinderen
Schinveld:	**T. Houben-Dohmen**
	J. Houben en kinderen
Brunssum:	**B. Verschuren-Dohmen**
	A. Verschuren en kind
	Familie Dohmen
	Familie Erkens

6451 BA Schinveld, 14 november 1982
Kan. van Nuysstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra- fenis zal plaatsvinden op donderdag 18 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eli- gius te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is as. woensdag 17 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge- lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid ge- nomen van mijn lieve vrouw, onze zuster, schoon- zuster, tante en nicht

Maria Agnes Walraven

echtgenote van

Mathias Johannes Ruiters

Zij overleed geheel onverwacht op de leeftijd van 75 jaar, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **M.J. Ruiters**
Familie Walraven
Familie Ruiters
Familie Meuwissen

6372 EK Schaesberg, 12 november 1982
Hoofdstraat 34

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistie- viering bij te wonen op woensdag 17 november as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Pe- trus en Paulus te Schaesberg, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overlede- ne wordt gebeden op dinsdag 16 november om 18.45 uur in bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Heden maan- dag 15 november van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge- lieven deze annonce als zodanig te willen beschou- wen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid mijn dier- bare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Pierre Borghans

echtgenoot van

Maria Katharina Hocks

Hij overleed op 80-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacra- menten.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M.K. Borghans-Hocks**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Borghans
Familie Hocks

6391 TR Nieuwenhagen, 12 november 1982
Custerslaan 4

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistie- viering bij te wonen op woensdag 17 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aanslui- tend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 16 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, heden maandag 15 november van 16.00-17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge- lieven deze annonce als zodanig te willen beschou- wen.

---

†

Na een kortstondige ziekte is in het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve moe- der, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tan- te en nicht

Maria Jennekens

weduwe van

Louis Austen

Schaesberg:	**Francy en Jeuf Gulpers-Austen**
Schaesberg:	**Mia Voncken-Austen**
Amstenrade:	**Jan en Tilla Austen-Peeters**
Schinveld:	**Jac en Martha Austen-Driessen**
Wessem:	**Sjef Austen**
Terwinselen:	**Bertie en Jozef Paulus-Austen**
	en haar kleinkinderen
	Familie Jennekens
	Familie Austen

14 november 1982
Medardusstraat 12, 6019 CJ Wessem

De eucharistieviering zal worden gehouden don- derdag 18 november om 11.00 uur in de kerk van de H. Medardus te Wessem, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor haar gebeden.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het zie- kenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn gelieve deze ad- vertentie als kennisgeving te zien.

---

†

Al lang had ik geen krachten meer
zolang heb ik gestreden, God.
Maar woord'loos biddend
vocht ik tot U zei
„leg nu je wapens neer"

Heden is zacht en kalm na een liefdevolle verzor- ging door het verplegend personeel van Invia, in de Heer overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Rouschop

echtgenote van wijlen

Joannes Janssen

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar.

Geulle:	**Miet Janssen-Troquet**
Geulle:	**Rosa Ghijsen-Janssen**
	Leo Ghijsen
Geulle:	**Jet Ghijsen-Janssen**
Geulle:	**Mia Janssen-Janssen**
	Sjef Janssen
	en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
	Familie Rouschop
	Familie Janssen

6243 AM Geulle, 13 november 1982
Cruisboomstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra- fenis zal plaatsvinden op woensdag as. om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Hart van Ma- ria te Waalsen-Geulle.
Dinsdagavond om 19.30 uur avondmis mede tot in- tentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Huize Avé Maria te Geulle, da- gelijks vanaf 10.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.



● *Het Poolse koor tijdens de uitvoering in Epen.*

Ovaties voor Pools koor

EPEN – Veertig Poolse nachtegalen uit Poznan hebben zaterdagavond de harten van vele Mergellandse zangliefhebbers gestolen. In de goed bezette Epense parochiekerk moest dirigent Jerzy Kurczewski zich na afloop een ovationeel applaus laten welgevallen. De hem overhandigde bos bloemen was slechts een kleine symbolische uiting van het grote respect dat de Poolse vocalisten met hun uitvoering bij het publiek afdwongen.

Het koor bracht vóór de pauze voornamelijk geestelijke liederen ten gehore waarbij de solistische bijdragen van volwassen komaf waren. Na de pauze droeg het programma een meer profaan-karakter, maar vielen er ook Poolse kerstliederen te beluisteren en traden diverse jeugdige solisten op de voorgrond. Tijdens het hele concert viel de heldere, zuivere koorklank van de uiterst gedisciplineerde voordrachtskunst op.Waarlijk imposant was het ten gehore gebrachte werk voor drie tot vierstemmige koren. Zelden zal binnen de Epense kerkmuren koormuziek van dergelijk niveau te beluisteren zijn geweest. De organisatie van het Pools concertgebeuren was in handen van het gemengd koor uit Epen in samenwerking met de internationale stichting Azymuth, een stichting die beoogt muziekmanifestaties van internationale allure in kleine kernen mogelijk te maken. Voorzitter Sjef Brauers van het Epense koor zorgde voor het in de Duitse taal gesproken welkomstwoord. De NOS-radio was eveneens zaterdag in Epen te gast, om het gepresteerde op de band vast te leggen. Zondagmorgen luisterde het Poolse koor nog de hoogmis op in Epen, om vervolgens afscheid te nemen van de Epense pleegouders en de concertreis voort te zetten naar Stadskanaal.

Woensdag begrafenis in Grevenbicht

„Meister" Jo Cramers overleden

GREVENBICHT – Na een slepende ziekte is zaterdagmiddag in Grevenbicht „meister" Jo Cramers overleden, hoofd van de Pastoor Franckschool in dit Maasdorp.

Jo Cramers, die 47 jaar werd, was aktief in vele onderwijsorganisaties en maakte verder deel uit van diverse plaatselijke organisaties en verenigingen. Jarenlang was hij voorzitter van de Pieter Ecrevisse Bibliotheek in Grevenbicht alsmede bestuurslid van de Stichting Parochiehuis Papenhoven-Grevenbicht.

Tot op de dag van zijn overlijden was hij lid van de Stichting Oranjecomité Grevenbicht alwaar hij steeds een aktieve rol speelde bij de organistie van de kinderfeesten op Koninginnedag. De begrafenis van meester Cramers vindt aanstaande woensdag plaats om half 3 in de parochiekerk van Grevenbicht.



● *Pastoor J. Habets.*

Pastoor Habets van parochie Puth overleden

PUTH/SCHINNEN – Afgelopen vrijdag is pastoor J. Habets van de parochie Puth op 60-jarige leeftijd in het St. Barbara-ziekenhuis in Geleen overleden. Naast het werk in zijn parochie was pastoor Habets periodiek als legeraalmoezenier. Hij was sinds 1973 pastoor in Puth.

Eerder was de in Heer-Maastricht geboren parochieherder achtereenvolgens kapelaan in Hoensbroek en Sittard en pastoor van de Annaparochie in het Heerlense Bekkerveld en vervolgens in Eysden.

In Puth was hij de grote animator van de bouw van een nieuw veldkapelletje en het renoveren het parochiehuis.

De begrafenis van pastoor Habets is woensdag na een uitvaartdienst om 11 uur in de parochiekerk.

Kamerleden doen beroep op ministerie

Voorkom lozing radio-actief water



Lilian Eyssen lichtkoningin

BEEK – Zondagavond werd in Beek de 31e Lichtkoningin van deze gemeente door burgemeester Van Goethem gekroond. Het is de 19-jarige Lilian Eyssen, dochter van oud-wethouder Eyssen. Zij is eerstejaars studente fysio-therapie in Heerlen.

Ook deze Lichtkoningin heeft, evenals haar voorgangsters, veel hobby's. In het verleden was Lilian vooral actief in de atletiek. Haar interesse gaat eveneens uit naar de nood in de ontwikkelingslanden. Lilian Eyssen was uiterst verbaasd dat zij als 31e Lichtkoningin verkozen was, maar na een gedegen overleg met haar ouders besloot zij toch om een heel jaar lang de gemeente Beek op deze wijze te promoten.

HEERLEN – De mogelijkheid dat radioactief koelwater uit de kerncentrale in Tihange in de Maas zou zijn terechtgekomen is voor de Kamerleden Zijlstra en Hefkens (beiden PvdA) en Willems (PSP) aanleiding geweest vragen te stellen aan de ministers van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer, van buitenlandse zaken en van economische zaken.

Ze willen weten of na het ongeluk in de op 5 november jongstleden hoe groot de hoeveelheid en de radioactiviteit van het weggelekte koelwater is en stellen dezelfde vraag over het koelwater dat naar opslagtanks is weggepompt.

De Kamerleden zouden graag stappen ondernomen zien om te verhinderen dat het opgeslagen koelwater alsnog in de Maas wordt geloosd. Ook vragen ze zich af wat er gebeurd zou zijn als dit ongeluk zich een half jaar na ingebruikneming van de centrale had voorgedaan. Het alarmeringssysteem dat Belgische en Nederlandse overheden en bedrijven voor drinkwatervoorziening bij calamiteiten moet waarschuwen is een ander punt van zorg voor de Kamerleden. Ze vragen de ministers of deze systemen goed en tijdig hebben gefunktioneerd en willen graag een lijst op tafel krijgen van mogelijke incidenten bij de kerncentrales aan de Maas.

Benoeming in het bisdom

ROERMOND – De bisschop van Roermond, mgr. dr. J.M. Gijsen, heeft benoemd tot pastoor van de parochie H. Mathias te Maastricht W.H. Grubben, tot nu pastoor te Ubachsberg. Tot pastoor van de parochie H. Paulus te Heerlen benoemde de bisschop G. van Leiden FIC en tot pastoor van de parochie H. Joannes de Doper te Oud-Valkenburg de E. Corbey C.P.

Duizend 'man' aan het werk via 'Start'

SITTARD – Het onafhankelijke uitzendbureau van de stichting Start, gevestigd binnen het GAB-Sittard, heeft in drie jaar tijd een kleine duizend werklozen aan een tijdelijke baan geholpen. In navolging van andere uitzendbureaus in Limburg, die onder de stichting Start vallen, is nu ook in Sittard een aantal bereikt dat aanleiding geeft om begin volgende maand een feestelijke tint te geven, vanwege het behaalde resultaat.

Doelstelling van deze uitzendbureaus, die onder de categorie overheidsinstellingen valt, is niet alleen om via een bemiddelende rol werklozen aan een tijdelijke baan te helpen. De hoop is er voornamelijk op gericht dat tijdelijke aanstelling uiteindelijk zal leiden naar een definitieve baan.

Het Sittardse uitzendbureau van Start volgt met het aantal van tienduizend de trend van de meeste overige bureaus in Limburg, die eveneens zijn ondergebracht bij de regionale arbeidsbureaus.

Jean Schoenmaeckers naar Maastrichtse Sportstichting?

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT – De huidige directeur van de Draf- en Renbaan Schaesberg Jean Schoenmaeckers uit Cadier en Keer wordt genoemd als kandidaat voor de per 1 maart a.s. vrijkomende functie van directeur van de Sportstichting Maastricht. Op die datum gaat de huidige directeur Karel Bruynzeels dit dienstverband verlaten.

Naar verluidt, zal Jean Schoenmaeckers dezer dagen een oriënterend gesprek hebben met B en W van Maastricht. Mocht zijn benoeming doorgaan – hetgeen in Maastrichtse kringen wordt aangenomen – dan zal zijn vertrek een ernstig verlies betekenen voor de Schaesbergse Draf- en Renbaan, waar de heer Schoenmaeckers zich als een bekwaam directeur heeft gemanifesteerd.

officiële mededeling

GEMEENTE LANDGRAAF

Burgemeester en wethouders van Landgraaf maken bekend dat de volgende openbare vergadering worden gehouden:
– commissie Ruimtelijke Ordening op dinsdag 16 november om 19.00 uur in de conferentiezaal van de afd. Grondgebiedzaken. Hovenstraat 140 in de kern Ubach over Worms;
– commissie Openbare Werken op woensdag 17 november om 19.00 uur in de conferentiezaal van de afd. Grondgebiedzaken. Hovenstraat 140 in de kern Ubach over Worms;
– commissie voor de behandeling van beroep- en bezwaarschriften en verzoeken ingevolge de Woningwet, de Wet op de ruimtelijke ordening en de bouwverordening op maandag 22 november om 19.00 uur in de conferentiezaal van de afd. Grondgebiedzaken. Hovenstraat 140 in de kern Ubach over Worms.

Uitslag trekking loterij voor bankrekeninghouders

f 100.000,- op bankrekeningnummer 12.19.31.951
f 50.000,- op bankrekeningnummer 50.62.37.591
f 25.000,- op bankrekeningnummer 32.27.09.717
f 10.000,- op bankrekeningnummer 30.28.99.928
f 5.000,- op bankrekeningnummer 10.37.08.162
f 2.500,- op bankrekeningnummer 41.94.29.123
f 2.500,- op bankrekeningnummer 42.82.74.625
f 2.500,- op bankrekeningnummer 48.60.46.206
f 2.500,- op bankrekeningnummer 93.71.42.417
f 2.500,- op bankrekeningnummer 98.73.67.257

f 1.000,- op bankrekeningnummers eindigend op: 9.919
f 200,- op bankrekeningnummers eindigend op: 207
f 100,- op bankrekeningnummers eindigend op: 338
f 50,- op bankrekeningnummers eindigend op: 08
f 10,- op bankrekeningnummers eindigend op: 7

EXTRA PRIJZEN:

f 20.000,- op bankrekeningnummer 31.25.08.824
f 20.000,- op bankrekeningnummer 46.56.77.193
f 20.000,- op bankrekeningnummer 56.41.42.050
Prijzen van f 1.000,-
op bankrekeningnummers eindigend op: 6.801

Aan dit kansspel hebben deelgenomen: 551.579 abonnees.
Bedrag uit te keren prijzen ca. f 1.400.000,-.
Prijzen hoger dan f 1.000,- zijn belast met 25% kansspelbelasting.

Hebt u een rekening bij een bank of spaarbank (een gewone rekening ofwel betaalrekening, niet een spaarrekening)? Geef u dan op als deelnemer aan de loterij voor bankrekeninghouders en u speelt zolang u dat wilt, iedere tweede maandag mee met uw bankrekeningnummer als lotnummer. Er is een aantrekkelijk prijzenpakket. En wat belangrijk is: als notaris mr. M. J. Meijer te Amsterdam uw bankrekeningnummer trekt, dan wordt uw prijs binnen één week na de bekendmaking overgemaakt.

Automatisch. Op uw bankrekening. Als winnaar hoeft u zich niet te melden. 't Spreekt vanzelf dat alleen deelnemers meeloten. Wat 't kost? Slechts één tientje. Dat bedrag wordt zo'n vijf weken voor iedere trekking automatisch van uw bankrekening afgeschreven. Kan 't makkelijker? Hak de knoop maar door en geef u op als deelnemer.
Vul de machtiging in en stuur 'm op. Gewoon in een envelop zonder postzegel aan: SUFA, Antwoordnummer 4, 3000 VB Rotterdam.

Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: L.O. 700/086/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur.

ALN Algemene Loterij Nederland

Uw bankrekeningnummer is uw lotnummer

Machtiging bankgiro-incasso (in te vullen in blokletters)

Ondergetekende ....
Adres ....
Postcode/Plaats ....
bankrekeningnummer: [| | |]
verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan
stichting uitvoeringsorgaan financiële akties zomerhofstraat 64/66, rotterdam
om van zijn/haar bovengenoemde bankrekening het abonnementsgeld te doen afschrijven, voor de loterij 'uw bankrekeningnummer is uw lotnummer', maximaal 6 x per jaar.
handtekening

.... de 19

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZE BON NIET INZENDEN

Auto's en motoren

Autobedrijf NIZET B.V. Citroën-dealer, Renault 5 GTL 37.000 km, geel 1978; Renault 5 TL wit 1974; Mazda 1000 65.000 km, geel, 1975; Citroën Dyana 6, 39.500 km, groen 1980; Citroën Visa-super E luxe 17.000 km, groen 1981; Citroën GS special beige 1978; Citroën GS club break blauw 1977; Citroën GS club met schuifdak goud 1977; Citroën GS club groen 1977; Citroën CX 2000 super 75.000 km, blauw 1979; Citroën CX 2400 Pallas, 75.000 km, grijs 1978; Citroën CX 2400 Pallas, 97.000 km, beige 1979; Citroën CX 2400 Pallas 110.000 km, bruin 1980; Citroën CX 2000 super met LPG beige 1978; Citroën CX 2400 Pallas met LPG bruin 1978; voor de echte Citroën-liefhebber Citroën DS special confort met schuifdak rood 1974. Citroën Bedrijfswagens: Citroën Acadiane 36.000 km, beige 1981; Citroën C-32 diesel met zijdeur 50.000 km 1980. Citroën Hy 1800 kg, 1977; Citroën Hy 1800 kg 1978; Citroën GS break service 1977. Industriestraat [illegible], Sittard, 04490-11051.

[illegible]aanbieding. Kom eens kijken en vergelijken: Golf TI zwart met sunroof '78 f 11.750,-; Mitsubishi [illegible] 1400 GL als nieuw '80 f [illegible],-; Renault 5 TL [illegible] '81 f 9750,-; Mercedes SE geel '76 f 13.250,-; Citroën GS blauw '80 f 6750,-; Ford Taunus 1.6 de luxe met gas rood f 9250,-; Renault 18 TS blauw '80 f [illegible],-; Fiat 127 groen '80 f 7750,-; Renault 14 TS [illegible] uitvoering blauw '80 f 7750,-; Talbot 1510 GLS zeer mooi '79 f [illegible],-; Fiat X 1-9 zwart '79 f 7750,-; Opel Rekord metall. bruin automatic '79 f 9250,-; Mazda 323 blauw 3-drs. '79 f 7750,-; Mazda 323 blauw 5-drs. '79 f 7750,-; Honda Prelude grijs '80 f [illegible],-; Renault 18 TL groen '78 f 7750,-; Ford Taunus combi groen '79 f 7750,-; Horizon LS oranje '78 f 6750,-; Fiat Ritmo CL 65 rood '78 f 6750,-; Honda Accord 4-drs. grijs '78 f 7750,-; Peugeot 305 SR blauw '79 f 7750,-; Mazda 323 3-drs. rood '78 f [illegible],-; Toyota Carina 1.6 DL rood '78 f [illegible],-; Fiat 127 rood '78 f [illegible],-; Vauxhall Chevette '77 f [illegible],-; Ford 1.6 4-drs. [illegible] '77 f 5750,-; Mitsubishi 1600 ST blauw '77 f 5750,-; VW Golf diesel groen '77 f 7750,-; Ford Fiesta 4-drs. groen '77 f 5950,-; Datsun 100 AF II geel '77 f 4950,-; Opel Manta 1600 S met gas, groen '77 f 5750,-; Mitsubishi Colt Lancer blauw '77 f 4500,-; Audi 100 avant GL 5 E f 7750,-; VW Polo geel '76 f 3950,-; DAF 46 groen '76 f 1750,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-[illegible].

ACCU'S, 38 amp., Opel, Volvo, VW, f 65,-; accu's 44 amp., Opel, Fiat, f 75,-; accu's 60 amp. Mazda, Peugeot, f 85,-. Automaterialen Van Kessel, Oude Heerlenerweg 12, Sittard, tel. 04490-17548.

Autoruit stuk??? Lekt uw autoruit?? Dag- en nachtservice. INTERAUTOGLAS, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

Te k. VW Golf '77, 1e eig. f 4250,-, Opel Manta aut. '75 f 3150,-, Datsun Cherry '76 f 2250,-, Opel Commodore '76 f 3500,-. Alle auto's i.st.v.n. Inruil mog. L. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 luxe, bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken enz. 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Specialist in alle bedrijfsauto's, bussen en bestel, vracht en open laadbakken, ombouwers voor camping enz. Te veel om op te noemen! Donny Klassen b.v. [illegible] senerweg 219, tel. 043-727354 na 18 uur, 043-643932 Maastricht.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

TOYOTA TERCEL '80, Mazda 323 '78, Honda Accord '79, Opel Ascona 16 '78, Mitsubishi Galant met gas '77, VW Golf '80, BMW 728 '79, BMW 525 '78, BMW 318 '79, BMW 316 '79, BMW 316 type '76, Honda motor four '[illegible]. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

PEUGEOT 304 gl '78 f 4500,-, Toyota Corolla '74 automaat f 2500,-, Audi 80 L '76 f 3600,-, Audi 100 L '76 f 2950,-, Mazda 929 '77 stationcar f 3500,-, Mazda 929 '75 coupé f 2400,-, Fiat 127 special '76 f 2900,-, Mitsubishi Galant '76 f 2800,-, Opel Rekord 1700 '74 f 1250,-, Daf 33 '74 f 1400,-, Vauxhall '73 f 950,-, NSU 1200 tt '72 f 1250,-, BMW 2002 '72 f 1500,-, Fiat 127 '75 f 1500,-. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) tel. 311078.

Ingeruild: BMW 315 '81; BMW 316 '81; BMW 318 '80; BMW 320 '80, '81; BMW 323 I '79, '80; BMW 518 '80; BMW 525 '79; BMW 733 I autom. '77; Mercedes 200 [illegible]; Opel Ascona 19 SR '[illegible]; Opel Manta GTE '80; Ford Taunus 1600 GL '80; Renault 14 TL '80; Renault 18 GTS '80; Peugeot 505 SR '80; Rover 3500 autom. '80. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

AUTO'S gevr. event. met schade of spuitwerk. Hoogste prijs. Tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens gratis afh.

Rob van Ham auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT RANCHO mei '82; Talbot Tagora '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot 1510 '81; Talbot Horizon GL '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '77 en '76 en '78; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 '75; Sunbeam 1600 GLS '77; Peugeot 504 diesel stat.car. '79; Peugeot 304 '76; Saab 99 coupe '76; Mercedes 300 D '78; Audi 100 GL '77; Renault R5 L '78; Toyota Celica '75; Simca 1100 autom. '77; Renault R12 '75; Austin Allegro '78; Talbot-Solara 1.6 GLS '81. Inr. en fin. mog. 's zaterdags de gehele dag open.

Te k. zeer mooie MINI 1100 spec. blauw met. bj. aug. 1980. Gar. Wöltgens, tel. 045-453487.

Te k. F.S.O. POLONEZ 1,5 X '81, 13.500 km, pr.n.o.t.k. tel. 04402-3387.

Te k. OPEL Kadett 1200, type '75, m. LPG, i.z.g.st. f 2450,-. tel. 045-314760.

Te k. [illegible] TOYOTA Cr[illegible] 100% in orde, bj. '74, Grensstr. 21, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. SIMCA 1307 GLS bj. '77 5-drs., techn. 100%, vr.pr. f 2750,-. Schildenstr. 100, Kerkrade, 458089.

Te k. OPEL Manta 2 L GTE bwj. '80, prijs n.o.t.k. Eindstr. 27, Schinveld.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan: OPEL Kadett 1.2 S spec. 3-drs. bruin '82; Kadett 1.2 N blauw 5-drs. '80; Kadett 1.2 N luxe blauwmetall. '78; Kadett 1.2 N luxe groenmetall. '78; Ascona 1.6 N 4-drs. uitv. rood '82; Record 1.9 luxe 4-drs. wit type '80; Ford Escort 1.3 Bravo zilvermetall. '79; VW Golf diesel bruinmetall. '81; Toyota Carina sportwagon oranje '78; Simca 1100 spec. zilver '78; Honda Civic 1200 luxe goudmetall. '79; Honda Civic 1200 5-drs. '78 autom. f 2500,- Inr. en financ. mog. Eigen servicedienst. Gar. Garage Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

OPEL GT zeer mooi f 8950,-; Triumph Spitfire cabrio f 5450,-; BMW 1802 '74; BMW 520 '76; VW Golf L '78 f 4250,-; VW Golf L diesel '78 f 4750,-; BMW 320 L '78; Datsun Cherry '78 f 4500,-; Datsun City f 4750,-; [illegible] '77 f 4500,-; [illegible] '74 f 1250,-. Rob van Ham Ganzeweide 146, Heerlen.

Te koop aangeboden: SIMCA 1100 autom. bj. '77, kleur rood, met garantie. Rob van Ham auto's. De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marzer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. DAF 33 prima benzine en motor, type '74, kost slechts f 675,-. Olieslagerstr. 499, Roermond (Donderberg).

Te k. zeldzaam mooie BMW 728 bwj. '79, tel. 04455-1638.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '76, beslist geen roest slechts f 1850,-. Overhoven 70, Sittard.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew. Tel. 045-458239.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Galant bwj. '76 m. gas, weinig km, kost slechts f 2650,-. Olieslagerstr. 499, Roermond (Donderberg).

imburgs agblad

Roda JC: revanche op Helmond Sp.

(Van onze sportredactie)

HEERLEN – „Of de duivel ermee speelt", reageerde Roda-trainer Piet de Visser op de loting voor de derde ronde om de KNVB-beker. „Sinds mijn komst naar Kerkrade heeft Roda JC nog geen bekerwedstrijd voor eigen publiek geloot". Afgezien van het feit dat Roda JC een uitwedstrijd lootte, was Piet de Visser niet ontevreden met Helmond Sport als tegenstander. „Tegen Helmond Sport hebben we nog wat goed te maken en die revanche moet dan maar tijdens die bekerwedstrijd plaatsvinden. De zaak wordt in elk geval serieus aangepakt. Meteen na de kerst beginnen we weer met de trainingen en begin januari spelen we twee pittige oefenwedstrijden, zodat we tegen Helmond Sport weer optimaal in conditie zijn". De derde bekerronde wordt op 8 en 9 januari gespeeld. De loting luidde als volgt:

Helmond Sport-Roda JC
Ajax-FC Den Haag
FC VVV-PSV
Wageningen-Veendam
Haarlem-FC Twente
NEC-De Graafschap
Go Ahead Eagles-Volendam
FC Groningen-Feyenoord

Fortuna Sittard: belabberde indruk

„Zo kan het niet langer!"

door wiel verheesen

HAARLEM – Het was om te huilen. Zelfs oefenmeester Frans Körver, die toch niet de man is om zijn ploeg als een baksteen te laten vallen, had geen goed woord over voor de verrichting van Fortuna Sittard. Dat de bekerwedstrijd zaterdagavond tegen en in Haarlem verloren werd, was nog tot daar aan toe. Maar dat Körvers equipe zich met 4–1 liet afslachten was bedenkelijk. Het was vooral bedenkelijk omdat Haarlem alle doelpunten op een presenteerblaadje kreeg aangeboden. „Het leek wel alsof Fortuna hier de rol van Sinterklaas speelde", zei de trainer-coach. „Alleen de schimmel ontbrak. Anders was het feest waarempel compleet geweest".

● *Fortuna struikelde in Haarlem figuurlijk en Jaap van de Berg letterlijk over Böckling. De angst staat Jo Bux in de ogen.* Foto: C. DE BOER

Fortuna Sittard dus royaal beneden eredivisie-peil. Een onthutsende constatering, die Frans Körver tot de navolgende uitspraak deed komen: „Zó kan het echt niet langer. Toen we onlangs door FC Utrecht en Feyenoord werden geklopt, heb ik nog excuses aangevoerd. Wellicht was mijn ploeg geïmponeerd door de naam die deze tegenstanders hebben. Bovendien misten we Tini Ruys en een enkele keer ook Huub Smeets. Ze waren er nu evenmin bij, maar ditmaal wil ik hun gedwongen afwezigheid niet in aanmerking nemen voor hetgeen in deze tweede bekerronde werd gedaan. Mijn ploeg faalde op alle linies".

Feiten

Geen klaagzang van Frans Körver. O nee. Hij constateerde gewoon de feiten. „Nog voordat Haarlem de openingstreffer liet aantekenen, had mijn defensie reeds enkele steken laten vallen. Een keer werd naast gekopt en bij de volgende kans was de thuisclub zo vriendelijk om de bal recht in de handen van keeper Sanny Quaden te koppen".

In de twintigste minuut was het dan toch raak. Schrijnemakers ging op een meter of veertig van het Fortuna-doel verwijderd in de fout. Martin Haar nam de vrije trap voor zijn rekening en Chris Verkaik mocht onder de toeziende ogen van de Fortuna-verdedigers ongehinderd 1–0 inkoppen. Misschien, heel misschien, zou de wedstrijd een iets andere wending hebben gekregen als Jaap van de Berg in de 29ste minuut een kans om de gelijkmaker te scoren had benut. De Fortunees sprintte in de vrije ruimte richting Edward Metgod, maar daar bleef het bij. Noch V.d. Berg („Ik wilde Metgod passeren, maar ik had het beter met een lob kunnen proberen"), noch enkele teamgenoten die te hulp schoten, konden het karwei afmaken.

Zie verder Sportpagina 3

Fiscus legt beslag op deel recette van titelgevecht

Deurwaarder slaat Rudy Koopmans k.o.

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Rudy Koopmans verdedigt vanavond in de Ahoy zijn Europese bokstitel in het halfzwaargewicht tegen de Amsterdammer Alex Blanchard, maar nog voordat hij één klap heeft uitgedeeld, is de Fries k.o. geslagen door de deurwaarder. De belastingsdienst heeft beslag gelegd op een groot deel van de recette en daarmee op de gage (honderdveertigduizend gulden) van Koopmans. De Europese kampioen blijkt in het verleden niet altijd voldaan te hebben aan zijn belastingverplichtingen.

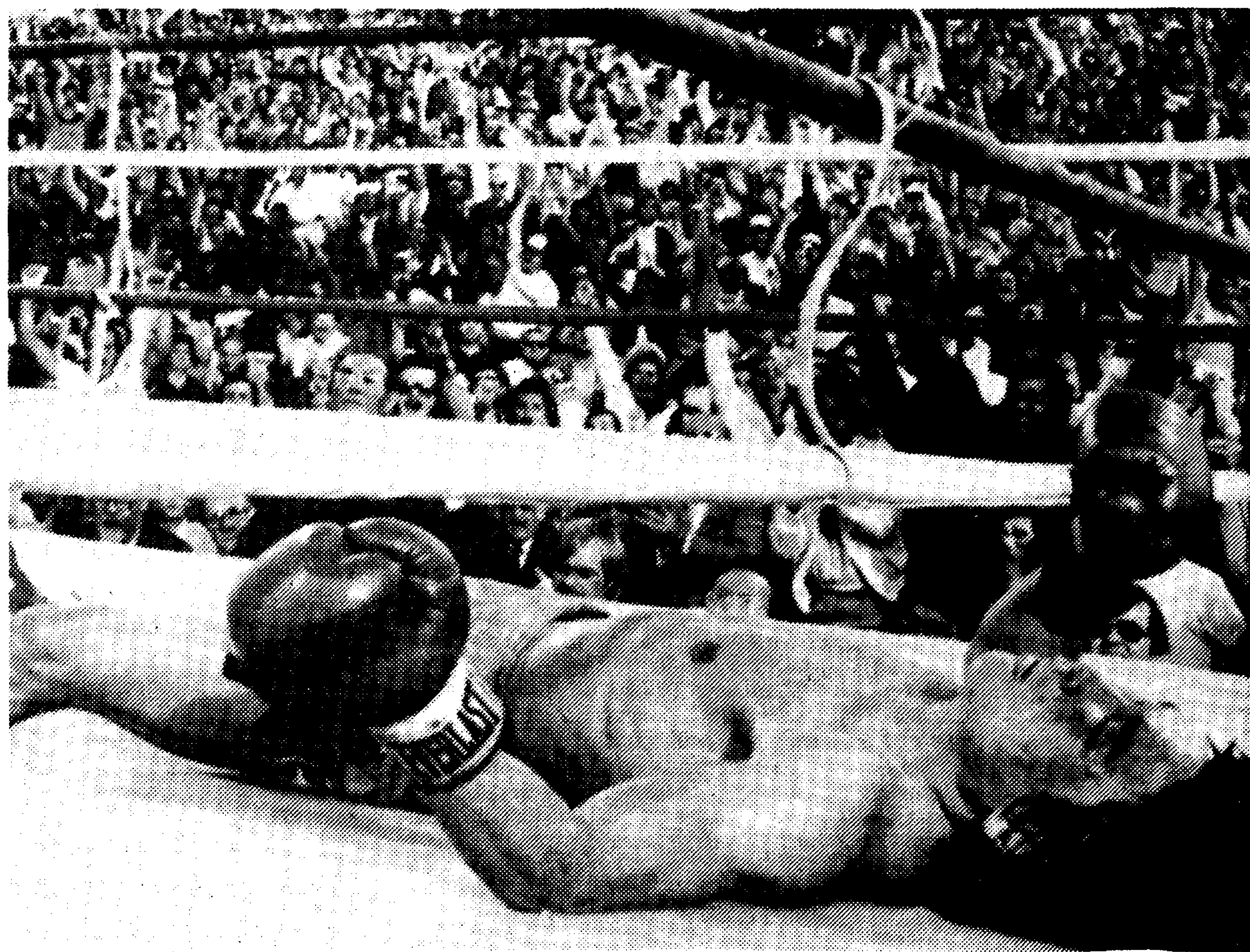
Directeur Hoekwater van sportpaleis Ahoy bevestigde dat de deurwaarder heeft ingegrepen. „Ik kan er verder geen commentaar op geven omdat het een zaak is tussen particulieren en de fiscus. Wij voeren uitsluitend de opdracht uit die wij van de belasting hebben gekregen".

Manager Henk Ruhling die zowel Koopmans als Blanchard onder contract heeft, wilde alleen kwijt dat er geen beslag op de volledige recette is gelegd. Rudy Koopmans zou een grote belastingschuld hebben. Ook zou het deel van de opbrengst van de avond – het gaat in totaal om een bedrag van zeshonderdduizend gulden – van promotor Aad Westerlaken die met Ruhling en directeur-sportief Peter Bonthuis van de Ahoy het titelgevecht organiseert, geblokkeerd zijn.

Er staat voor ongeveer vier miljoen gulden aan weddenschappen uit rond het gevecht Koopmans-Blanchard. Vooral in Amsterdam wordt zwaar gegokt. Alex Blanchard heeft aangekondigd dat hij Koopmans voor het einde van het gevecht over twaalf ronde zal onttronen. „De mensen die op mij wedden, zitten goed. Die kunnen gelijk een extra vakantie naar Mallorca boeken", aldus de strijdlustige Amsterdammer.

De Ahoy is uitverkocht met bijna achtduizend toeschouwers. In de Eemhal in het Ahoy-complex kunnen nog eens 4.500 toeschouwers het gevecht live volgen via een gesloten TV-circuit. In de Eemhal is nog plaats genoeg: er waren gisteren pas vijfhonderd kaarten verkocht.

Bokser klinisch dood



● *Las Vegas: Duk Koo Kim ligt levenloos op het canvas. In het ziekenhuis bleek dat hij een hersenbloeding had opgelopen. Volgens de artsen heeft hij geen overlevingskansen*

LAS VEGAS – De Zuidkoreaanse bokser Duk Koo Sim is klinisch dood verklaard nadat hij in de veertiende ronde van het wereldtitelgevecht in het lichtgewicht door de Amerikaan Ray 'Boom Boom' Mancini knock-out was geslagen. De 23-jarige Kim liep tijdens het duel in Las Vegas tegen titelverdediger Mancini een hersenbloeding op. Hij werd in bewusteloze toestand naar het ziekenhuis gebracht. Daar probeerden chirurgen de druk op de hersenen, veroorzaakt door de inwendige bloedingen te verlichten. De operatie duurde twee uur. Een etmaal na het gevecht verklaarden de artsen: „Kim is klinisch dood. Er zijn geen hersenfuncties meer. Hij heeft geen overlevingskans". De wedstrijd werd pas in de veertiende ronde afgebroken omdat Kim zich tot dan toe met redelijk succes bleef verdedigen.

Vier minuten bewusteloos

MIAMI – Alexis Arguello uit Nicaragua, die in Miami als uitdager aantrad tegen de Amerikaan Aaron Pryor in het gevecht om de wereldtitel in het lichtweltergewicht, ging in de veertiende ronde zwaar knock-out. De 30-jarige Arguello vloog na een rechtse op het hoofd in de touwen. Titelverdediger Pryor liet deze tik volgen door nog tien stoten. Arguello zakte ineen en lag vier minuten bewusteloos op het canvas. In het ziekenhuis onderging hij een oog- en neusoperatie. Volgens de artsen is de toestand van Arguello 'bevredigend'.



● *Miami: Alexis Arguello knock-out. Na een spoedoperatie aan oog en neus is de toestand van de bokser 'bevredigend'*

● *Frits Smeets: gisteren voor het eerst onder de lat bij Limburgia* Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Frits Smeets viert rentree bij Limburgia

Van onze sportredactie

BRUNSSUM – Op verrassende wijze heeft Frits Smeets Afgelopen weekeinde zijn come-back in de Limburgse voetbalwereld gemaakt. Smeets die jarenlang bij Almania onder de lat stond, daarna enkele seizoenen bij Fortuna Sittard keepte en zijn loopbaan besloot bij EHC, stond gisteren in het doel van Limburgia tijdens de bekerwedstrijd tegen RKONS.

Limburgia kampt met een keepersprobleem. Jos Strijkers (hersenschudding), Leendert van Bree (liesblessure) en Willy Giezenaar, zij allen waren niet inzetbaar. Karel Bauling, trainer van Limburgia: „Frits was niet aangesloten bij een vereniging. Hij zou dus direct kunnen worden ingezet. Ik heb hem, na overleg met ons bestuur, benaderd en zijn reactie was positief. Het is de bedoeling dat hij de komende weken bij ons blijft". Frits Smeets, die een tiental jaren geleden gold als een van de grootste keeperstalenten in onze regio is inmiddels 34 jaar.

Maatregel manager Van Loon

Spreekverbod voor spelers Helmond Sport

HELMOND – Manager Rini van Loon heeft de spelers van Helmond Sport – komende zondag in De Baandert tegenstander van Fortuna Sittard – een spreekverbod opgelegd. Er mag tot 'nader order' niet met verslaggevers gepraat worden.

Reden voor dit spreekverbod zijn uitlatingen van speler Ad de Wert, vorige week na de wedstrijd tegen FC Groningen (2–2) in het sportprogramma van Omroep Brabant en het Helmonds Dagblad over problemen binnen de spelersgroep. Er zou volgens De Wert langs elkaar heen gewerkt worden, de motivatie zou zoek zijn en er zouden spelers bang zijn hun basisplaats te verliezen aan jonge talenten, hetgeen na-ijver binnen de groep tot gevolg heeft.

Voor manager Van Loon waren deze onthullingen aanleiding de spelersgroep het zwijgen op te leggen. Volgens Van Loon zijn de spelers aangenomen om te voetballen, niet om te praten. Dat schrijft Van Loon in zijn rubriek 'Van Loon meent: ...' in het Nieuwsblad voor Helmond.

Voorzitter Piet van Lier toonde zich uiterst ongelukkig met de maatregel van zijn manager. Morgenavond wordt de kwestie in de bestuursvergadering aan de orde gesteld.

Loos alarm

BREDA – De Bredase politie heeft voor de wedstrijd NAC-Ajax 25 jeugdige NAC-supporters aangehouden. De politie was getipt dat een groep NAC-fans de trein met Ajax-supporters zou opwachten en dan een benzinebom zou gooien. De jongeren stonden inderdaad bij het NS-station en bij aankomst van de politie werd een fles met vloeistof gegooid. Daarop is de hele groep voor verhoor meegenomen naar het politiebureau. Onderzoek wees uit dat in de fles geen benzine had gezeten maar bier. Tussen vijf en acht uur 's avonds zijn de 25 jongeren vrijgelaten. Voor en tijdens de wedstrijd heeft de politie nog vijf personen aangehouden wegens verzet tegen de politie.

Malta-Nederland rijdt amateurs in de wielen

HEERLEN – In verband met de interlandwedstrijd Malta-Nederland die op zondag 19 december (aanvang 15.00 uur) in Aken wordt gespeeld zal het voor die dag vastgestelde (inhaal)amateurprogramma in zijn geheel worden afgewerkt op zaterdag 18 december. Slechts op verzoek van zowel de thuis- als de uitspelende club mag worden uitgeweken naar de zondag.

Pastoor stopt strafschop...

HOENSBROEK – Halverwege de eerste helft van het bekerduel EHC-Langeberg raakte Langeberg-doelman Akkermans geblesseerd. Hij kon niet verder spelen. Zijn vervanger was Louis Cordewener. Louis Cordewener is in het dagelijkse leven... pastoor op de Langeberg. Pastoor Cordewener is overigens geen onbekende in het voetbalwereldje. In het verleden stond hij onder meer bij Groene Ster onder de lat. Cordewener moest in de resterende gedeelte van de wedstrijd (einduitslag 7–1 voor EHC) nog vijf keer vissen. Zijn voornaamste glansdaad: hij stopte een strafschop van Henk Witjes.

scorebord

Beker

NAC-Ajax	(10000)	0–3
H. Sp.-Utrecht	(5000) HS w.n.s.	4–4
FC VVV-Sparta	(4500) VVV w.n.s.	2–2
AZ'67-Volendam	(5300)	2–3
Emmen-PSV	(8500)	1–7
Haarlem-Fortuna Sittard	(2200)	4–1
DETO-Graafschap	(4000)	2–3
NEC-Cambuur	(1000)	3–0
Willem II-Veendam	(1500)	1–2
Wagen.-Vitesse	(2500)	2–1
Excelsior.-Groningen	(4000)	3–5
Feyen.-Heerenv.	(12400)	4–1
Twente-PEC Zw.	(4000)	2–0
Den Haag-DWV	(1400) DH w.n.s.	3–3
Longa-Roda JC	(3500)	1–4
Telst.-GA Eagles	GA A. w.n.s.	2–2

EREDIVISIE
Zaterdag, 19.30 uur
GA Eagles-Feyenoord
NAC-AZ'67
PSV-FC Twente

Zondag, 14.30 uur
Fortuna Sitt.-Helm. Sp.
Ajax-FC Utrecht
Haarlem-Willem II
Excelsior-Roda JC
Sparta-PEC Zwolle
Groningen-NEC

EERSTE DIVISIE
Zaterdag, 19.30 uur
Den Bosch-Eindhoven
Cambuur-SVV
MVV-Volendam

Zondag, 14.30 uur
Wageningen-Vitesse
Amersfoort-Telstar
DS'79-Heerenveen
Den Haag-Veendam
Heracles-FC VVV

RESERVE EERSTE DIV. B
Zaterdag, 14.30 uur
Roda JC 2-Wageningen 2
Willem II 2-Fortuna Sitt. 2
NEC 2-FC VVV 2

Scoreverloop

WILLEM II - VEENDAM 1–2 (0–1). 5. McNulty 0–1, 51. Van Mierlo 1–1, Krijgh 1–2 (eigen doel). Scheidsrechter Draaisma.

TELSTAR - GO AHEAD EAGLES 2–2 (2–1). Go Ahead Eagles wint na strafschoppen. 28. Smit 0–1, 32. Nan 1–1, 46. Kuut 2–1. 82. Voskamp 2–2.

FC DEN HAAG - DWV 3–3 (0–0). Den Haag wint na strafschoppen. 48. Pen 1–0, Rontberg 2–0, 74. Leenders 2–1, 75. De Roode 3–1, 82. De Graaf 3–2, 87. Boekhoff 3–3. Scheidsrechter Smeenk.

FC TWENTE - PEC ZWOLLE 2–0 (0–0). 48. Vreijsen 1–0, 89. vrijsen 2–0. Scheidsrechter Manuel.

FC WAGENINGEN - VITESSE 2–1 (0–1). 15. Romijn 0–1, 78. Van der Klift 1–1, 80. Van Angeren 2–1. Scheidsrechter De Schepper.

DETO - DE GRAAFSCHAP 2–3 (1–2). 5. Hendriks 0–1, 39. Kornelis 0–2, 39. Wetering 1–2, 68. Bijl 1–3. 78. Wetering 2–3. Scheidsrechter Roelofzen.

NEC - CAMBUUR 3–0 (1–0). 18. Jansen 1–0, 57. Helsper 2–0, 82. Grim 3–0. Scheidsrechter Blankenstein.

gele kaarten

George en Van Gaal (Sparta), Schipper (Deto), Pieneman (Graafschap), Cremer (Roda JC), Van der Hengst (PEC Zwolle), Rutten (FC Twente), Pen en Rontberg (Den Haag), Boekhoff (DWV), Van de Wildenburg (Heerenveen), Waalderbos (Groningen), Suvrijn (Fortuna Sittard), Struis (Excelsior), De Wit (Helm. Sport), Van de Akker en Du Chatinier (FC Utrecht), H. Das (Vitesse), Norrie en Van der Klift (Wageningen), Bleeker (Cambuur), Jonker (AZ'67) en De Goet (NEC).

buitenland

BELGIË

Cercle Brugge-Waregem	3–1
Seraing-Anderlecht	1–2
Waterschei-FC Brugge	0–0
Beveren-Beerschot	7–0
Antwerp-Lokeren	0–0
FC Luik-Standaard	1–5
RWD Molenbeek-Winterslag	1–0
Kortrijk-Tongeren	3–2
Gent-Lierse	3–2

Stand na 12 ronden: 1. Standard 18; 2. Anderlecht 17; 3. Beveren 17; 4. Waterschei 17; 5. Antwerp 16; 6. Lokeren 16; 7. FC Brugge 16; 8. Gent 16; 9. RWD Molenbeek 13; 10. Kortrijk 13; 11. Lierse 11; 12. Beerschot 11; 13. Seraing 11; 14. FC Luik 10; 15. Waregem 9; 16. Cercle Brugge 9; 17. Winterslag 7; 18. Tongeren 7.

DUITSLAND

Bayer Leverkusen-FC Nürnberg	1–0
Karlsruher SC-Werder Bremen	1–2
Borussia Mönchengladbach-Vfb Stuttgart	1–4
Hamburger SV-Hertha BSC	1–1
VfB Bochum-FC Kaiserslautern	1–1
Eintracht Frankfurt-Borussia Dortmund	3–1
Arminia Bielefeld-Schalke'04	3–2
Eintracht Braunschweig-Fortuna Düsseldorf	2–1
Bayern München-FC Köln	0–1

De stand: Hamburger SV 20; Bor. Dortmund 19; Bayern München 18; FC Köln 18; Vfb Stuttgart 17; Werder Bremen 15; Arminia Bielefeld 15; Kaiserslautern 14; Eintr. Braunschweig 14; FC Nürnberg 14; Bor. Monch. Gladbach 11; Bochum 10; Eintr. Frankfurt 9; Hertha BSC 9; Karlsruher SC 9; Schalke '04 8; Fortuna Düsseldorf 8; Bayer Leverkusen 6.

ENGELAND

Arsenal-Everton	1–1
Aston Villa-Brighton	1–0
Ipswich Town-Manchester City	1–0
Liverpool-Coventry City	4–0
Manchester United-Tottenham Hotspur	1–0
Notts County-Birmingham City	0–0
Southampton-Nottingham Forest	1–1
Sunderland-Luton Town	1–1
Watford-Stoke City	1–0
West Bromwich Alb.-Swansea City	3–3
West Ham United-Norwich City	1–0

De stand: Liverpool 28; West Ham United 25; Manchester United 25; Watford 24; Nottingham Forest 23; Manchester City 23; Aston Villa 22; West Bromwich Albioni 22; Stoke City 21; Tottenham Hotspur 20; Everton 18; Swansea 18; Coventry 18; Notts County 18; Brighton 18; Ipswich 17; Arsenal 17; Luton Town 16; Southampton 15; Sunderland 14; Birmingham 12; Norwich 11.

toto/lotto

Lotto 45
De winnende getallen zijn:
2 - 5 - 15 - 23 - 30 38. Reservegetal 1.
Aantal deelnemers: 649.084
Inleg: ƒ 3.419.496,–.
Beschikbaar voor prijzen: ƒ 1.750.130,–.

Toto 45
De winnende kolom is: 2 - 3 - 2 - 1 - 3 - 2 - 1 - 1 - 1 - 2 - 3 - 1.
Aantal deelnemers: 87.289.
Inleg: ƒ 373.443.–.
Beschikbaar voor prijzen: ƒ 177.385,–.

Toto-gelijk 45
De winnende wedstrijden zijn: 9 - 14 - 17 - 25 - 27. Toegevoegd: 11.
aantal deelnemers: 8.426.
Inleg: ƒ 36.710,–.
Beschikbaar voor prijzen: ƒ 19.166,–.

Cijferspel 45
Het winnende getal is: 15.24.78.
Aantal deelnemers: 285.049.
Inleg: ƒ 427.574,–.
Beschikbaar voor prijzen: ƒ 171.030,–.

Supertrio
Vierde koers Hilversum (Ex-Lee-prijs):
1. Nummer 13 - Terry N (J. de Leeuw jr.)
2. Nummer 7 - Taranis D (A. de Wrede)
3. Nummer 12 - Tilpy (R. Pools)
Omzet: ƒ 162.335,–.
Uitkering: ƒ 2961,50.

Westduitse lotto
De winnende getallen zijn: 9 - 19 - 20 - 27 - 30 - 39.
Reserve: 46.
Speel '77: 0469911

Belgische lotto
De winnende getallen zijn: 8 - 19 - 21 - 28 - 38 - 40. Bijkomend: 37.

McEnroe zet succesreeks voort

LONDEN – John McEnroe heeft voor de vierde keer in vijf jaar het Grand Prix-toernooi van Londen gewonnen. Slechts een maal, in 1981, doorbrak Jimmy Connors de succesreeks van McEnroe, die in 1978 was begonnen en gisteren is voortgezet.
In de eindstrijd van het toernooi was Brian Gottfried eigenlijk geen partij voor zijn landgenoot, die binnen de twee uur zijn drie sets had gewonnen, 6—3, 6—2, 6—4.
John McEnroe behaalde ook de titel in het heren dubbelspel. Samen met Peter Fleming zegevierde hij in de finale met 7—6, 6—4 over Heinz Guenthardt en Thomas Smid.

Limburgs Olympisch team contra FC VVV

VENLO – Op 7 december zal het Limburgs Olympisch team voor het eerst in actie komen. De tegenstander van die dinsdag is de eerste divisionist FC VVV. Het treffen begint om 19.30 uur. Het Limburgs team zal worden geformeerd uit spelers uit het amateurvoetbal. Tevens zal er op 2 of 16 januari een oefenduel worden gespeeld tegen Fortuna Sittard in het Baandertstadion.

Bal

MAASTRICHT – Kennelijk geïnspireerd door de (kado)verzamelwoede die het naderende Sinterklaasfeest bij sommige mensen oproept zorgde een automobiliste voor een stuntje in Maastricht. Tijdens de voetbalwedstrijd Caberg 2-Vilt 2 vloog de wedstrijdbal over het hekwerk dat de afscheiding vormt tussen speelveld en Tamboerijnstraat. De op dat moment passerende automobiliste zag de bal, stopte, keek snel naar links en rechts, stapte uit, pakte de bal op, nam weer plaats in de auto en reed snel weg. De verbouwereerde Caberg-bestuurders daarmee een schadepost van 179 gulden bezorgend....

Twaalf uur na titel present op training

De ware mentaliteit

door harry muré

MUNSTERGELEEN/MAASTRICHT – De Limburgse boksers Marco Vigliaroni en Jean-Hubert Willems werden zondagavond laat in Nieuwegein Nederlands kampioen. Nog geen twaalf uur later draaide het tweetal alweer volop mee tijdens de zondagochtendtraining van hun club, alsof het de normaalste zaak van de wereld was. „Kwestie van mentaliteit", aldus trainer Wiel Frederiks van het Maastrichtse MTS, de club van Jean-Hubert Willems.

Marco Vigliaroni van De Amateur Munstergeleen werd in Nieuwegein nationaal kampioen in het juniorenvedergewicht. Die titel is een primeur. Tot die jaar kampte het Nederlands bokstalent steeds om de hoogste eer in het toernooi om de Golden Gloves. Dit seizoen werden voor het eerst Nederlandse kampioenschappen voor boksers tot en met achttien jaar gehouden, waardoor ook de jonge garde de kans krijgt een officiële titel uit de boksring te slepen.

Marco Vigliaroni, een 17-jarige knaap uit Munstergeleen met een sterke directe rechtse stoot, had in de finale geen kind aan de Brabander Van de Laar. Na een sterke eerste ronde dwong hij zijn tegenstander in de tweede ronde tot overgave.

Marco Vigliaroni, die de italiaanse nationaliteit heeft en die zich sinds een jaar of drie onder leiding van trainer Jan Derhaag van De Amateur bekwaamt in het vuistgevechten, is een snelle, vinnige bokser. Hij is bovendien een soort waarzegger. „Ik had tevoren voorspeld dat ik die finale zou winnen", aldus Marco. „Ik ben een aantal keren geselecteerd geweest voor de ploeg van Jong Oranje. Dat schept verplichtingen".

Feest gistermorgen ook in de bokszaal van MTS in Maastricht. Daar ging de kleine bantammer Jean-Hubert Willems op de schouders. De 18-jarige Maastrichtenaar besliste zijn finalepartij tegen de Amsterdammer Kwyasse op punten. Trainer Wiel Frederiks: „Dat is een bijzondere prestatie want Kwyasse is als lid van de beroemde Amsterdamse school Albert Cuyp een van de beste jongere boksers van Nederland".



● *MTS-trainer Wiel Frederiks draagt zijn nationale kampioen Jean-Hubert Willems op handen*
Foto: JOHN BAAN

Alemannia van de regen in de drup

Voorzitter bemoeit zich met opstelling

door jo gerards

FREIBURG/AKEN – De nieuwe Alemannia-trainer Cendic heeft het niet gemakkelijk gehad in zijn eerste wedstrijd. De door blessures geplaagde Akense club moest in Freiburg tegen de club van die naam met maar liefst 1–4 het onderspit delven. Daardoor duikelde Alemannia naar de zevende plaats. Dat betekent dat de spelers geen premie krijgen uitbetaald bij een eventuele volgende overwinning.

Voorzitter Egon Münzenberg van Alemannia had zich persoonlijk met de opstelling bemoeid. Hij gaf Cendic te verstaan dat hij Arno Wolff, die reeds geruime tijd op de bank zat, weer moest opstellen. Cendic had daar uiteraard geen commentaar op. Over de wedstrijd in Freiburg wilde de oefenmeester wel kwijt dat hij verrast was door de zwakte van Alemannia. „Ik heb natuurlijk genoeg gezien. Aanstaande zaterdag zal, tegen mijn oude club, toch een meer gemotiveerde ploeg in het veld moeten staan. Als we op deze manier verder gaan, belanden we nog in het onderste gedeelte van de ranglijst", aldus een teleurgestelde Cendic.
Na Günther, die verleden week geopereerd werd, moesten tijdens de wedstrijd tegen Freiburg ook nog Janssen en Grabotin geblesseerd het veld verlaten. Grabotin kan aanstaande zaterdag weer speelklaar zijn.

Tot de rust kon Alemannia het nog gemakkelijk bijbenen. Koploper FC Freiburg pakte de zaak in de tweede helft echter energieker aan. Na de gelijkmaker van Elsner was het gedaan met de Akenaren. Binnen tien minuten stonden ze op een niet meer te overbruggen afstand van drie doelpunten.

STUTTGART – Karl-Heinz Förster heeft zich moeten terugtrekken voor de Westduitse voetbalploeg, die woensdag in Belfast een kwalificatiewedstrijd voor het Europees kampioenschap tegen Noord-Ierland speelt. Förster liep tijdens een training van zijn club VfB Stuttgart een enkelblessure op.

Rob Ehrens vast in het zadel

HEERLEN – De Limburgse ruiter Rob Ehrens heeft tijdens het internationaal concours-hippique te Hannover de achtste plaats behaald. De zege in de Grote Prijs van Hannover was voor de Duitser Gerd Wildfang die met Roman foutloos rondging in de barrage. De Nederlander Albert Voorn leverde in Dublin, waar een concours werd gehouden dat meetelde voor de wereldbeker een uitstekende prestatie door als vierde te eindigen.
Het goede rijden van Ehrens leverde hem diverse uitnodigingen op. De Limburger reist met zijn paard Surprice direct door naar Berlijn om daar deel te nemen aan het concours dat meetelt voor de wereldbeker. Na Berlijn heeft Ehrens nog invitaties voor Parijs en Londen. Rob Ehrens bezet achter Nick Skelton en David Broom de derde plaats op de wereldranglijst.

Johnny Hoes uitgedraaid

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

KEULEN – Nog voordat de rally Ahrweiler-Keulen van start ging waren de kansen van de equipe Hoes/Belzer op het internationale kampioenschap van Nederland verkeken. Het Limburgse duo dat in deze laatste rally nog een theoretische kans op die titel had bleef tijdens de training afgelopen vrijdag steken met een defecte motor. Johnny Hoes zag van verdere deelname af en opende daarmee de weg naar het kampioenschap voor de equipe Luijbregts/Molkenboer.

Wim Luijbregts hoefde geen overdreven risico's meer te nemen en had aan zijn uiteindelijke vierde plaats meer dan voldoende om de titel voor zich op te eisen. Man Bergsteyn behoorde eveneens tot de ongelukkigen. Een dikke steen tijdens de eerste proef bleek voor de Valkenburger een onoverkomelijk struikelblok. Door de klap tegen de steen schoof een der voorwielen twintig centimeter naar achteren en Bergsteyns rally was ten einde. De Belgische equipe Dumond/Peeters finishte als eerste en legde beslag op de West Eurocup.

Baarlo

● BAARLO – De uitslagen van de op het De Bercktcircuit verreden wedstrijden zijn: Rodeo: 1. De Graaf, 2. Droog, 3. Knauwer. Stockar: 1. Rutjens, 2. Welters, 3. Mulder. Sprint 1300: 1. Knutzer, 2. Wolthers, 3. Hanse. VW: 1. Doeden, 2. Gerritsen, 3. Van de Berg. Speedway: 1. Hoffman, 2. Moosdijk, 3. Fijneman. Escort: revanches 1. Schut, 2. Van de Velden, 3. Van Sybillen.



● In de Bundesliga scoorde Pierre Littbarski het doelpunt van de dag. Met een welgemikt schot klopte hij Jean-Marie Pfaff en Bayern München. Een gouden doelpun voor FC Köln in het hol van de leeuw

Standard Luik geeft toon aan

BRUSSEL – Standard Luik met Haan en Tahamata heeft alleen de leiding genomen in de Belgische competitie. Standard versloeg stadgenoot Club Luik met 5–1, terwijl Waterschei een punt achterraakte door een doelpuntloos gelijkspel tegen Club Brugge. Waterschei werd ingehaald door Anderlecht, dat bij Seraing met 2–1 won en Beveren, dat fors uithaalde tegen Beerschot: 7–0.

In de Luikse derby, die werd bijgewoond door 20.000 toeschouwers, sloeg Standard na rust toe. De eerste helft werd afgesloten met een gelijke stand: 1–1 door treffers van Grundel (Standard) en Guy Francois (FC Luik). Na de hervatting maakte Vandersmissen een hattrick, terwijl Benny Wendt voor 1–5 zorgde.

Het leek er op dat Anderlecht tegen Seraing net zo min aan doelpunten zou komen als Waterschei tegen Club Brugge. Seraing nam zelfs een voorsprong van 1–0 door een treffer van Luyckx. Na de hervatting verhoogde Anderlecht echter het tempo. Lozano zorgde voor 1–1 en Michel de Groote in de 72ste minuut voor de winnende treffer.

Cerkel Brugge speelde tegen Waregem grotendeels met tien man. Bram van Kerkhof deelde een vuistslag uit en werd van het veld gezonden.

Horst Hrubesch heeft het record van Hamburger SV, ongeslagen in 31 wedstrijden voor de Bundesliga, vastgehouden. Enkele minuten voor het einde van de thuiswedstrijd tegen Hertha BSC, zorgde de bonkige aanvoerder voor de gelijkmaker.
Het verliespunt van HSV was een verrassing, maar de landskampioen kwam nog goed weg. Mede-koploper Borussia Dortmund werd na de 11–1 van vorige week tegen Arminia verslagen door staartploeg Eintracht Frankfurt (3–1) en Bayern München kon in het natte eigen stadion, voor 55.000 toeschouwers, weer niet winnen van Michels' FC Köln.

Littbarski.

De 1–0 overwinning van FC Köln werd, vlak voor tijd, werkelijkheid door een schitterend schot van Pierre Littbarski. De treffer van de international zette echter alle feiten op zijn kop. Na een goed begin van de Keulenaren was er namelijk maar één ploeg die voetbalde op het gladde veld, Bayern München.

De geweldige druk van de Beiers dwong de Keulse veldtroepen terug te gaan tot vlak bij doelman Schumacher. Dat was nog niet voldoende om Bayern te stuiten, maar Schumacher stopte vrijwel alle gaatjes die Breitner, Rummenigge en Nachweih in de verdedig[...] muur vonden. De enige keer d[...] werkelijk kansloos was, bij [...] kopbal van Kraus, stond Ste[...] achter hem om de bal via de [...] van de doellijn te glijden.

Mühren

Doelpunten waren schaars op [...] veertiende speeldag in de Eng[...] eerste divisie. In de elf wedstrij[...] werd slechts 21 keer gescoord. [...] dat aantal vielen er tien in twee [...] strijden, Liverpool-Coventry ([...] en West Bromwich Albion-Swa[...] City (3–3). Vier thuisclubs had[...] aan één treffer voldoende om [...] zege veilig te stellen.

Bij Manchester United werd [...] nold Mühren matchwinnaar. [...] Volendammer maakte in de 23e [...] nuut zijn eerste doelpunt voor [...] Mancunians en dat was voldoe[...] voor de zesde zege op de Spurs.

Nottingham Forest viel terug [...] de vijfde plaats door een gelijk[...] (1–1) in en tegen Southampton. [...] Wallace gaf Nottingham voor [...] een voorsprong. Na de pauze [...] Hans van Breukelen geen antw[...] op een strafschop van Steve Mo[...]

Smoke Eaters 29 tegengoa[...] in één weeke[...]

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – In het afgelopen w[...] einde heeft Smoke Eaters een [...] ne van 29 tegendoelpunten [...] zich heen moeten laten gaan[...] een 16–1-nederlaag in Heeren[...] verloren de Eaters gisteravon[...] eigen ijs met 4–13 (3–4, 1–5, 0–4) [...] Vissers Nijmegen, de nummer [...] van de ranglijst.

Smoke Eaters heeft tegen Vi[...] Nijmegen geprobeerd een g[...] prestatie te leveren. Dat lukte a[...] in de eerste periode door doel[...] ten van Tenbult (2x) en Bell. Da[...] had Smoke Eaters zijn kruit [...] schoten. Met flitsend spel, da[...] geholpen door een falende doel[...] Guido Walenciak, rolde Vissers [...] megen het Geleense team op.

Toch waren gisteravond alle i[...] diënten voor een pittig ijshoc[...] duel aanwezig: een vechtpartij [...] sen Van Heumen en enkele Ea[...] spelers; Roel Muns naar de klee[...] mers na een match-penalty we[...] schoppen naar een tegenstan[...] een misconduct van Jamie Co[...] wegens storen met de stick naar [...] tegenstander en een door Ten[...] gemiste penalty.
Het liep allemaal met een sisse[...] af houdt Smoke Eaters een [...] over aan de affaire: Roel Muns [...] enkele wedstrijden worden [...] schorst. Smoke Eaters is toch a[...] handicapt omdat Rob Martens [...] Mirek Vosatko door blessures [...] tenspel staan.
Stops: Walenciak (Smoke Ea[...] 21; Gibbels (Smoke Eaters) [...] Bruijsten (Vissers Nijmegen).
Strafminuten: Smoke Eaters [...] Vissers Nijmegen 14.
Overige uitslagen: Eindhoven-[...] sterdam 3–6; Nijmegen-Tilburg [...] Amsterdam-Den Hag 2–4.
De stand is nu:

Heerenveen	16	15	1	0	31	137-	
Nijmegen	15	12	1	1	3	25	115-
Den Haag	15	8	3	4	19	79-	
Tilburg	16	8	1	7	17	80-	
Amsterdam	16	6	2	8	14	75-	
Den Bosch	15	4	2	9	10	52-	
Eindhoven	16	3	1	12	7	68-	
Geleen	15	1	1	13	3	46-	

Roda-spitsen schieten weer met scherp

Bekerduel positief intermezzo

door fred sochacki

TILBURG – En nu maar gauw over tot de orde van de dag, was ongetwijfeld de gedachte van Roda-trainer Piet de Visser meteen na afloop van het met 4–1 gewonnen bekerduel tegen Longa. Een hinderlijk oponthoud van de competitie zo was de mening in Kerkrade al voordat werd afgereisd naar Tilburg. Achteraf kon de Roda-trainer zelfs nog positieve punten aanstippen in het ongelijke treffen.

„Eindelijk hebben mijn spitsen weer eens gescoord. Wekenlang wisten Raeven, Eriksen en Hofman het net niet te vinden. Dat is voor Roda, naast het bereiken van de volgende ronde de grootste winst". Dat het uiteindelijk bij vier treffers gebleven is, was zeker niet de verdienste van de ijverige Tilburgse amateurs. Martin van Geel herinnerde zich zijn Brabantse afkomst en kon het waarschijnlijk niet over het hart krijgen Longa pijn te doen, zelfs een strafschop verzilverde hij niet. De een na de andere kans hielp de middenvelder om zeep, maar achteraf was dáár zelfs niemand rouwig om.

Kansen

Ook Van Geel niet. „Het lukte gewoonweg niet. Ik had zeker zes keer moeten scoren en als dat was gebeurd, had ik nog genoeg kansen laten liggen. Blij dat het afgelopen is. Maar goed dat we niet in de problemen zijn geweest".

LONGA-RODA JC 1–4 (1–2); 8. Eriksen 0–1; 34. Eriksen 0–2; 44. Van Hal 1–2; 73. Raeven 1–3; 85. Hofman 1–4; scheidsrechter: Dolstra.
LONGA: Lenzen, Bink, Beljon, De Leuw, Mallien, Stabel, Klaver (61. Van Baelen), Van hal (75. De Beer), Wiellaert, Van Hal, Eyff.
RODA JC: Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Cremer, Marijnissen, Van de Ven, Van Geel, Hofman, Raeven, Eriksen.

In de problemen is Roda JC inderdaad geen moment geweest. Wel duurde het ruim drie kwartier, voordat de amateur hoofdklasser definitief op de knieën was. Veel te lang bleef Longa overeind en kon zelfs nog even hopen op een stunt. Op slag van rust frommelde Peter van Hal op unieke wijze de bal voorbij Jos Smits en de riante 2–0 voorsprong (treffers van John Eriksen) wankelde.

„Zover had het natuurlijk niet mogen komen", reageerde Piet de Visser op die schoonheidsfout in zijn defensie. „Van Geel had voldoende kansen, die derde treffer al voor de rust te maken. Dan is er niets meer aan de hand., Nu liep je het gevaar, dat Longa alsnog boven zijn krachten uit zou groeien. Gelukkig is dat niet gebeurd. De thuisploeg bleef op de eigen helft spelen, hetgeen de zaak voor ons niet makkelijker en de wedstrijd ook voor het publiek niet attractief maakte. Nogmaals er was voor ons weinig eer te behalen tegen dit Longa. Tegen zo'n tegenstander kun je alleen maar iets verliezen. Daarom zegt die uitslag niet veel".

Opgelucht

Desalniettemin zal de Zeeuwse coach opgelucht adem hebben gehaald toen Roger Raeven een kwartier voor tijd met zijn doelpunt aan alle onduidelijkheid een einde maakte.

De mooiste treffer nam René Hofman voor zijn rekening. De rechterspits, die voortdurend trappende tegenstanders moest ontwijken, nam op heel eigen manier wraak. Hij speelde de Longa-achterhoede uit, wachtte totdat doelman Lenzen uit zijn doel kwam, en passeerde hem met een handige lob.

„Mijn spelers zijn in elk geval niet afgegaan", trachtte Longa-trainer Wally Jansen het verlies te verbloemen. „De doelpunten van Roda JC vielen in een periode, waarin wij iets sterker waren". Dat Longa met dubbele cijfers naar de kleedkamer had moeten worden gezonden, vergat Jansen gemakshalve.



● *Baas boven baas. Roger Raeven wint een kopduel van Harry De Leuw.*



● *John Eriksen passeert van dichtbij Longa-doelman Lenzen.* **Foto's: DRIES LINSSEN**

BEKERVOETBAL

AMATEURS GEWIPT

EXCELSIOR - FC GRONINGEN 3-5

ROTTERDAM – Dankzij beter voetbal en de welwillende medewerking van de Rotterdamse verdediging heeft Groningen de derde ronde van het bekertoernooi bereikt. Voor de rust was het op Woudenstein een aardig duel, maar ook toen al bleek dat de noordelijken meer in hun mars hadden. In die periode brachten Keukens en Erwin Koeman (Groningen) en Ridderhof en Van Goozen (thuisclub) de 2–2 stand op het scorebord. Pas na doelpunten van MacDonald (2) en Mulder in de tweede helft konden de gastheren nog iets terugdoen: Ridderhof scoorde zijn tweede doelpunt.

FEYENOORD - HEERENVEEN 4-1

ROTTERDAM – Feyenoord zegevierde over een dapper Heerenveen minder gemakkelijk dan de cijfers doen denken. De speelwijze van de Friezen, die trachtten met drie spitsen aan te vallen, maar ook weer zeer snel de voorste lijn in de verdediging betreokken, kostte zoveel kracht dat de bezoekers op conditie werden verslagen. Jeliazkov bracht voor rust de stand op 1–0. In de 66e en 70e minuut beslisten Gullit en weer Jeliazkov het duel (3–0). Na het enige Friese doelpunt (Nijgh) bepaalde Houtman de eindstand op 4–1.

AZ'67 - VOLENDAM 2-3

ALKMAAR – De 'peetvader' van Volendam, Hein Schilder, had er zelfs een kaarsje voor ontstoken. Zijn (eerste divisie-)ploeg had die steun echter niet eens nodig voor een van de grootste verrassingen in de tweede bekerronde. Volendam gaf AZ in eigen huis een voetballesje en stapte als rechtmatige winnaar van het veld. De Volendammers verzuimden overigens, de overwinning een mooier aanzien te geven. De ploeg van trainer Korbach wenste vooral show (via amateur Frank Kramer) en leek in de slotfase voor die spelopvatting nog te moeten boeten, maar haalde uiteindelijk toch overtuigend het slotsignaal. De ruststand was 1–2 door doelpunten van Mooyer (0–1), Talan (1–1) en Guyt (1–2). Holshuysen scoorde 1–3. De laatste treffer kwam van de voet van Eigenbrod (2–3).

HELMOND SPORT - FC UTRECHT 4-4

HELMOND – Alles wat bekervoetbal aan spanning en sensatie kan leveren, werd de 5000 toeschouwers geboden tijdens de wedstrijd tussen de formaties van Notermans en Berger, die via een 3–3 stand na negentig minuten en 4–4 na verlenging door het beter benutten van strafschoppen uiteindelijk door Helmond Sport werd gewonnen. Lubse, Dijkstra en weer Lubse bezorgden de thuisclub een comfortabele 3–0 voorsprong. Omdat de derde treffer zes minuten na de hervatting viel, leken de Utrechtenaren voegtijdig uitgeschakeld. Rietveld, Van Tamelen en Carbo brachten hun ploeg echter weer volledig terug in de race. Vijf minuten na het begin van de verlenging leek Advocaat de Brabanders de genadeslag toe te dienen (3–4). Drie minuten voor het einde scoorde Lacroix echter koppend de gelijkmaker. Van de Helmonders had vervolgens alleen Klaassen bij het nemen van zijn strafschop geen succes. Nadat Rietveld en Advocaat zijn slechte voorbeeld hadden gevolgd was Helmond Sport een ronde verder.

NAC - AJAX 0-3

BREDA – Met Johan Cruyff en Dick Schoenaker in de ploeg heeft Ajax zonder veel moeite het bekeravontuur met minimaal een duel verlengd. Tegenstander NAC spartelde weliswaar af en toe leuk tegen, maar had te weinig inhoud om Ajax echt te bedreigen. Het bekerduel, dat 10.000 toeschouwers trok, was al voor de rust beslist. Organisatiefoutjes in de Bredase verdediging stelden de Amsterdammers in staat, simpel uit te lopen naar 0–3. Omdat Ajax na de hervatting de wedstrijd niet 'op slot' zette, bleef het duel aantrekkelijk. NAC kreeg zelfs kansen, om de onvermijdelijke nederlaag wt dragelijker te maken, maar faalde in de afwerking. Olsen, Rijkaard en Schoenaker scoorden de doelpunten.

EMMEN - PSV 1-7

EMMEN – PSV heeft zich zonder moeite geplaatst voor de achtste finale van het toernooi om de KNVB-beker. De Drentse amateurs lieten bij vlagen goed voetbal zien, maar stortten in het laatste kwartier van het duel volledig ineen. Door doelpunten van Koolhof, Huh en Koolhof was het bij de rust 0–3. Na het doelpunt van Hoiting (1–3) volgde een fel offensief van de thuisclub, maar dat leverde geen verdere treffers op. Rene van de Kerkhof, Poortvliet en Koolhof (2) voerden de stand vervolgens op tot 1–7.

FC VVV bekert verder dank zij strafschoppen

Koel werd hel voor Sparta

van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – In de begroting van FCVVV waren voor dit seizoen geen inkomsten uit bekerwedstrijden opgenomen. De Venlonaren gingen er blijkbaar van uit dat het bekeravontuur – zoals gebruikelijk – een vroegtijdig einde zou vinden. Toch lijkt het erop dat de huidige editie succesvoller verloopt. Ook de spelers oogsten mee in het douceurtje; zij mogen een kwart van de netto-recette onderling verdelen. Voor de verrassende uitschakeling van Sparta een feit was hebben de Noordlimburgers een conditioneel en mentale krachtsinspanning van de eerste categorie moeten verrichten.

FCVVV: Vooys, Nijssen, Coort (104. Riether), Mostert, Bours, Bothmer, Strik, Van Rosmalen, Ressel (97. Taihuttu), Verlijsdonk, Verbeek.

Sparta: Formannoij, Blind, George, Andriessen, Van Tiggelen, Van de Berg (106. Eijer), Van Gaal, Lengkeek (64. Olde Riekerink), Heale, Holverda, Meijer.

Scoreverloop: 2. Verlijsdonk 1-0; 47. Verbeek 2–0; 72. Bours (eigen doel) 2-1; 80. Holverda 2–2.
Scheidsrechter: Jo Boss (Eygelshoven).

Gele kaarten voor George en Van Gaal
Toeschouwers: 4500.

Een veilig ogende voorsprong van twee doelpunten verdween in de slotfase binnen acht minuten. Mario Verlijsdonk, aangespeeld door Math Bours, liet doelman Jan Formannoij na anderhalve minuut al tevergeefs duikelen. Deze snelle openingstreffer was voor de Rotterdamse équipe het sein om de zaken bloedserieus te gaan aanpakken. Het Venlose strafschopgebied raakte overbevolkt en er speelden zich de dolste taferelen af. Een serie van elf hoekschoppen en talloze afstandsschoten kwamen op doelman Gerrit Vooys af, maar VVV bleef, soms op fortuinlijke wijze, overeind.

Surprise

De thuisclub startte na de hervatting opnieuw met een surprise. Nu was het Frank Verbeek die een dieptepass van Pleun Strik oppikte en de hele Sparta-defensie voor schut zette. Uit een „onmogelijke" hoek (bij de achterlijn) bekroonde hij zijn gedurfde solotoer met een lineaalzuivere streep in het lege Rotterdamse doel: 2–0.

Barry Hughes hield het niet meer uit in de dug out. Hij maande zijn manschappen aan tot tegenacties. Het niveau van de eerste helft konden de Rotterdammers echter niet meer bereiken maar toch kwamen zij op de valreep op 2–2. Eerst knalde pechvogel Math Bours een voorzet van Adrie Andriessen pardoes in eigen doel en Wout Holverda produceerde in een chaotische situatie de gelijkmaker.

Sef Vergoossen: „Waren die Spartatreffers voor de rust gevallen dan had ik dat kunnen billijken. Nu vielen die in een fase dat wij de zaak controleerden. Inderdaad dacht ik bij de Rotterdamse gelijkmaker dat het met ons gebeurd was".
VVV wankelde even maar hervond zich bijtijds, ook al omdat ook Sparta vermoeidheidsverschijnselen ging vertonen. De spanning in een kolkende Koel steeg met de minuut, maar doelpunten vielen er ook in de verlenging niet meer.

Strafschoppen! Sef Vergoossen: „Ik heb om vrijwijlligers gevraagd". Voor VVV scoorden Mostert, Verlijsdonk, Bothmer en scherpschutter Taihuttu. De derde strafschop (Van Rosmalen) werd gestopt. De eerste en vierde Sparta-penalty (Andriessen en Heale) werden gemist. VVV behoorde bij de laatste zestien en maakte een rondedans langs de jubelende tribunes. Terwijl heel VVV twintig minuten later zat te genieten van de t.v.-beelden van Studio Sport dropen Barry Hughes en zijn mannen gedesillusioneerd af naar de spelersbus.

Fortuna maakt het Haarlem gemakkelijk

Vervolg van Sport 1

HAARLEM – Het tweede doelpunt van Haarlem in de bekerwedstrijd tegen Fortuna Sittard werd voorbereid door Gerrie Kleton. Diens kogel spatte op de vuisten van van keeper Quaden uiteen, maar in plaats om de bal zijwaarts te stompen, deponeerde Fortuna's goalie de bal keurig voor de voeten van Martin Haar. En dat betekende: pats, raak.

De ontreddering was in het Fortuna-team nog niet compleet, want René Tol kreeg in het verdere verloop van de eerste helft alle mogelijkheid om een voorzet te verzilveren: 3–0. Aan deze treffer was geknoei in de Fortuna-aanval van de volkomen falende Augustin voorafgegaan, uit welke situatie Böckling in razendsnel tempo richting Quaden oprukte en eerst v.d. Berg passeerde. Daarna zorgde Tol voor de afwerking.

Arme Sanny Quaden. Nu mocht hij Nico Hansen eens vervangen en nu vlogen de ballen om zijn oren. „Hij moet verdomme zijn bretels losmaken van de goalpaal. Het lijkt wel alsof hij niet uit het doelgebied mag komen", zei Körver, die met deze woorden overigens het totaalbeeld bedoelde en niet de derde treffer.

Wissels

Zuidersma en Mitrovic moesten na rust plaatsmaken voor Van Well en Demandt. hetgeen onder meer tot gevolg had dat Chris Dekker naar het hart van de defensie verhuisde en dat Fortuna met de invallers nu tot drie echte spitsen kwam. Heel even gloorde hoop. te meer omdat Körvers équipe iets pittiger begon te spelen.

De treffer van Wim Koevermans was een juweel (3–1), maar toen op de aansluitingstreffer werd gerekend sloeg Haarlem alweer toe. Invaller Keur nam op zijn weg van de dug-out naar het strafschopgebied de bal (uit een vrije trap) mee. Dat betekende 4–1. „Een lachertje, als het niet zo triest was", aldus Körver.

In zijn ploeg haalden alleen Bux en Schrijnemakers een voldoende. De rest? Zwakheid alom. Organisatie nul komma nul. Het was echt inpakken en wegwezen. „Laat ons Huub Smeets en Tini Ruys asjeblief koesteren", zei Frans Körver veelbetekenend.

Haarlem - Fortuna Sittard 4–1 (3–0). Score: 20. Verkaik 1–0, 35. Haar 2–0, 39. Tol, 6–0. Koevermans 3–1, 72. Keur 4–1. Toeschouwers 2200. Scheidsrechter Bakker.
Haarlem: Edward Metgod, Masefield, Huyg, Verkaik, Leysner, Haar, Balm, René Tol (Kristiansen), Böckling (Keur), Kleton, Van Leen.
Fortuna Sittard: Sanny Quaden, Maessen, Mitrovic (Van Well), v.d. Berg, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Dekker, Zuidersma (Demandt), Augustin, Koevermans.

Fortuna morgen tegen Almania

SITTARD – Dinsdagavond om half acht wordt de wedstrijd tussen Fortuna Sittard en Almania, in het kader van het nederlaagtoernooi van de amateurploeg uit Broeksittard, overgespeeld. De ontmoeting vindt dit keer plaats op het terrein van Fortuna in De Baandert. Toegangsprijzen alle rangen ƒ 2,50.



● *De buit is binnen. Heinz Mostert(links) en Gerrit Vooys vieren feest.* **Foto: Pieter van Daal**

Italië pover

MILAAN – Wereldkampioen Italië is in de eerste kwalificatiewedstrijd van groep 5 voor het Europese voetbalkampioenschap tegen Tsjechoslowakije niet verder gekomen dan een gelijkspel. In het Giuseppe Meazza-stadion in Milaan werd de eindstand 2–2 (rust 1–1). Altobelli gaf de Italianen in de 13e minuut de leiding, waarna Sloup voor de Tsjechen in de 26e minuut gelijk maakte. Na de pauze schoot de Tsjech Kapko in de 66e minuut in eigen doel 2–1. Zes minuten later herstelde Chalooupka opnieuw het evenwicht: 2–2. In groep 5 werd zaterdag ook Cyprus-Zweden gespeeld. Uitslag 0–1.

De stand:

Roemenië	2–4
Zweden	3–3
Tsj.Slowakije	2–2
Italië	1–1
Cyprus	2–0

NU BESLUITEN VOOR EEN NIEUW BEDRIJFSPAND, REEDS VOLGEND JAAR DE W.I.R. TERUG (ca.1/3 deel van uw investering)* INFORMEER BIJ STIENSTRA BEDRIJFSMAKELAARDIJ

Voor deskundige en professionele adviezen m.b.t. toepasbaarheid van premies en subsidieregelingen, wanneer het gaat over ● ontwikkelingen ● koop en verkoop ● huur en verhuur ● exploitatie of beheer, etc.

Onderstaand een opsomming van een aantal projekten. Over deze en andere objekten informeren wij u graag. Bel voor een afspraak de heer J. Ernens van ons kantoor.

WINKELS

Beek.
Te huur of te koop nieuwbouw winkelruimte, te verdelen in div. units vanaf ca. 100 m2 tot 533 m2. Aanvaarding eind 1982.
Koopprijs op aanvraag.
Huurprijs f 120,- per m2.

Heerlen, Emmastraat.
Nog te huur: 1 winkelruimte (nieuwbouw) opp. 105 m2. Aanvaarding begin 1983.
Huurprijs f 242,- per m2 per jaar (excl. BTW).

Heerlen, Weltan.
Te koop of te huur winkel c.q. showroom. Opp. 700 m2, 35 parkeerplaatsen. Perceelsopp. 2.709 m2. Aanvaarding begin 1983.
Huurprijs f 70.000,- per jaar.
Vraagprijs f 750.000,- k.k. (beide excl. BTW).

KANTOREN

Heerlen, Emmastraat.
6 Nieuwbouw kantoorruimtes, resp. groot 2 x 100 m2, 2 x 90 m2, 77 m2 en 69 m2. Aanvaarding begin 1983.
Huurprijs f 150,- per m2 per jaar (excl. BTW).

Heerlen, In de Cramer.
Nieuwb. kantoorruimte op 1e verd., opp 250 m2. Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 120,- per m2 per jaar (excl. BTW).

Heerlen, Centrum.
Op goede lokatie representatief kantoorpand. Bruto vloeropp. ca. 150 m2. Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 18.000,- per jaar.

Schaesberg, t.o. gemeentehuis.
Vrijstaand kantoor met royale parkeermogelijkheden. Sout.: 51 m2. Part.: 178 m2, 1e verd.: 113 m2, 2e verd.: 53 m2. Aanvaarding direkt.
Zowel te koop, als te huur.

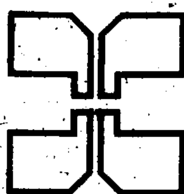
DIVERSEN

Heerlen, In de Cramer.
Te huur of te koop bedrijfshal 420 m2 Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 65,- per m2 (excl. BTW),
Koopprijs f 297.972,- v.o.n. (excl. BTW).

Schaesberg.
Handels- en industrieterrein 'Strijthagen' nieuwbouw bedrijfshallen van 180 m2 tot 390 m2. Kantoor of woning mogelijk. Perc.opp. van 870 tot 1.780 m2. Aanvaarding in overleg.
Prijzen vanaf f 200.000,- v.o.n. (excl. BTW).

Simpelveld.
Industrieterrein: te huur bedrijfsobjekt met kantoorruimte. Opp. hal ca. 950 m2, **Huurprijs f 45,- per m2 per jaar (excl. BTW).** Opp. kantoor ca. 135 m2. **Huurprijs f 100,- per m2 per jaar (excl. BTW).**

Vaals, Selzerbeeklaan.
Op ca. 3.200 m2 grond bedrijfshal van 525 m2 met mogelijkheid een woning te bouwen.
Koopprijs f 387.800,- v.o.n. (excl. BTW).



stienstra

Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV,
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*, na kantooruren: Dhr. J. Ernens 045-75

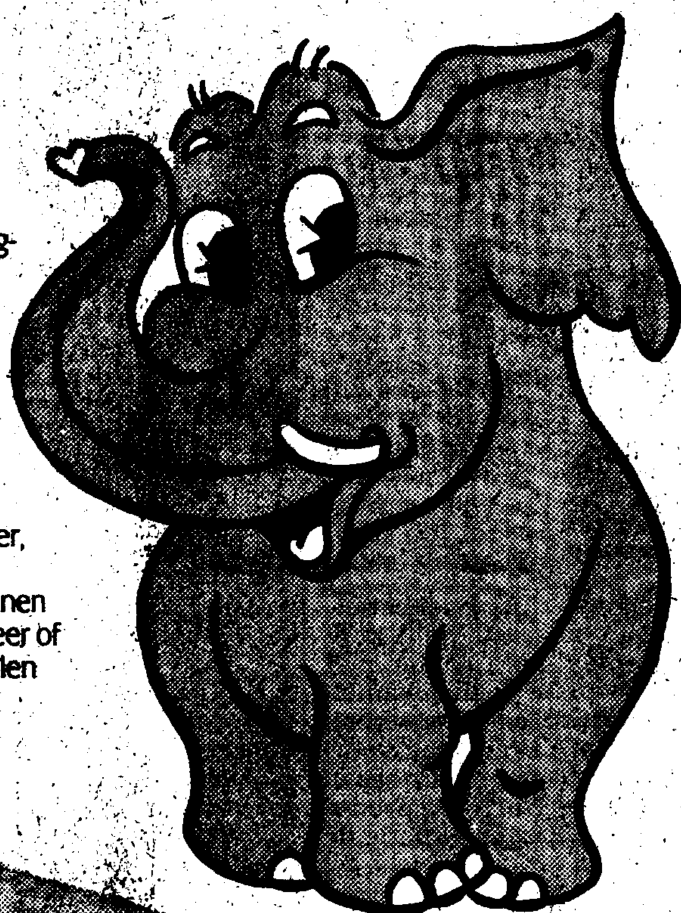
*Minus de grondwaarde.



de "jumbo" onder de mini's

Daar staat-ie dan: de Subaru Mini Jumbo met z'n enorme plussen. Een mini? Ja, qua prijs maar niet qua uitvoering. Hier staat een volwassen auto alle mini's een minderwaardigheidscomplex te bezorgen. Groots wat de ingenieuze Subaru-constructeurs ook met dit model hebben bereikt. Zij hebben er 20 jaar mini-ervaring en al hun technische vernuft ingestopt. Stap in en verbaas u!

De Subaru Mini Jumbo is de ideale auto voor de actieve vrouw, voor de sportieve man, voor elk gezin. Alles en iedereen kan erin: vader, moeder, de kinderen, de hond en alle bagage. De Subaru Mini Jumbo is berekend op Europeanen die niet opgevouwen willen zitten. En die – weer of geen weer – veilig, probleemloos en zuinig willen rijden.



Een paar enorme plussen

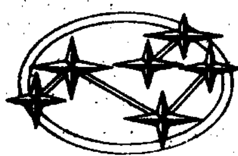
- ruim – zelfs voor 4 volwassen Europeanen
- 5 deuren – voor optimale toegankelijkheid
- zuinig – 1 op 30 bij 60 km/h, normale benzine (1 op 19,6 bij 90 km/h, en 1 op 16,4 in de stad volgens ECE-norm)
- pittig – met een top van 125 èchte km/h
- veilig – voorwielaandrijving en onafhankelijke vering
- compleet – zoals elke Subaru
- degelijk – 3 jaar garantie op carrosserie tegen doorroesten van binnenuit
- Subaru-kwaliteit – dus onderhoudsarm
- sensationele prijs – Mini Jumbo Super de Luxe f 10.999,– (o.a. inclusief radio!)

Mini Jumbo LUXE

9.999,–

Prijzen incl. BTW. Wijzigingen in constructie, uitvoering en prijs voorbehouden.

SUBARU eenvoudig uniek



Importeur: Subaru Nederland, Lakenblekerstraat 56, 1431 GE Aalsmeer, tel. 02977 - 40906.

KOM U VERBAZEN OP DE GRANDIOZE INTRODUCTIE-SHOW VAN MAANDAG 15 T/M ZATERDAG 20 NOVEMBER BIJ:

Autobedrijf Bos Heerlen bv,
Grasbroekerweg 9, Heerlen, Tel. 045-724545/720800.

Autobedrijf Jean Eussen,
Ransdalerstraat 43, Klimmen, Tel. 04459-1677.

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!

Nu bij van Uden

1078,-



VAN UDEN
Hoofdstraat 12
Hoensbroek
045-212655-214793

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom
Sittarderweg 118, Heerlen
Tel. 045-721658

---

collectie van 300
Schilderijen
Kunsthandel
W. Capel
Inlijsten
Salmstraat 94 Geleen
promenade t/o hema

Gütezeichen
RAL
Kunststoffenster

OOK OLIESJEIKS

kopen Reckendrees kunststof ramen. Niet vanwege de energie maar voor de kwaliteit.

Uw specialist ALKUBOUW NUTH B.V.
Dorpstraat 7
(voorheen Kerkstraat)
Tel. 045-241917
Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

---

trots



wat heet trots, wij zijn gek op onze kinderen. gelukkig helpt de fotograaf u de herinnering vast te houden. met kleurenfoto's waar je ne zoveel van houdt. ziet u de blijde gezichten a als u straks iedereen verrast met uw foto's.

Deze week: *dinsdag 16 en woensdag 17 novemb
HEMA Sittard HEMA Brunssum
HEMA Valkenburg
van donderdag 18 t/m zaterdag 20 november
HEMA Geleen HEMA Roermond

per gezin krijgt u een portret 12 x 17 cm. voor slechts **0.50**

KOOP VOORDELIG DAAR WAAR KEUZE IS



Op 1000 m2 10.000 verschillende modellen binnen- en buitenverlichting

EEN MOOIE LAMP HOEFT NOG GEEN KAPITAAL TE KOSTEN!

Enkellichts BRUTTO **59,95** incl. Btw.
Loeplamp BRUTTO **39,95** incl. Btw.
Dubbellichts BRUTTO **89,95** incl. Btw.

Nu de ideale lichtbronnen voor lees, handwerk, hobby etc. Verstelbaar en verplaatsbaar.

Openingstijden: Maandag van 13.00–18.00 uur.
Dinsdag-Vrijdag van 9.00–18.00 uur.
Zaterdag van 9.00–17.00 uur.
Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

U als klant vanzelfsprekend weer 't voordeligst uit bij

Hardy verlichting

Meer dan 25 jaar uw vertrouwd adres
Rijksweg-Zuid 118 GELEEN
☎ 04494/43222

Schaduw over machtsvertoon van zaalhandbalteam uit Geleen

Vlug en Lenig moet kiezen: Oranje of club

Van onze medewerker JOHN BANNIER

ELEEN – Het Nederlands Handbal Verbond heeft het beur van Vlug en Lenig laten weten maatregelen te treffen en de zes internationals als deze besluiten niet met het team naar Noorwegen en met Jong Oranje naar Franrijk te an, maar met het clubteam deel te nemen aan een toernooi Parijs. Maatregelen die er niet om liegen. De zes internanals, Jan-Willem Hamers, Wil Jacobs en René Nijsten voor A-ploeg en René Coumans, Paul Louwers en Mark Willems or Jong Oranje worden bij niet-deelname aan de „nationaverplichtingen", uitgesloten voor de deelname aan het WK 3 in Nederland (A-team) en het WK voor junioren in Finnd.

ze maatregel heeft bij de Geleenhandbalvereniging heel wat stof en opwaaien. Woorden als schanlig en pure chantage zijn niet van lucht. Het bestuur zal vanavond met de spelers een standpunt bepalen.Trainer Pim Rietbroek: „Het is schandalig. Ze sollen met de spelersbelangen. Nooit heeft V en L problemen gemaakt. Al meer dan twee jaar hebben wij alles over voor het nationale team. En, dan moet je op zo'n manier gepakt worden. Niet mee gaan naar Noorwegen betekent voor mijn topspelers het einde van hun internationale carrière. Ik vind het 'onsportief dat dit over de hoofden van de jongens wordt uitgespeeld. Ze zullen niet veel keus hebben. Ik vind dit de reinste chantage".

De betrokken spelers onthielden zich zondagmiddag grotendeels nog over het standpunt maar René Nijsten liet wel ontvallen dat toen een paar maanden geleden een aantal Hermesspelers afzegden voor een trip van het nationale team er niemand over sprak. Jan-Willem Hamers: „Het is onbeschoft. Pure chantage".



Winy Schmeitz van Sittardia (rechts) haalt uit voor een van n vele schoten die de roos troffen. Foto: PETER ROOZEN

Feit is echter wel dat ook het Geleense Vlug en Lenig wist dat het weekend van 28 en 29 november a.s. was vrijgehouden voor verplichtingen van de nationale handbalselekties.

Koploper

Los van de perikelen die zijn ontstaan, heeft Vlug en Lenig gistermiddag in de competitie schitterend toegeslagen. Met veel machtsvertoon stootte het team van Pim Rietbroek de koploper Quintus van de troon. Het werd 22–11 voor de formatie uit Geleen, die nu zélf bovenaan in het eredivisie-klassement staat.

Vlug en Lenig startte zo overdonderend dat Quintus eigenlijk reeds tien minuten al kansloos was. De stand was toen 6–1 en V en L leek Quintus te vernederen. Met vaak sprankelende aanvalsakties bouwde V en L de score uit naar 12–4 hetgeen ook de ruststand werd. Ook na de pauze kwam Quintus er niet aan te pas en de mandekking op Jan-Willem Hamers leverde slechts ten dele succes op, want nu was er Paul Louwers die zijn goede spel bekroond zag met zes gave treffers. Quintus kreeg een afstraffing en staat nu weer met beide benen op de grond. Jan-Willem Hamers en Paul Louwers waren met zes treffers het succesvolst aan Geleense zijde, waar zowel Jos Gerats als Jean Last ontbraken wegens blessures.



● In de strijd tegen Sittardia/DVO was Gertje van der Port (rechts) een van de uitblinksters bij Enzico Swift. Hier neemt zij het doel van de tegenstander onder vuur. Foto: PIETER VAN DAAL

Swift-dames leveren het bewijs

Winst in derby duidelijk genoeg

door wiel verheesen

ROERMOND – De eerste nederlaag die het damesteam van Sittardia/DVO in de eredivisie zaalhandbal te slikken kreeg, was er meteen een met flinke cijfers. Regerend landskampioen Enzico Swift won met 15–8. Een resultaat waarop de ploeg uit Roermond alle recht had, ofshoon de voorsprong bij rust zeker nog niet groot was: 8–6.

Dat Enzico Swift in de eerste helft alleen tijdens het prille begin een achterstand had (0–1), dankte de thuisclub ondermeer aan doelverdedigster Marga Hendriks. Zij stopte binnen negen minuten drie strafworpen achter elkaar. Ria Happel, in het doel van Sittardia/DVO, ranselde in totaal twee keer een even meterworp uit doel.

Als kijkspel haalde de derby – in een bomvolle sporthal – vooral tijdens de eerste dertig minuten een veel hogere score dan na de rust. In die tweede helft kwam Sittardia/DVO er bovendien slechts sporadish aan te pas. Dat bleek ondermeer uit de totale productie in dat tijdvak, namelijk zegge en schrijve twee treffers.

Bij Enzico Swift eiste behalve doelverdedigster Marga Hendriks vooral het duo Marjo Smeets-Gertje v.d. Port een hoofdrol op. In sommige situaties had de Sittardse defensie er totaal geen antwoord op. Het was toen gewoon een kwestie van „ik stond er bij en ik keek er naar".

Aansluiting

Oefenmeester Jo Puts van Enzico Swift wees op het extra belang dat op deze derby van toepassing was. „We moesten winnen om de aansluiting te krijgen", zei hij. „En compliment voor mijn ploeg is terecht, ofschoon ik graag gezien had dat er ook in het laatste kwartier voluit gespeeld was. Onbewust had de 13–8-tussenstand hiermee wellicht te maken, maar een wedstrijd duurt nu eenmaal twee keer dertig minuten".

Bert Bouwer, de trainer-coach van Sittardia/DVO zei: „We waren overgeconcentreerd. Overigens moet niemand van deze nederlaag een drama maken. De vier eerdere overwinningen neemt niemand ons meer af. Acht punten uit vijf wedstrijden. Als iemand mij dit gezegd had voordat het seizoen begon, had ik hiervoor getekend."

Met zeven doelpunten, waarvan twee strafworpen, was Marjo Smeets topscoorster in het door het duo Helwegen-Daems geleide duel. Gertje v.d. Port (3), Ans Hendriks (2), Sylvia op de Kamp (2) en Desirée Janssen (1) scoorden eveneens voor Enzico Swift. Bij Sittardia/DVO troffen Jacqueline Drenth (3, waarvan 2 strafworpen), Ine Briuns (2), Marjo Wauben (2) en José Hoofwijk (1) de roos.

Mosam geklopt

In een spannende wedstrijd moest Mosam thuis de vlag strijken voor het Haagse Hellas, dat tijdens de eerste twintig minuten in Maastricht blij was met de 4–4-tussenstand. Bij het rustsignaal had Hellas een voorsprong van 5–8.

Mosam bleef op bewonderenswaardige wijze knokken, hetgeen ondermeer bleek uit het scoreverloop: 7–8, 10–14 en tenslotte de eindstand 13–15. Mia Starren keepte prima. Ine Mous, Yvonne Erkens en Mirijam Jeurissen troffen ieder drie maal de roos. Het mocht desondanks niet baten. Hellas, dat in Ursula Dekeling een opvallende speelster had, pakte de hele buit.

V en L-verlies

Eredivisie-debutant Vlug en Lenig is na vijf wedstrijden nog steeds puntloos, want gisteren moest de ploeg uit Geleen ook in Entius SEW de meerdere erkennen. De overwinning van de Noordhollandse dames was overigens op het nippertje: 10–11.

Bij het rustsignaal zag het er voor Vlug en Lenig nog prima uit, want toen prijkten de cijfers 9–6 op het scorebord. Na de pauze viel de thuisclub terug, ondanks goed optreden van doelverdedigster Maud Maessen. Vlug en Lenig scoorde tijdens deze tweede helft welgeteld een keer. Via 9–7 en 10–9 werd het tenslotte 10–11. Cecile Leenen (3), Carla Kleintjens (3) en Resi Penders (2) namen het overgrote deel van de Geleense productie voor hun rekening.

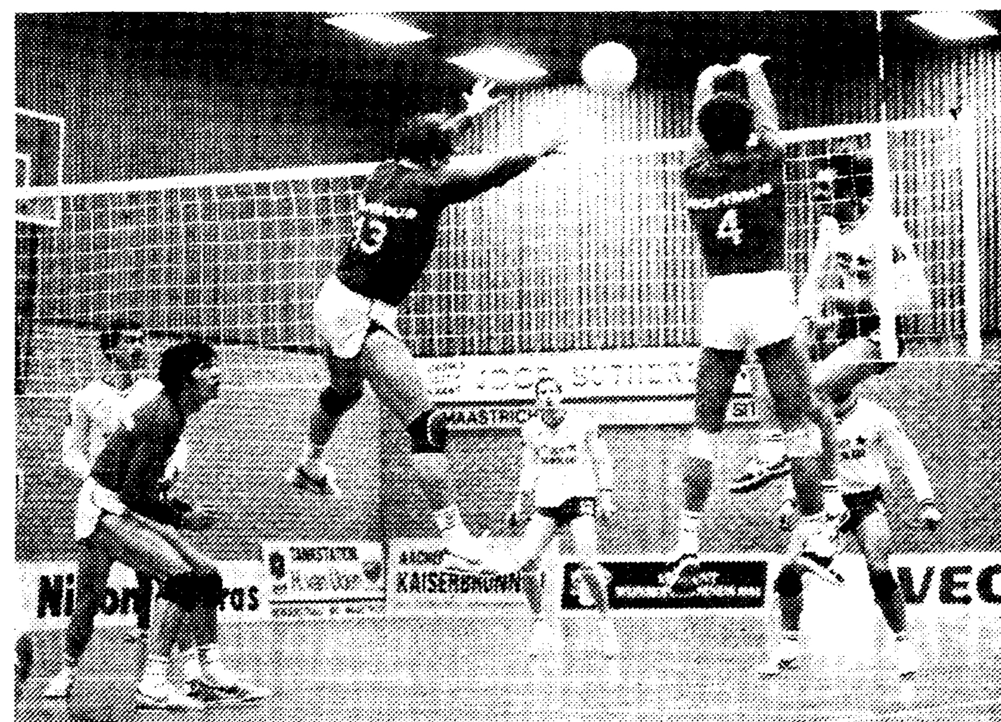
Sutherland te laat op toeren

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – De tweeslachtigheid die dit seizoen zo kenmerkend is voor het spel van VCJ Sutherland werd in het volleybaltreffen tegen Brother/Martinus nog eens benadrukt. Twee sullige sets werden gevolgd door drie van spanning en emoties overborrelende periodes, waarin arbiter Henk Reinhardt een zwak optreden camoufleerde met vier gele kaarten. Na het optrekken van de rookgordijnen waren de punten voor het karakterploegje uit Amstelveen: 2–3 (7–15, 10–15, 15–11, 15–13, 9–15).

Trainer Danek Tomaszewski vatte het optreden van zijn team aldus samen: „Gezien het spelbeeld zou je tevreden moeten zijn met deze uitslag, maar het is nu eenmaal een resultaat dat niets oplevert".

Zwak, vooral in de beginfase was ook het stoppen van de Sutherlandequipe. Met name de gebroeders Willemsen gingen nogal eens in de fout, al compenseerde Peter Willemsen dat euvel met een aantal geslaagde dunkbloks op het serveren van Martinus. Met Marco „Beertje" Brouwers in een aanvallende hoofdrol walsten de Amstelveners in een tam sfeertje over de thuisploeg heen met 7–15 en 10–15. Niemand geloofde eigenlijk nog in een Maastrichtse wederopstanding toen Martinus een 8–2 achterstand in de derde ronde nagenoeg illimineerde: 12–11. Drie messcherpe opslagen van spelverdeler Pim Uyterschout zorgden ervoor dat het publiek er weer voor ging zitten: 15–11. Sutherland had de flegmatieke grauwsluiter definitief van zich afgeworpen en bekampte Brother/Martinus met gelijke wapens: inzet en bravoure. Het afdwingen van een vijfde set was daarvan het logische en verdiende gevolg al lukte dat maar nipt na een aanvankelijk royale (10–4) voorsprong: 15–13.



● Beeld uit de volleybal-ontmoeting tussen VC Joop Sutherland en Brother/Martinus, waarin de vijfde set beslissend was. Foto: THIJS HABETS

Via 6–6 en 7–9 behield de wedstrijd haar open karakter. Beide coaches wisselden regelmatig, maar dat had nauwelijks invloed op het scoreverloop. Van betekenis was wel als Brouwers voor het net draaide. Hij scoorde regelmatig. In de slotminuten besliste het Martinusblok de fel opgelaaide strijd: 9–15.

Sittardia gretig

Van onze medewerker JOHN BANNIER

TTARD – Sittardia had zaterdagavond geen enkele moeite et het Emmense E en O. Na een 12–8-ruststand won de Sitrdse handbalploeg verdiend met 26–19.

n uitslag die echter veel hoger d moeten zijn. Sittardia was, zeer in de tweede helft, veel te gretig n vergat daarbij de verdediging. E O kon zodoende de marge accepbel houden. Alleen in de eerste lft kon E en O enigszins bijhoun, maar toen Sittardia in enkele nuten tijd in de beginfase van de eede helft de 12–8-ruststand omog naar 20–10 was het gedaan met en O. „En toen hadden we rustig eten blijven spelen", merkte Ton lraeds later op. „De concentratie et na en we dachten alleen nog aar aan scoren. Niettemin moet ik vreden zijn."

Bij Sittardia was Winy Schmeitz één helft weer de grote man. Hij scoorde in die fase maar liefst acht maal, maar beef praktisch de gehele tweede helft op de bank met een elleboogblessure.

Ton Velraeds: „Winy Schmeitz kreeg na die goede start mandekking. Toen in de tweede helft bleek dat de andere spelers die goed opvingen heb ik hem rust gegeven."

Na Winy Schmeitz waren Remco Vijgenboom en Paul Coenen met elk vier treffers het succesvolst.

Aanvoerdster Truus Gielen na nederlaag Van Houten VCH:

‚Ik voel me bestolen'

WOERDEN – Het warrige, inconsequente fluiten van de arbiters in de eredivisie is tijdens de lopende volleybalkompetitie het gesprek van de dag. Scheidsrechter Ben Tammenga gooide in het zinderende slot van de ontmoeting tussen de dames van Vierhout/Valbovol tegen Van Houten VCH nog eens olie op het vuur door opeens te fluiten voor stopballen die hij bijna vijf sets lang wel al correct beoordeelde.

Hij voelde de bui schijnbaar hangen en verdween na het laatste fluitsignaal zonder zich om te kleden als een schicht uit de Woerdense Dr. Dijkstrahal. De kater was voor Van Houten VCH dat voor niets keihard had gewerkt: 3–2 (13–15, 9–15, 15–1, 15–7, 15–13). Aanvoerster Truus Gielen meende na afloop: „Ik voel me belazerd en bestolen."

Toch had de Heerlense ploeg, nog steeds zonder hoofdaanvalster Henny Uyterschout, een kans om de match in drie sets te beslissen voorbij laten gaan.

Na redelijk goed spel in de eerste twee sets die met 13–15 en 9–15 winnend waren afgesloten, onder meer door slim en bekeken aanvallen van Germa Poels, moest Van Houten VCH in de derde ronde Vierhout/Valbovol laten gaan. Bij 14–6 kwam de geest weer uit de fles. De inhaalrace bracht de ploeg terug tot 14–12 voordat een slemielig foutje de set alsnog bij de licht aangeslagen Woerdense thuisploeg liet belanden: 15–12.

Van Houten VCH betaalde de tol voor de inspanningen in de vierde periode (15–7), maar egaliseerde in de laatste ronde een 11–7-achterstand knap tot 13–13.

Trainer Ger Spijkers over wat toen volgde: „Het publiek ging enorm te keer. Onder die druk bleven wij overeind maar scheidsrechter Tammenga niet. Het was alsof we een klap met een natte dweil kregen.'

Nederlaag voor Swift-heren

DOETINCHEM – Na enkele overwinningen hebben de heren van Enzico Swift ook weer eens een nederlaag moeten incasseren. De ploeg van trainer-coach Peter Hermans verloor de handbalstrijd in de sporthal van Doetinchem met 22–17.

Blauw-Wit zet stijgende lijn voort

UTRECHT – NCR Blauw Wit heeft de stijgende lijn van de laatste weken gistermiddag in Utrecht tegen Attila voortgezet. De Neerbeekse zaalhandbalploeg won met 13–23 van het op de onderste plaats staande Attila.

Een overwinning die geen moment in gevaar is geweest. Een pluspunt echter was het feit dat René Kivit weer in zijn oude doen lijkt te zijn. De jongste Kivittelg scoorde er gistermiddag weer lustig op los en lijkt met de opgang van de Blauw-Wit ploeg ook zijn vorm weer te krijgen. Tot aan de pauze hield Attila de nederlaag nog enigszins binnen de perken, maar in de tweede dertig minuten bouwde Blauw Wit de voorsprong regelmatig uit.

olleybal

MES	
divisie	
osa-Starlift	1–3
ga-Verbunt	2–3
tona-Ubbink	0–3
rhout-Van Houten	3–2
amo-Brother	3–1
ta Lloyd-FBTO	3–1
nd	
TO/DVC	5–10
rlift	5–8
dosa	5–8
bink/Orion	5–6
ga	5–6
rhout	5–6
amo	5–4
ta Lloyd	5–2
Houten	5–2
bunt	5–2
C/Celtona	5–0
ste divisie B	
vers-Starlift 2	3–1
o-Were Di	3–2
t Roest-Dos	0–3
echt-v. Santen	1–3
VV-SVV	3–2
os-Van Houten 2	3–1
Stand	
Oikos	6–16
Geevers/P+P	6–13
Van Houten/VCH 2	6–12
Van Santen/H	6–12
EAVV	6–10
SVV	6–9
Dos	6–8
Starlift 2	6–8
Sarto/Pell.	6–7
Were Di	6–7
Rust Roest	6–3
Utrecht	6–3
Tweede divisie C	
Morres-Datacenter	3–2
Sarto 2-B en S	1–3
Polaris-Artemis	0–3
Brevok-Torpedo	3–1
Sutherland-Concordia	0–3
Activia-Van Houten 3	3–1
Stand	
Morres/H	6–15
B. en S.	6–13
Torpedo	6–12
Artemis/R.	6–11
Brevok/ABC	6–11
Activia	6–10
Sarto/Pell.	6–9
Van Houten/VCH 3	6–8
Datacenter/DVO	6–6
Polaris	6–4
J. Sutherland/M	6–1
Derde divisie E.	
Geevers 2-Pegasus	3–2
Hovoc-VCN	1–3
SDO-PSV	uitg.
Tartwijk-VC Rooy	1–3
Nuvoc-Valuas	3–2
Mertens-Hamilton 2	3–1
Stand	
Hamilton/G.	6–14
Mertens/VCW	6–14
Valuas/VCT	6–13
V.C. Rooy	6–12
PSV	5–11
VCN	6–10
Hovoc	6–8
Nuvoc	6–7
Van Tartwijk	6–7
SDO	5–5
Geevers/P + P 2	6–2
Pegasus	6–2
HEREN	
Eredivisie	
Zaan-Starlift	1–3
Blokkeer-Verbunt	1–3
Lycurgus-Ubbink	3–1
Brevok-Tiemstra	3–0
Sutherland-Brother	2–3
Delta Lloyd-Animo	0–3
Stand	
Starlift	8–16
Verbunt/VVC	8–14
Brother/Martinus	8–12
Ubbink/Orion	8–12
Brevok/ABC	8–10
J. Sutherland/M	8–6
Lycurgus	8–6
Zaan'69	8–6
Delta Lloyd	8–4
Animo	8–4
PVC/Blokkeer	8–4
Tiemstra/N	8–2
Eerste divisie B	
Broleco-Starlift 2	3–1
Vierhout-Geevers	3–0
Polaris-Dos	0–3
Radius-Zevenhuizen	3–2
EAVV-Udenhout	3–1
Linne-Hamilton	0–3
Stand	
Hamilton/G	6–16
Dos	6–15
Udenhout	6–13
Vierhout/V	6–13
EAVV	6–10
Starlift/V 2	6–9
Zevenhuizen	5–7
Broleco/V	6–6
Polaris	6–6
Geevers/P + P	5–5
Radius	6–4
Linne	6–1
Tweede divisie C	
Hajraa-Lyceum	uitg.
Sarto 2-Were Di	2–3
SDO-Hamilton 2	uitg.
Brevok 2-VC Rooy	2–3
Nuvoc-Saturnus	3–1
Flamingos-Van Houten	3–1
Stand	
Van Houten/VCH	7–17
VC Rooy	7–15
SDO	5–12
Flamingo's	6–11
Nuvoc	6–8
Were Di	6–8
Hamilton/G 2	5–7
Lyceum '64	5–7
Brevok/ABC 2	6–7
Hajraa	5–6
Saturnus/de M	6–4
Sarto/Pell 2	6–3
Derde divisie E	
Tornado-Grovoc	2–3
Oikos-Geevers 2	3–1
HBC-PSV	3–0
Van Tartwijk-Furos	3–2
Velden-BSV	3–2
Concordia-Livoc	3–0
Stand	
HBC	6–15
Furos	6–14
Livoc	6–12
PSV	6–11
Van Tartwijk	6–10
Grovoc	6–10
Oikos	6–9
Velden	6–9
BSV	6–8
Concordia	6–5
Geevers/P + P 2	6–3
Tornado/ww	6–1

Basketbal

Heren eredivisie	
Noordkop-Coveco	77–76
Stars-Canadians	83–71
Tristars-Rotterdam	84–85
Den Bosch-Haaksbergen	93–85
Donar-Coveco	86–70
Rotterdam-Stars	56–97
Canadians-Leiden	66–77
Tristars-Noordkop	94–71

Zaalhandbal

DAMES	
Eredivisie	
Swift-Sittard/DVO	15–8
Mosam-Hellas	13–15
Ookmeer-Niloc	11–18
V en L-SEW	10–11
PSV-Quintus	11–16
De stand	
Niloc	5–10
Swift R.	5–8
Hellas	5–8
Sittardia/DVO	5–8
Ookmeer	5–6
Quintus	5–4
SEW	5–4
Mosam	5–2
V en L	5–0
PSV	5–0
Eerste divisie	
ESCA-Animo	15–14
Iason-DES	11–11
Actief R.-Zonnebloem	10–8
Hercules-Wings	10–10
Loreal-Swift A.	13–15
De stand	
Iason	4–7
Loreal	4–5
Swift A.	4–5
DES	4–5
Wings	4–4
Animo	4–3
ESCA	4–3
Actief	4–3
Hercules	4–3
Zonnebloem	4–2
Tweede divisie	
Arnhemia-Heel	9–10
Gazelle-Sittardia/DVO	11–9
WWV-BHV	12–13
OBW-Merefeldia	8–9
Oranje Wit-Posterholt	16–10
De stand	
Heel	4–8
Gazellen	4–6
OranjeWit	4–6
Merefeldia	4–5
WWV	4–4
BHV	4–4
Posterholt	4–2
Sittardia/DVO	4–2
Arhemia	4–2
OBW	4–1
Derde divisie	
Portuna-SVM	6–10
Helios-EHV	18–14
Ospel-Swift R.2	15–12
Vriendschap-Swift H.	27–7
Caesar-Haelen	19–7
HEREN	
Eredivisie	
Sittardia-E en O	26–19
Attila-Blauw Wit	13–33
Gazellen-Swift R.	22–17
V en L-Quintus	22–10
Aalsmeer-Hermes	17–13
De stand	
V en L	7–11
Blauw Wit	7–10
Quintus	7–10
Sittardia	7–9
Hermes	7–9
E en O	7–6
Swift R.	7–6
Aalsmeer	7–5
Gazellen	7–4
Attila	7–0
Eerste divisie	
UDI-Loreal	12–13
Caesar-UD	21–13
Meteoor-PSV	17–17
Sittardia 2-Internos	15–13
Tornado-Swift A.	14–22
De stand	
Swift A.	5–10
Meteoord	5–9
Sittardia 2	5–8
PSV	5– [illegible]
Loreal	5–5
Caesar	5–4
UDI	5–3
Tornado	5–2
UD	5–2
Internos	5–0
Tweede divisie	
Arnhemia-Pius X	11–11
Trias-Tyfoon	18–18
ESCA-PSV 2	17–11
Tongerle-Herten	15–11
Fortuna-RHC	16–10
De stand	
Fortuna	4–8
Tongerle	4–6
Arnemia	4–6
Pius X	4–5
ESCA	4–5
Herten	4–4
PSV 2	4–2
RHC	4–2
Trias	4–2
Tyfoon	4–1
Derde divisie	
Saturnus-Blauw Wit	16–14
Tremeg-Blerick	17–17
VHC-UVG	11–8
V en L 2-HVV	12–15
Oranje Wit-DES	12–8

Auto's en motoren

Te k. CITROEN DS, bwj. '73, gas, leren bekl., schuifdak, 2 nw. banden, 186.000 km, pr. ƒ 2500,-. Kastanjelaan 50, Hoensbroek, tel. 045-221462.

Te k. MAZDA RX 4 hardtop pr. n.o.t.k. bwj. '74, Weyenbergstr. 336, Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oudijzer en metaal, tel. 045-418346.

Te k. OPEL ASCONA bwj. '72, Volkswagen kever bwj. '73, Opel Kadett bwj. '73. Van Dietrich Steinstr. 11, Kerkrade-West.

Toyota Mengelers Schaesberg

biedt div. first class occasions aan: Ford Fiesta 1.1. L Bravo blauw met. '81; Ford Escort 4-drs. aut. beige '80; Honda Accord 3-drs. coupé rood '78; Mazda 323 DL rood '77; Peugeot 304 GLS zilver met '77; Peugeot 305 GL diesel wit '79; Renault R5 GTL (2x) beige en rood '79; VW Golf diesel groen '79; Mazda 323 DX 4-drs. groen met. '81; Toyota Corolla 4-drs. DL geel '77; Toyota Corolla Liftback 1.3 DX wit '80; Toyota special 2-drs. rood '80; Toyota Corolla special 4-drs. zilver met. '80; Toyota Corolla DX 2-drs. rood '80; Toyota Corolla 1.3 DX zilver met. '80; Toyota Corolla liftback 1.6 SE 5-sp. groen met. '80; Toyota Tercel 3-drs. aut. wit '80; Toyota sportswagon 1.2. DL bruin met. '78; Toyota Carina 4-drs. DL beige '80; Toyota Carina 4-drs. DL blauw met. '79; Toyota Carina 2-drs. DL groen met. '78; Toyota Celica coupé ST rood '78; Toyota Corona liftback GL wit '79; Toyota Cressida special luxe aut. gold met '79; Toyota Landcruiser custom stationcar diesel '82 (demo).

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan.
inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan)
Tel. 045-318888.
Donderdagavond koopavond.

Te k. HONDA Accord bwj. '77 m. schade ƒ 4500,-. Wagenschutsweg 39, Heerlen.

Te k. RENAULT 6, bwj. '74, vr.pr. ƒ 600,-, i.g.st., Pr. Hendrikstr. 7, N'hagen.

LET OP LET OP, inruilers van geremoveerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan: Renault 5 TL met pook '76 ƒ 2750,-; Datsun type Cherry 120 af II '79 ƒ 4950,-; Mazda 929 '76 ƒ 3950,-; Chevrolet Monte Carlo '76; 8 cyl. aut. gas ƒ 3950,-; Golf LS '76 ƒ 3950,-; BMW 1502 '76 ƒ 3950,-; Mazda 818 coupé '78 ƒ 3950,-; Mazda 616 '77 ƒ 2750,-; Honda Civic ƒ 1750,-; Opel Rekord '76 ƒ 3750,-; Austin Allegro '77 ƒ 2450,-; Mazda 818 '77 ƒ 3450,-; Matra bagheera '75 ƒ 2250,-; Opel Rekord '76 ƒ 2250,-; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2450,-; Mitsubishi Lancer '77 ƒ 3250,-; Opel Kadett coupé '75 ƒ 2950,-; Renault 4 TL '77 ƒ 2250,-; Austin Allegro '77 ƒ 1950,-; Toyota Corolla 30 '76 ƒ 2450,-; Opel Ascona '75 ƒ 2250,-; Datsun 140 Y '75 ƒ 1250,-; Sterk wisselende voorraad, inruil financ. mogelijk. Crombachérstr. 7, Kerkrade (Gracht) laatste straat links voor grens Locht.

TON QUAEDFLIEG biedt aan: Mercedes 280 kl. model blauw met. autom. airconditon. stervelgen, als nieuw ƒ 12.750,-; Mini Innocenti L 90 '80 kl. rood ƒ 7950,-; Opel Senator '79 m. LPG kl. grijs ƒ 13.750,-; Honda Prelude '80 kl. zilver ƒ 11.750,-; Fiat 128 CL '80, kl. grijs met. zeer mooi ƒ 7950,-; Honda Accord luxe uitv. '80 kl. koper met. ƒ 11.750,-; Opel Manta GTE CC '79 kl. blauw ƒ 8950,-; Peugeot 104 GL '78 kl. bruin met. ƒ 6950,-; Escort 1600 Sport '79 veel extra's, kl. zwart ƒ 8950,-; Citroen LN '78, kl. blauw ƒ 4950,-; Talbot GLS automm. '78, kl. oranje en leren dak ƒ 4950,-; Audi 80 GL '75 kl. geel zeer mooi ƒ 1950,-; Toyota Corolla '79 kl. rood ƒ 5950,-; Ford 1600 L combi '79 ƒ 6950,-; Audi 50 GL '76 geel ƒ 3750,-; Skoda 120 LS Arrow '78 ƒ 1750,-; Citroën GS '78 m LPG ƒ 3750,-. Inruil en financ. mog. Garantie 3 maanden. Div. inruilers vanaf ƒ 500,-. Kerkstraat 113, Ubach o. Worms, (in de Berg).

Te k. CITROEN Visa Super bj. '79 km.st. 35.000. Te bez. alle dag. na 15 uur. Heerstr. 27, Opglabbeek-B. (autow. Maasmechelen, afrit Maasmechelen, richting As, Opglabbeek).

Te k. PEUGEOT 504 bj. '76 pr. ƒ 2750,- met nieuwe gastank. Mini-Cooper 1000 '75 ƒ 1250,-. Gozelingstr. 128, Heerlen.

Te k. V.W. GOLF 69.000 km a. nw. ƒ 3950,-. Laanderstr. 26 Heerlen (t.o. kerk).

FORD Taunus 1.6 GL. '79, autom. ƒ 6900,-; Taunus 1.6 L. '81, ƒ 9750,-; Taunus 1.6 L stationwagen, '81, ƒ 9750,-; Ford Granada 2.0 L, 4-drs., '78, zeer mooi, ƒ 5750,-; Datsun 100 A S 2, '78, ƒ 4500,-; Volvo 66 GL, autom., vele extra's, '78, ƒ 5750,-; geheel nw. VW Golf LS, '78, ƒ 7900,- gloed nw. kleur zwart, Lancer, '79, ƒ 5500,-; rood VW Golf, '76, ƒ 3450,-; VW bestelbus, '81, ƒ 9900,-. Inruilers i.z.g.st.: Peugeot 204, ƒ 1750,-; Peugeot 504, automm. ƒ 1500,-; Mercedes 220 B, nw motor, ƒ 1750,-; Vi-troën GS, '77, ƒ 1750,-; Simca 1006 GLS, bj. '78, ƒ 1500,-; Talbot Simca 1308 S, '78, ƒ 2250,-; Mazda 929, '78, 4-drs., ƒ 2750,-. Inr., finan., engr. J. Janssen, Beersdalweg 110, Heerlen, tel. 045-229966.

Opel Rekord diesel autom. stationcar 10e mnd. '81; VW Golf diesel, bwj. '81; Audi 100 5 cyl GLD, bwj. '80; BMW 318 i, bwj. '81; Opel Manta combi coupé, bwj. '79; Vauxhall Chevette autom., bwj. '81; Peugeot 604 bwj. '78; Mercedes 240 D, bwj. '76 oud model. Ford Granada 2300 automm. met gas, bwj. '77 ƒ 3500,-; Citroën GS autom., bwj. '76 ƒ 2750,-; Citroën Dyana bwj. '76 ƒ 1500,-; Opel Ascona bwj. '73 ƒ 1500,-; Volvo Amazone, bwj. '65 ƒ 1500,-; Autohandel LEO FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. nov. '76, i.g.st. ƒ 2900,- te k. Fiat 127 i.g.st. bj. '77 ƒ 2500,-; Austin Allegro bj. '76 ƒ 1750,-; NSU Prins 1000 oud ƒ 1750,-; Ford 1600 coupé bj. '75 ƒ 850,-. Kaardebeckerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Eenmalige mooie OPEL Admiraal LPG, in.st.v.nw. 1969, inr. mog. 045-211071.

Te k. GOLF LD bwj. '77, inr. mogl. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. OPEL Ascona 19 pr. ƒ 7900,-, type '80 op LPG, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100, 3-drs. '76 ƒ 1395,-, na 10.00 uur, tel. 045-459365.

ALFA Alfetta 1.8 '75, LPG, leuke auto, nw. banden ƒ 1850,-, inr. mog. 045-211071.

FIAT 127, bwj. '74. Mettebos 27, Brunssum.

ASCONA 16 S 4-drs. autom. '76, Ascona 16 N '77, Kadett 16 S autom. '78, Rekord 19 N 5-drs. LPG '78, Kadett spec. LPG '78, Kadett spec. '74 t/m '79. Renault 4 TL '80. Autonobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Mitsubishi Colt GLX, bwj. '80 1e eigen. 28.000 km, zwart; Honda Civic 4-drs. zilver met. '79; Ford Taunus 1600 GL goud met. bruin leren dak, 1e eig. '78; Ford Escort 1300 automm. rood '77; Mercedes 200 benzine nieuw model, grijs '77. Inr. garantie financiering Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

RENAULT 5TS, oct. 1980, kleur rood, 20.000 km, als nieuw, 6 mnd. 100% garantie. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-maastricht.

Te k. ALFETTA GTV, '79, electr. schuifd. en ruiten, stereo, 60.000km. Vr.pr. ƒ 10.750,-. 043-626886.

DIRECTIEAUTO: Renault 20 TX L beige metaal, 5 versn., stuurbekrachtiger, normalux snelheidsregelaar, taalkleur, 7000 km gelopen, 2-4-82 met volledige fabrieksgarantie ƒ 28.950,-. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-Maastricht. Tel. 043-613838.

VOLVO 343 nov. '79 m. gasinst. l.pr.st., elke keuring toegest. Slechts ƒ 8650,-. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. DATSUN 100 A FII, bwj. nov. '76, 4-drs., in zeer mooie staat, vr.pr. ƒ 2850,-. Overhoven 72, Sittard.

MERCEDES 280 SE, aut., '82, blauwmet., alle extra's; Mercedes 280 SE, aut., '81, zilvermet., alle extra's; Mercedes 230 E, aut., '80, blauwmet., alle extra's; Mercedes 230 E, aut., '80, zilvermet., 38.000 km, 1e eig.; Mercedes 230, '80, 1e eig., blauw; Mercedes 280 S, aut., '77, groenmet., alle extra's; Mercedes 300 D, '82, blauw, 1e eig., 36.000 km; Mercedes 300 D, '81, blauwmet., 54.000km; Mercedes 240 D, wit, 1e eig., extra's; Mercedes 220 D, '79, 1e eig., ivoor; Mercedes 240 D, '77, wit; Mercedes 280 Se, aut., '70, unieke liefhebberauto; Alfa Giulietta 1600 Delta, '79, blauw met. Bovag-bedrijf Jurgen Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

SIMCA Horizon GLS, 4-deurs, zilvermet., 1980. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

RENAULT 14 TL, perlemetal., 1981, 41.000km, nieuwe auto, 6 mnd., 100% garantie. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Toyota Mengelers Oirsbeek

biedt div. first class occasions aan: Ford Taunus stationcar rood '77; Honda Civic 5-sp 3-drs. bruin met lpg '80; Opel Rekord diesel van wit '79; Renault R5 GTL groen '79; Simca forugonette 1100 wit '78; VW Passat LS stationcar groen '76; Toyota Starlet 1.2 DL zilver met. '80; Toyota Corolla 5-drs. stationcar rood '80; Toyota Corolla 4-drs. special zilver met. '80; Toyota Corolla DX coupé zilver met. '81; Toyota Corolla Liftback 1.3 DX zilver met. '80; Toyota GLS Liftback 1.6 5-sp. rood '76; Toyota Corolla 4-drs. DL groen met. '77; Toyota Corolla 2-drs. DX zilver met. '80; Toyota Corolla hardtop coupé geel '77; Toyota Corolla 2-drs. special LPG beige met '80; Toyota Corolla 4-drs. luxe beige met. '80; Toyota Tercel 4-drs. l.bruin met. '79; Toyota Carina 4-drs. DL lpg l.bruin '80; Toyota Carina 4-drs. DX zilver met. (demo) '82; Toyota Carina 4-drs. DL bruin met. '80; Toyota Celica coupé ST zilver met. '81; Toyota Cressida special Dx rood met. '78; Toyota Cressida DX diesel beige met. '81; Toyota Crown 2.2 DL diesel bruin met. '80; ToyotaHi-Ace commercial long benzine wit '80; Toyota Landcruiser hardtop long diesel wit '80; Toyota Landcruiser diesel zwart '78; Toyota Dyna truck 2.5 ton rood '81.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk

Uw occasionsadres

Prov.weg Zuid 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814
Donderdagavond koopavond.

VOLVO 244 GL + LPG 1980-08. Sch.d. ƒ 20.500,-; Volvo 343 DL Brown 1980-03. Nu ƒ 12.500,-; Volvo 343 GLS Green 1981-04 ƒ 17.500,-; Volvo 343 DL 1979 Silver. Nu ƒ 10.500,-; Peugeot 505 GR diesel Silver 1981-02 ƒ 19.500,-; Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 92, H'broek, 045-220055.

Alfa Romeo ALFETTA '79, vr.pr. ƒ 6800,-, tel. 045-417122.

R5TL '79, 48.000 km, rood ƒ 4900,-. Kaffebergsweg 54, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TL met gasinstall., bwj. '77 met ruilmotor, tel. 045-416532, bellen vanaf maandag.

Ook na aankoop 'n tevreden klant, daar staat onze servicefafdeling voor garant! MAZDA 323 DX '81 1e eig. kl. grijs nw. model ƒ 12.000,-; Renault 5 TL '81 gas 1e eig. kl. rood ƒ 10.500,-; Ford Taunus 1.6 L '80 gas 1e eig. kl. ivoor ƒ 8750,-; Opel Ascona 1.9 '80 gas 1e eig. kl. oker ƒ 9500,-; Citroën GS '80 gas 1e eig. kl. grijs ƒ 8750,-; Mazda 818 '79 kl. blauw ƒ 5750,-; Jaguar X J 6 4.2 L '79 1e eig. kl. ivoor rood lederinter. ƒ 16.500,-; Chevrolet Camaro L.T. '79 gas kl. blauw ƒ 9250,-; Alfa Giulietta 1.8 '79 kl. rood ƒ 8750,-; Alfa Giulietta 1.6 '79 kl. grijs 1e eig. ƒ 8500,-; Alfa Giulietta '78 kl. groen ƒ 7500,-; VW Derby S Bermuda '79 1e eig. kl. grijs ƒ 8750,-; Cavalier 2000 GL '79 1e eig. gas kl. bruin ƒ 8750,-; Opel Commodore 2.5 T '79 1e eig. gas kl. blauw ƒ 9500,-; Opel Senator 3.0 E '79 1e eig. kl. bruin ƒ 13.500,-; Opel Ascona 2.0 D '79 1e eig. kl. blauw ƒ 8750,-; Ford Escort 1.3 L '79 kl. grijs ƒ 7000,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 gas kl. blauw ƒ 8500,-; Renault 5 GTL '79 kl. grijs ƒ 6900,-; Renault 5 TL '79 kl. groen ƒ 7000,-; Opel Manta 2.0 S '79 kl. grijs 40.000 km ƒ 10.000,-; Datsun Sunny 140 Y '79 kl. groen ƒ 7750,-; Datsun Sunny 120 Y '79 kl. groen ƒ 7250,-; Honda Accord Sedan '78 kl. rood ƒ 7000,-; 2x Honda Accord '78 kl. blauw ƒ 6750,-; Honda Accord Sedan '78 kl. groen ƒ 6900,-; Opel Record Diesel Berlina '78 kl. blauw nw. motor ƒ 8750,-; Opel Record 2.0 S '78 kl. bruin ƒ 7500,-; Opel Ascona 19 '78 gas kl. rood ƒ 7000,-; Opel Ascona 1.6 S '78 kl. bruin 4-drs. ƒ 7250,-; Peugeot 604 SL autom. '78 kl. rood ƒ 5750,-; Peugeot 504 TI '78 '79 gas kl. bruin ƒ 6900,-; Renault R 5 Alpine '78 kl. zwart nw. motor ƒ 7500,-; Toyota Celica 2000 liftback '78 kl. zwart nw. model ƒ 7750,-; Triumph T.R. '78 kl. groen ƒ 8000,-; VW Polo LS dec. '78 kl. grijs ƒ 6900,-; Alfetta GTV 2.0 '78 kl. zwart zeldz. mooi ƒ 7750,-; Alfetta 2.0 GTV '78 kl. zwart ƒ 7250,-; Alfa Giulia 1.6 '78 kl. rood ƒ 4750,-; Alfa Sud sprint '78 kl. grijs 40.000 km ƒ 6000,-; Alfa Sud TI '78 kl. rood i.st.v.nw. ƒ 4750,-; BMW 525 '78 kl. grijs aut. ƒ 9500,-; BMW 520 6 autom. '78 kl. groen ƒ 8750,-; Talbot Horizon GLS '78 1e eig. kl. grijs i.st.v.nw. ƒ 5250,-; Ford Granada 2.3 L '78 gas kl. rood ƒ 6750,-; Ford Taunus 1.6 L GL autom. '78 gas kl. rood ƒ 6500,-; Fiat 127 sport dec. '78 kl. rood ƒ 5500,-; Lada 1200 '78 gas kl. geel ƒ 4250,-; 2x Matra Bagheera '77, '78 va. ƒ 6750,-; Opel Manta SR '77 kl. rood ƒ 6250,-; Opel GT '74 kl. rood ƒ 5500,-; Ford Escort 1.1 L '77 kl. blauw ƒ 3750,-; Ford Taunus 1.6 L '77 kl. grijs ƒ 3750,-; Dodge Aspen '77 kl. bruin ƒ 2000,-; Dodge Aspen '77 kl. bruin ƒ 2000,-; Triumph Spitfire '77 kl. rood ƒ 5750,-; Citroën CX 2400 break '77 gas kl. bruin ƒ 4950,-; Audi 100 GL 5E '77 kl. bruin ƒ 7000,-; Volvo 244 DL '76 gas kl. grijs ƒ 4500,-; Ford Taunus 1.6 L '77 '78 gas va. ƒ 4000,-; 2x VW Scirocco GL autom. '77, '78 va. ƒ 7500,-; VW Polo '77 kl. grijs ƒ 3750,-; Triumph Spitfire '77 kl. groen ƒ 6000,-; 2x Renault 16 TX '77 kl. blauw ƒ 2000,-; Renault 16 TL '77 kl. grijs ƒ 2500,-; VW Golf GTI '77 kl. grijs ƒ 6750,-; 3x Mitsubishi Celeste '76, '77 va. ƒ 4000,-; Mercedes 230 '75 oud model kl. groen ƒ 4250,-; BMW 320 '76 kl. rood ƒ 5250,-; Renault 16 TL '77 kl. rood ƒ 3000,-; 3x BMW 525 '75, '76 va. ƒ 4250,-; BMW 320 '76 kl. rood ƒ 5250,-; Renault 16 TL '77 kl. rood ƒ 3000,-; 3x Volkswagen Scirocco TS '76 kl. geel ƒ 3900,-; VW pers.bus '76 kl. wit ƒ 3750,-. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,-. Inruil, inkoop zo directe financiering. Bovag-garantie, ANWB-keur. mog. ANWB-keur. toegest. Moderne allround service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Schaesberg, tel. 04490-24697 prov.weg Sittard-Heerlen onderaan Wintraekerberg.

MERCEDES 220 diesel bwj. '78, 1e eig., iedere keur. toegest. ƒ 16.500,-. Inr. en financ. mog. Meuserstr. 175. Kerkrade, tel. 045-458239.

Te k. OPEL Kadett 4-drs. '77 zeer mooi ƒ 4750,-; Toyota Corolla autom. '77 ƒ 4750,-; Opel Manta op gas '77 ƒ 5500,-; Honda Civic op gas '77 ƒ 4900,-; Opel Kadett '75 ƒ 2500,-; Opel Ascona '74 ƒ 1800,-; Renault 17 TL sport ƒ 2400,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 520 6 cyl. met LPG groenmetall. bwj. '78 pr. ƒ 9500,-; BMW 525 autom. schuifd. metall. getglas bwj. '80 ƒ 16.500,-; BMW 2002 wit iets apparts bwj. '75 ƒ 4250,-; Volvo Amazone type 121 4-drs. 1e eig. '66 v. de liefhebber VW-bus pers.vervoer type '79 pr. ƒ 4500,-. Klaverstr. 1, Sittard-Limbrichterveld.

Te k. gevr. MINI Estate (station) ± '77 moet in goede staat zijn. A. Schouten Wilhelminalaan 52, Susteren, na 16.00 uur.

Door inruil op Saab verkregen: Volvo 244 GL, LPG '79; Peugeot 305 GL, LPG '80; Citroën GSA break '80; Renault 5 TL '80; Peugeot 504 TI aut. '79; Saab 900 Turbo 3-drs. '80; Saab 900 Turbo 5-drs. '80; Saab 99 Turbo 3-drs. '78; Saab 900 EMS 3-drs. '79; Saab 99 GL 4-drs. '78; Saab 900 GL 3-drs. '78; Saab 99 LE 2-drs. '73. Door inruil op Lancia verkregen: Lancia Gamma '78; Saab 96 V4 special '79. Garage KOMPIER, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

LOVEN B.V. Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3 aut. '77; Mazda 616 hardtop 1.6 '79; BMW 318 1 '81; Fiat 127 '80; Honda Accord sedan '80; Honda Quintet '81; Renault 4 TL '78; Renault 5 TL '78; Toyota Carina 1600 '76; Opel Ascona 1.9 N en LPG '79; Opel Ascona 1.9 '78 LPG; Opel Ascona 19 '80 LPG; Opel Kadett 1.2 N special '81; Opel Rekord 2.0 S '80; Opel Rekord 1.7 S '78; Ford Escort 1600 DL '81; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. DAF zeer goed onderhouden, ƒ 700,-, Bernhardlaan 2, Susteren, na 18.00 uur.

Datsun CHERRY bj. '77 ƒ 4300,-; Austin Allegro dec. '76 ƒ 1700,-; Citroen CV ƒ 1400,-. Genzon 1, Ulestraten. Tel. 043-642909.

Te k. zeer mooie GOLF L bwj. nov. '75 Mesdagstr. 25 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona eind '76, vr.pr. ƒ 4000,-. Eikstr. 94, tel. 045-225922.

Te k. DAF 66, bwj. dec. '72, pr. ƒ 950,-. Dr. M.L. Kinglaan 69, Hoensbroek.

Te k. gevr. MAZDA 323 of Honda Civic '79-'79. Tel. 045-256223 - 257976.

Te k. HONDA Civic '79, Renault R14 TS '79, Renault 4 '78, tel. 045-1500. Feijts Auto's Vaesrade 61-63, Nuth.

BEDRIJFSAUTO'S voor BE-rijb.: Mercedes 307 D '79 en 508 gesl., Mercedes 208 D pers.bus, Opel Blitz groen en gesl., Hanomag F55 F66 F76 open en gesl., in kipper. W. Feijts Auto's Vaesrade 61-63, Nuth.

AUDI 100 5S '79 met gas; Ford Granada 200L 4-drs. '79; Ford 1600 L '79 en '78; Ford Escort 1300 L '79; Escort 1300 L autom. '77; Ford Capri II 1600 L '77; Fiat Ritmo 65 L '79; Honda Accord Sedan automm. '79; Datsun Cherry GL '79 en '80; Datsun FII '78; Ford 1600 GL '79; Mazda 626 4-drs. '80 met gas; Mazda 323 L '78; Horizon LS '79. Inruil en financieren mogelijk. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Toyota Mengelers Schaesberg

biedt de volgende automatics te koop aan: Toyota Corolla DL aut. blauw met. '77; Toyota Corolla 2-drs. DX aut. groen met. '80; Toyota Tercel 3-drs. aut. wit '80; Toyota Cressida de luxe aut. gold met. '79; Toyota Crown 2.8 super saloon aut. airc. zilver met. '80; Ford Escort 4-drs. GL aut. beige '80; Opel Manta GTE aut. rood '78; Honda Accord EX aut. rood '78.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan
inruil en financiering mogelijk

Uw occasionadres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan). Tel. 045-318888.
Donderdagavond koopavond.

Te k. onder garantie elke keuring toegestaan. Ford Taunus 2000 ltr op gas, 4-drs. '80 ƒ 10.000,-; Opel Ascona 19 N '78 ƒ 6900,-; Ford Taunus 1600 4-drs. '80 ƒ 9750,-; Opel Rekord 2 ltr., op gas, 4-drs., en trekh., '79 ƒ 10.000,-; Mazda 818 '77 ƒ 5000,-; Volvo 343 automaat '77 ƒ 5750,-; Toyota Carina '78 ƒ 5750,-; Mitsubishi Galant '77 ƒ 5500,-; Ford Taunus nieuw model '79 ƒ 8000,-; Mitsubishi Lancer '76 ƒ 3000,-; Austin Princess op gas '76 ƒ 1000,-; Ford Taunus '79 ƒ 6600,-; Ford Escort '78 ƒ 6000,-. Financiering mog. in 3 mnd. Schriftelijke garantie Auto WEBER, Brugstr. 38, Schaesberg (bij de Markt), tel. 045-314175.

Te k. RENAULT 20TL automm. m. LPG, bj. '76, i.z.m.st. ƒ 2750,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. MERCEDES 200 B 4 cil. i.g.st. bj. '73, vaste prijs ƒ 1850,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. zeldz. mooie HONDA Civic, 4-drs., bj. 1977 met extra's, verk. i.g.st.zoals nieuw, ƒ 4200,-. Inl. 043-10140.

Te k. als nw. RENAULT 14 TL, bj. 1978, ƒ 4350,-. Inl. 04490-24993.

Ingeruild op Honda: Honda Accord 4-drs. '78; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Accord 3-drs. aut. '77; Honda Civic 5-drs. '79; Honda Civic 3-drs. aut. '80; Honda Civic 3-drs. '79; Renault 18 '79; VW Golf '79; Fiat 131 aut. '78; Fiat 131 stationcar '78; Fiat 127 '79, '80; Mini stationcar '80. Auto Heral BV HONDA-DEALER Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. BMW 320 I, zwart metal., '77 met acc., vr.pr. ƒ 9000,-, zat. na 12.00 uur. Sluiterstr. 50, Brunssum.

Jonge occ. met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service v.a. Rover 2600 '79; BMW 320 6-cyl. '79; Ford Taunus 1.6 luxe '79; Toyota Corolla 30 '79; Rekord caravan automm. + LPG '79; Talbot Horizon LS '79; Fiesta 1100 luxe '79; Honda Acc. '78; Polo S '78; Fiesta 1100 L '77; en enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. VONKEN, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. VW GOLF diesel bj. 17-11-'77, kmst. 85.000, mooie auto, vr.pr. ƒ 6400,-, tel. 045-423479.

Te k. w.o. in goede staat AUDI 80 bwj. '72, t.e.a.b. Grijzegrubben 35, Nuth.

Te k. v. part. OPEL Manta Berlinetta '77, zeldz. mooi ƒ 6500,-, Salviastr. 18, Kerkrade-West.

Toyota Mengelers Geleen

biedt first class occasions aan: Citroën GS Pallas blauw met. '79; Honda Civic 3-drs. blauw met. '78; Mazda 323 DL rood '79; Toyota Corolla hardtop coupé rood '78; Toyota Corolla DX aut. rood '80; Toyota Corolla special 2-drs. DX zilver met. '80; Toyota Corolla hardtop coupé rood '76; Toyota Tercel 4-drs. DL l.bruin met. '79; Toyota Tercel 3-drs. 5-sp. zilver met. '79; Toyota Carina 5-drs. stationcar blauw met. '78; Toyota Hi-Ace commercial diesel geel '79; Toyota Hi-Ace commercial long (ruiten) diesel '79; Toyota Hi-Ace commercial long benzine geel '79

garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan
inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionsadres

Jos Kleijnenlaan 50 (bij de Kluis), tel. 04494-48521,
donderdagavond koopavond

Onderwijs

Examen diploma cafébedrijf

Bestel nu het nieuwste repetitieboek met 800 proefexamenvragen. Door bestudering en beantwoording van de multiplechoice-vragen (zoals op het examen) bereidt u zich uitstekend voor op het examen. Het repetitieboek wordt u na overmaking van ƒ 65,- op bankrek.no. 43.9456.274 t.n.v. S.E. of postgiro 5401772 toegestuurd. Stichting Examens Horecaopleidingen, Carel Reinierskade 15, 2593 HK Den Haag, tel. 070-874320.

U lest toch ook bij een

G.R.K. 81

rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

Uw RIJBEWIJS, schakel of autom. Voor de volgende vakantie of speedcursus van 10 weken. Tijdelijk de eerste 10 lessen vanaf ƒ 30,- per les, aparte audiovisuele theorieavond. Rijksged. Bovag beroepsrijschool W. Jutten, tel. 045-311003.

Dansinstituut RIEN en BETTY Decker, De NBD dansschool van het zuiden, start met cursussen in alle dansvormen en voor alle leeftijden (ook: gezelschapsdansen (beginners en gevorderden) disco, Rock 'n Roll, jazz, tapdansen, volksdansen enz. Voor inlichtingen en inschrijvingen. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

Attentie: Autorijschool H.A. PALMEN biedt aan: de eerste 10 lessen à ƒ 25,-, vervolgens à ƒ 35,-. Alle lessen worden gegeven volgens de methodische instructie. Tel. 045-722304, b.g.g. 045-226447.

Bijles in natuur + WISKUNDE gevr. door 3 gymleerling, tel. 04405-2227.

Landbouw

CUSTERS B.V. Bedrijfs- en boerderijservice, 3000 prod. tegen groothandelsprijzen. Ook alle bakkerijgrondstoffen. Zilstr. 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

Vakantie

In- en verkoop v. CARAVANS. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

CARAVAN-occasions dag. gr. show. Tel. 460252 Ubachs Kerkrade/Vink.

CARAVANSTALLING ƒ 100,- incl. btw. Ubachs Kerkrade, Vink, tel. 460252.

Te k. VW-GOLF diesel bwj. '79, i.z.g.st. pr. ƒ 9750,-, tel. 04490-11087.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '80, kl. d.blauw, tel. 045-210719.

Te k. BMW 323 I model '80 kl. d.bruin, tel. 045-210719.

Te k. CITROËN Ami 8 1974, geen wrak, vr.pr. ƒ 500,-, tel. 045-423835.

Diesel OPEL Ascona bj. '79, ANWB-gekeurd, 4-drs. ƒ 7150,-, 045-323332.

Te k. GOLF Lux '76, Sternestraat 11, Treebeek.

Te k. DATSUN 120Y '75, vr.pr. ƒ 675,-, motor 100%, Hoogenboschweg 6, Brunssum.

Te k. RENAULT R5 TL dec. '79, 28.000 km, z.g.a.nw., t.e.a.b. Vrusschemigerweg 17, Heerlen, tel. 045-421247.

PEUGEOT 504 diesel mech. 100% kl. rood z.g.st., 94.000 km, Grasbroekerweg 28, Hrl., tel. 722463.

Peugeot! Peugeot! Peugeot!

T.k. gevr. 504 GL. Stationcar, familiale. Bj. '76-'80. Wij betalen de hoogste prijzen kontakt. Tel. 04116-82365.

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijbl. inl. voor persoonl. bemidd.

Relatievorming Limburg

Heerlen, mevr. H. Esseboom, 045-715459. Vijlen 04454-1670, Heythuysen mevr. A. Riley 04749-3903. Venray 04780-86410. Maasbree 04765-2739 of bel het

Hoofdkantoor Maastricht 043-35231

Mevr. A. Driessen, Wolkammersdreef 13d, 6216 RK - Maastricht.

BMW 528 I

xj. '78, km.st. 77.000, metaalkleur, schuifd., getints ramen, i.z.g.st. v. onderh., nw. uitlaat, banden en koppeling. Pr. ƒ 11.750,-. Tel. 043-622193.

Vanavond bal voor ALLEENSTAANDEN met sfeervolle muziek in de Koninginsweide te Valkenburg. Tel. 04406-13914, bewijs verplicht.

Alleenst. jonge man zoekt kennismak. met jonge VROUW, leeft 25-32 jr. Br. o. nr. Ma 158 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

U bent niet de enige die verlangt naar vriendschap en liefde. Misschien ontmoet u door bemiddeling door buro Aktief die persoon die er ook op zoek is naar u. Voor informatie kunt u bellen mevrouw SEELEN, te Heerlen, tel. 045-723323, kantoor Aktief. Prins Hendrikstraat 17 te Geleen, 04494-41917, mevrouw Bailleux te Maastricht, 043-611563. Huwelijksbureau Aktief 1, Heerlen, tel. 045-722333. Eventueel huisbezoek.

Jongeman ± 29 jr. z. serkennisma. m. ser. JONGEDAME ± 25 tot 30 jr. Om.-gevar. Br.o.nr. B 126, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wil mevrouw J. V. D. uit Heerlen die reageerde op adv. nr. HK 873 v. 8-11 nadere adres en/of tel. nr. bekendmaken? S.v.p. onder nr. HK 873.

Eenzame man zkt. kennismaking met VROUW tussen 40-50 jr. Br. on. nr. Ma 160 LD Stationsstr. 27, M'str., 6221 BN.

Bromfietsen

SPARTA als nw. ƒ 695,-; Yamaha's v.a. ƒ 895,-; 2 Maxi Puchs als nw. ƒ 795,-, ƒ 895,-; Floret ƒ 1475,-; Vespa Ciao ƒ 425,-; damesbromfiets v.a. ƒ 225,-. 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerweg 51A, Terwinselen.

KREIDLER 4-gang met revisie motor, cockpit en sterwielen. Yamaha Enduro, bwj. '80 en '81, z.g.a.n. Inr. en finc. mog. Dachtstr. 13, Oirsbeek, tel. 04492-1758.

Te k. ZUNDAPP, bj. '81. Bernadettelln. 91, Ubach o. Worms.

HONDA MT 50 te k. 1 jr. oud, ziet uit als nw. Beltstrm. tel. Te k. 461318, na 17.00 uur.

Te k. fantasie gespoten ZUNDAPP, tel. 045-416910.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN voortijdig verzilveren. Vraag vrijblijvend prijs. Hoofdstr. 43, Voerendaal, tel. 045-750305/712715.

Ambtenaar of gelijkwaardige beroepen

ƒ 6.000,- is 60xƒ 147,60
ƒ 12.000,- is 84xƒ 226,89
ƒ 16.000,- is 96xƒ 274,98
ƒ 28.000,- is 120xƒ 416,02
ƒ 40.000,- is 120xƒ 594,32

Nationale kredietbemiddeling voor ambtenaren.

02263-3644

Ma.-vr. 8.30-21.00, za. 9.00-16.00 uur.

MARION, van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

Doorlopende **GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN**, Stationsstr. 31, Sittard, 10.00 tot 22.00 u.

PRIVÉ bel 04490-20464. Dag. v.a. 14.00 uur.

Gevraagd **MEISJE**. Hoge garantie, tel. 04743-2125.

HUIZE PRIVE - vrijst. witte bungalow - div. meisjes aanw. Diergaardestr. West 84, Maria-Hoop Echt, tel. 04743-2125.

PRIVÉ-HOUSE div. mog. striptease en showgirls, van 14 uur tot laat in de nacht. Adam en Eva-club, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

CLUB ROMANTIQUE privé en escort altijd leuke meisjes aanwezig ook zaterdags geopend van 14.00 tot 2.00 u. 's nachts, tel. 045-50339.

Met spoed **MEISJE** gevr. voor privé en escort. Intern mogelijk. Kost en inwoning vrij. Tel. 045-726821.

KATJA, escort. De beste, 100% discreet, tel. 045-422564.

ANGELA bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 043-625626, van 18 tot 2 uur.

VIDEOCLUB Ubach o. Worms, Markstr. 2B, heeft alweer nieuwe films. Maandag t/m zaterdag v.a. 12.00 t/m 23.00 uur, tel. 045-323062, meisjes aanw. gr. drankje tev. meisjes gevr. m. garantieloon.

Privé bij **BRIGITTE**, tel. 043-35259.

Privé bij **TAMARA** ook escort, tel. 043-31440.

Privé en Escort. **TANJA**, Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143, geopend tot 3.00 uur 's nachts.

BAR LA STRADA Prins Hendriklaan 66, Brunssum. Meerdere hostesse aanw. Open v. 14.00-2.00 uur.

PRIVE HOUSE, nieuw. Het discrete huis op niveau. Kleine Gracht 9a, M'str., tel. 043-18321. Geopend v. 11-23 u. Ook zat. + zond. Tev. ass. gevr.

MELANIE, Myrna, Maresse bezoeken u thuis of in hotel zeer discreet. 045-726801.

PRIVE- en escortservice met nieuwe meisjes voor dag en nacht. 045-726821.

Escortservice **LIANE** 100% discreet en snel. Bezoekt u thuis of in hotel. Bel. 045-418517.

Nieuw, nieuw, nieuw **FOTOMODELLEN** Helga en Biggi bezoekt u thuis of in hotel, 045-422856.

Nieuw in Limburg, **ANITA** bezoekt u thuis of in hotel, 045-421920.

Tina **ESCORTSERVICE** bezoekt u thuis of in hotel, 045-222802.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp., E-9 afslag Echt. Ma. t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag van 19 tot 3 uur. Tevens assistente gevr.

Privé bij **NELLY EN MARION**. Tel. 045-711378.

SONJA, TANJA, BONNY voor extra gezelligheid en discreet (exclusieve spiegelkamer), enz. vanaf 10 uur tot 1 uur. Zaterdag + zondag, tel. 045-721759.

Privé bij **LINDA** met video te H'broek, tel. 045-219363.

Privé bij **INGE** en Pascalle, tev. leuke ass. gevr. Tel. 04494-50999.

PRIVE van 12.00 tot 23.30 uur, tel. 043-14105 ook 's zaterdags.

KONTAKTBURO Brunssum, voor dames en heren. Bel 045-256767 en luister.

Nieuw en **EXCLUSIEF** voor Roermond. Bel vanaf 11.00 uur 04750-31382 en vraag naar Mieke privé alleen op tel. afspraak.

Céline, Isabelle, Cindy, Dany, Claire en Valerie bieden u bij **PUCK**, Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld) shows en films op groot scherm. En nu speciaal om de ontvangen: Marion en Natty. Geopend ma. t/m vrij. v. 11.00 tot 23.00 uur, 's zaterdags van 11.00 tot 18.00 uur.

Heropend. Privé club **PIGALLE**, Rechtstr. 30, M'str. tevens te h. aangeb. tel. 043-10008.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden, tel. 04750-33416.

Contacten/clubs

CLUB BELVEDERE. De meest exclusieve club in Limb. Geopend van 15-3 uur. Rijksweg Zuid 103, Heerlen. Valkenburgerweg 156, Heerlen, afrit Valkenburg. Aan de rechterkant, 04406-40905.

CLUB PRIVÉ NO 2, verkozen door Franse pers als 1 van de 10 beste huizen ter wereld. Provincialeweg 20, Reijmerstok. Tel. 04457-2186. Weg M'str.-Vaals afslag Noorbeek.

Privé bij **ANITA** m. video. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

Geop. va. 's morg. 11 u. Club 39 de exclusiefste privéclub van **Z.-LIMBURG** met tal van gastvrouwen. Geop. tot in de late uurtjes, tel. 04492-3691 Hoofdstr. 39A, A'rade.

HELGA PRIVÉ, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Doorlopende **GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN**, Stationstraat 31, Sittard, 10-22 uur. Meisjes gevr. Tel. 04490-12526.

Evelien, Gerda, Inge via **CONTACTBURO LIMBURG**, Rijksweg Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé **LINDA** van 15.00 tot 1.00 uur, 04498-52150. Tevens assistente gevr.

Privé Lifeshow **CLUB 007**, Boschstr. 96, M'str., vraagt show-bardame voor bediening. Fantastisch loon, tel. 043-13485.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zat. tel. 04492-4518.

Privé **DONNA-CHRISTIEN**, de mooite waard, tel. 045-715009.

Contactburo **LUCIE**, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

PRIVE: Heidy, Henny, Reny, Sheila. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten, met sauna en ligbaden. Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

VIDEOCLUB 390 (privéflat). Films op verzoek incl. drankje (eigen kamer). Charmante bediening van 14 tot 22 uur, tel. 04494-48933.

Nieuw. Privé, **RITA** van ma. t/m do. Tel. 045-423958.

Het adres voor de zakenman, **Sarina en ROSIE**, 04402-9389.

Nieuw discreet privéadres bij **MELANIE**, ook escort, tel. 045-226544.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, discreet 045-225009.

ESCORTSERVICE en privé Silvana bezoekt u thuis 045-226607.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxieuze baden, video en waterbedden, Provincialeweg 31, Noord Oirsbeek, tel. 04492-1873.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, belt u 045-223431.

ROSITA escortservice voor bezoek bij u thuis, zeer discreet 045-222919.

Twee jonge **MEISJES** in Bleijerheide, zeer discreet en beslist niet te duur. Van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-461465.

SYLVIA bezoekt u thuis of in hotel, tel. 04494-52558.

4 Meisjes te Kerkrade. Privé, lifeshow + escort. **SPECIALE PRIJS**, 045-456075.

ESCORT-SERVICE van 12.00 uur tot 's nachts, 045-226980.

PRIVÉ-ESCORT, Janina, lifeshow, nieuwe prijs, nieuwe meisjes, 045-461457.

Privé bij **CONNY** eerlijk, goed niet duur, event. live show, van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-451530.

SUPER relaxen met Angela en Maria. Goed en niet duur. Bel. 04490-258139.

Privé in Echt! **Sofia**, jong en lief. Tel. 04754-3325 van 12.00 tot 24.00 uur.

Is uw **HUISHOUDBUDGET** te klein en ziet u het niet meer zitten, in onze Bar in Noord-Limburg zoeken wij nog enkele leuke meiden, die onze gasten verzorgen met een drankje en persoonlijke glimlach. Tel. 04742-2090. Bellen vóór 19.00 uur, br. on. nr. Ro 894 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Nieuw privé met video bij **BIGGY**, 04490-20464.

OMEGA CLUB, div. meisjes aanw. Bredestr. 31, M'str., 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

MARGO, Stella en Joyce, ma. t/m vr. vanaf 11 uur tel. 045-224572.

MAN 37 jr. zkt. leuke vriendin om 1x per wk. uit te gaan. Br. o. nr. MA 161 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

SITTARD: op uw gemak relaxen bij Thea en Jessica, liveshows, ook voor echtparen, girls en boys. Bel eerst voor informatie, tel. 04490-25283.

Privé Anja en Wilma, eerlijk en niet duur **TEL. 04494-50092.**

Exclusief **PRIVÉ-HUIS** vraagt met spoed keurig goeduitz. jonge dame 04494-4191.

Nieuw! Nieuw! **LA PARSE IL PRIVÉ** te rade 37, gem. Nuth. tessen aanwezig. opend van ma. t/m v. 11.00 tot 3 uur 's n. tel. 045-241592 eigen keergelegenheid. onder de poort. Tot Incl. verw. zwembad na, solarium etc.

Nieuwe **PRIVÉ** Black en White van m. zat. tel. 04494-5316 ve. meisje gevr.

MARY BELLE! Privé se, het betere discrete op niveau!! van ma vrijd. van 13.00 tot uur, tel. 04492-4191.

ECHTPAAR 33-35 j. dito voor moderne vrij schap en p.r. Br. o. n. 909 LD Kouvenderstr. 6431 HB Hoensbroek.

CLUB BOLLEUR Pigale vraagt i.v.m. succes voor haar zee clusieve club leuke, uitziende medewerk Hoog garantieloon, mogelijk. Woensels 25, Eindhoven, tel. 436228. Openings van 14.00 tot 02.00 u.

L'AMOUR, bemid. relax adressen boys, laagste tarief, 045-225237.

CONTACTBURO RADE, onder vrouw begel. vertrouwde a tel. 045-461970.

ESCORT-SERVICE, we meisjes, lifeshow thuis, tel. 045-461457.

RIKA + BIANCA, privé cor ook life show, 226980.

Antiek

Kom ANTIEK kijke Pierre Coumans, Hee Noord 144, Stein. Elke van 2 tot 6 uur, beh zondags en 's maanda

INTERART, Irmstr. Simpelveld, biedt strakke antieke meub van z. goede kwal Groot assortiment. 045-443161.

Pracht. zw. ant. Pl Ibach 19144 snijw. en z.g.st. Pr. n.o.t.k. 045-4 na 16.00 uur.

INLIJSTEN en resta ren, tevens grote coll schilderijen. Kunstha inlijsterij Hub Vleu Einderstr. 40, Kerk tel. 045-455770.

Te k. HENRI-II-KAST eethoek, bureau en sla Drievogelstr. 139, Ker

Diversen

REPARATIE van alle ken KTV en video-ders, erkende Philips vice. Voorrif prijs ser Aken Honigmanst Heerlen, tel. 045-7168

De snelste DOZEN Nederland, afgehaald zorgd. Elke maat, partie Elke prijs. Bij box, industrieterrein, weide, Wessem (L) 04756-2775.

Meubelen STOFFE Wij komen u geheel bijvoerd bezoeken. Zwaag, Kantstr. 35, over Worms, tel. 314522 of 045-312756.

REPARATIE van alle ken wasautomaten, drogers, vaatwas nes, koelkasten en vriezers. Paumen Schinveld, tel. 045-253

Voor RIET en rotan Sint bij J. Masolijn Van kinderstoeltje opsatiedoel. Riet en rotan A tot Z. Maastrichter Roermond, tel. 045-4 16820 en 04754-3730.

TV-REPARATIE service, tevens grote col burgse TV-Service, 045-314122.

Pluche gordijnen RE GEN van ƒ 4,75 nu ƒ 3 m2, pluche gordijnen ven in dezelfde kleur liechts ƒ 9,- per m2. en breugen gratis. Be Wiebjes Tel. 045-442132. Le Bunde. Tel. 043-64 tijd slechts enkele dag

RECLAME perma ƒ 35,-, ook gratis salon Jaspers, Baut weg 44, Heerlerbaan 045-414355.

Sportieve AUTOJA en andere modellen voor dames als heren en Heerlen, Nobelstr. 61, 045-712113, parkeer genheid.

AUTORADIOCASSETTERECORDERS, sprekers, antennes en prijzen. Pioneer, Panasonic, R Sanyo enz. gratis monstratie, lage SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61 712113, parkeren voor caak.

AUTOSTOELHOEZEN schten, automatten enz. Grote sortering, prijzen. SAS Auto Heerlen, Nobelstr. 61, 045-712113, eigen parkeer plaats.

HELDERZIENDE legster geeft consult maandag 15 nov. en op dag 16 nov. van 10.00 tot 's avonds 9 uur dags in café de Kr Brusselsestr. 74, tricht, tel. 043-18670.

Jakelj brengt RKONS verder

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

LIMBURGIA-RKONS 0–1 (0–1).35. Jakelj 0–1. Scheidsrechter: V.d. Wilk. Toeschouwers: 250.

BRUNSSUM – Limburgia, nog steeds gezegend met een volle ziekenboeg (nieuwste zieken: Strijkers, Fabri en Driessen) heeft het ook in de bekerwedstrijd tegen eersteklasser RKONS niet gered. Eén doelpunt, voor de pauze gescoord door Jakelj na een door Nollen voortreffelijk genomen vrije trap, was voor de Schaesbergenaren voldoende voor het bereiken van de volgende ronde.

In de eerste helft viel er aan de Venweg niet veel spectaculairs te beleven. Limburgia werd nauwelijks gevaarlijk voor het doel van de gasten. De 0–1-voorsprong van de oranjehemden bij de rust, verkregen na een goed half uur spelen, was dan ook zeer verdiend.

De Brunssummers hadden het spektakel bewaard voor de tweede helft. De wedstrijd speelde zich dan ook verder hoofdzakelijk op RKONS-helft af. Goed keeperswerk van Janssen en rustig, maar bekwaam verdedigen van achterhoede en middenvelders hielden Limburgia van doelpunten af. De ploeg van Bauling kwam tot het respectabele aantal van zestien hoekschoppen, maar sneuvelde uiteindelijk dus toch in deze uiterst sportief gespeelde ontmoeting.

RKIVV in stakingsroes

WIJLRE/INGBER – RKIVV leefde in een ware stakingsroes afgelopen weekeinde. De wedstrijd tussen Partij II en het eerste elftal van RKIVV werd in de 35e minuut van de eerste helft beeindigd. Pierre Debye, speler van RKIVV, liep in deze overigens sportieve ontmoeting bij een botsing met een tegenstander een beenbreuk op. Hij moest naar het Heerlense ziekenhuis worden gebracht. Omdat het voorval rond Debye veel tijd in beslag had genomen besloot de scheidsrechter de wedstrijd niet meer te hervatten.

RKIVV II-Reymerstokse Boys (vierde klasse G) werd een kwartier voor tijd bij een 0–1-stand gestaakt. Reijmerstokse Boys was het in het geheel niet eens met het optreden van de scheidsrechter en om verdere irritatie te voorkomen besloten de Reymerstokse voetballers het maar voor gezien te houden.

Blerick op schot

WEERT – Blerick overtroefde het wel tegenstribbelende FC Oda pas na rust. Voor de pauze gaf Oda goed partij. Pal na de hervatting scoorde Meewis 0–1 en pas ver in de tweede helft drukten de gasten door. J. v. Aarts (2x), Van Bergen en Theuws maakten de zege compleet. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Schepers.

Langeberg kansloos tegen hongerig EHC

EHC-LANGEBERG: 7–1 (4–1). 21. K. Lem (e.d.) 1–0; 25. J. Bessems 2–0; 30. W. Michiels 2–1; 35. H. Witjes 3–1; 41. H. Geurten 4–1; 76. H. Witjes 5–1; 81. H. Geurten 6–1; 83. R. Kroon 7–1. Scheidsrechter: P'J'L' van Riet (Haelen). Boekingen voor Heemskerk en L. Knubben van Langeberg. Toeschouwers: 150.

HOENSBROEK – Van een echte bekerwedstrijd kon gisteren in Hoensbroek geen sprake zijn. EHC liet duidelijk merken dat er een groot verschil bestaat tussen de vierde klasse en de hoofdklasse. De echte voetballiefhebber kon zich niettemin verkneukelen aan enkele schitterende acties.

De eerste kans was voor Langeberg. Een goed ingeschoten vrije trap van Fred Heemskerk werd echter door Verscharen uit de hoek geranseld. EHC schrok wakker en nadat de ongelukkige Lem in eigen doel had geschoten bracht Joep Bessems de stand op 2–0. Even kon Langeberg iets terug doen toen Willy Michiels een fraaie dieptepass van Fred Heemskerk afrondde: 2–1.

Eén minuut later miste uitblinker Henk Witjes een penalty. Dezelfde speler kogelde vlak daarop een vrije trap vanaf 20 meter op schitterende wijze in de driehoek, en Harry Geurten zette de thuisclub nog voor de thee op rozen: 4–1.

Dat Langeberg weinig in te brengen had moge blijken uit het feit dat de ploeg pas in de 66e minuut de eerste corner mocht nemen. De scoringsdrift van EHC was pas geluwd nadat Henk Witjes – opnieuw via een prachtige vrije trap – en Harry Geurten en de zwak spelende Ron Kroon de eindstand op 7–1 hadden bepaald.

● *Caesar-invaller Paulussen strandt op Leon Vos, de wekelijkse uitblinker van Meerssen.*
Foto: PETER ROOZEN

Voortvarende start van Caesar

Meerssen blundert

CAESAR-MEERSSEN 3–1 (2–1). 2. Vic Hermans 1–0; 15. Leo Vaessen 2–0; 31. Harrie Thoma 2–1; 72. Fred Hartgens 3–1. Toeschouwers: 450. Scheidsrechter: Poels.

BEEK – Een matig opererend Caesar heeft het verdedigend zeer zwakke Meerssen uit de bekerstrijd geworpen. Drie kapitale blunders van Jan Odekerken werden door de Beekse aanvalers meedogenloos afgestraft.

De gasten konden de snel opgelopen achterstand echter nog nivelleren. Eén minuut na de Meerssense tegentreffer kopte Maurice Hensels zelfs de gelijkmaker in de touwen, maar het doelpunt werd afgekeurd omdat de 16-jarige Hensels zijn opponent uit balans had gebracht.

Het bekertreffen, dat overigens op een laag pitje stond, kende een voortvarende start voor de thuisclub. Reeds na twee minuten onderschepte een alert reagerende Vic Hermans de bal, toog vervolgens richting doelman Leon Vos en deponeerde het leer via een lob in het doel: 1–0. Ruim tien minuten later ontfutselde wederom Hermans de bal aan Odekerken gaf een pass naar de vrijstaande Vaessen die geen fout maakte. Via een afstandschot van Harrie Thoma verkregen de gasten aansluiting, naar in een vrij tamme tweede helft bracht Fred Hartgens Caesar in veilige haven: 3–1.

Spanning in Weert

WEERT – Megacles kwam in een vrij matige wedstrijd tegen Meyel op een verrassende achterstand. In de slotfase manoeuvreerde de gastgever zich echter in de volgende bekerronde. Keulen maakte voor Megacles een loepzuivere hattrick. De tegentreffers kwamen op naam van Snijders en Martens. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Affermans.

Penalty's beslissen Maasbracht-Susteren

MAASBRACHT - SUSTEREN 1–1. (0–1). Maasbracht wint na het nemen van strafschoppen. 20. Willy Bosman 0–1. 63. Peter Cnoops 1–1. Scheidsrechter: Van Kemenade. Toeschouwers: 200. Boeking voor Wim Bohnen (Susteren).

MAASBRACHT – Na 120 minuten hadden Maasbracht en Susteren nog geen beslissing weten te forceren. Strafschoppen moesten de winnaar aanwijzen. Die strafschoppen nam Maasbracht het beste.

Maasbracht moest met een gehavende ploeg het veld in. Paul Stijnen (geblesseerd), Peter Nacken en Jos van Bommel (geschorst) konden vanaf de zijlijn het duel bekijken. Willy Bosmans kon na 20 minuten een foutieve terugspeelbal van John van Bommel intikken. Enkele minuten na de rust haalde doelman Vluggen een bal van de voeten van de doorgebroken invaller Frans Weijzen; daardoor Maasbracht voor een grotere achterstand behoedend. Maasbracht werd sterker. Slecht wegwerken in de 63e minuut bood Peter Cnoops de gelegenheid om de stand recht te trekken: 1–1. In de beide verlengingen maakten de 22 spelers ook geen hoogstandjes meer.

Wilhelmina'08 oppermachtig

HOLTUM – Wilhelmina domineerde de hele wedstrijd, maar kon de Holtumse doelman in de eerste periode slechts eenmaal kansloos laten. Aspers scoorde 0–1. Pas na de pauze namen de gasten uit Weert afstand via doelpunten van Verdonkschot, Aspers en Overmans. Toeschouwers: 100. scheidsrechter: Dijk.

Walram wipt Keer

VALKENBURG – Na een gelijkopgaande eerste helft verzette Walram de bakens en wipte Keer uit het bekertoernooi. Aanvankelijk kon Keer de Valkenburgse formatie goed bijbenen en behoefde slechts één treffer te incasseren. Na de hervatting domineerde de thuisclub en plaatse zich voor de achtste finales. Doelpunten: Jan Smeets (2x) en J. Beulen. Toeschouwers: 150. Scheidsrechter: Nijssen.

Nederlaag RKTSV

TERWINSELEN – RKTSV was op eigen veld niet opgewassen tegen RKHBS. Vooral voor rust was RKHBS de betere ploeg. Stuby en Gardier onderstreepten dat (0–1 en 0–2). Voor rust zorgde Goris nog voor 1–2. Vlak na rust besliste Beugels de strijd: 1–3. RKTSV kwam via Goris nog terug tot 2–3. Scheidsrechter: Groeneveld. Toeschouwers: 200.

Simpelveld-Vilt: geen wijzigingen

SIMPELVELD – De onlangs bij een 1–1-stand gestaakte wedstrijd Simpelveld-Vijlen werd uitgespeeld. In de resterende 16 minuten wist geen van de partijen meer te scoren.

St. Joost-Walburgia

ECHT – Vijftien minuten moesten St. Joost en Walburgia nog voetballen. De wedstrijd was destijds bij een 0–1-stand gestaakt. Tot scoren wist geen van beide partijen te komen.

● *Drukte in het strafschopgebied van Susteren. De doelman kan redding brengen.*
Foto: PIETER VAN DAAL

Bekerwedstrijden in de lagere klassen

Geleen wint na strafschoppen

CHEVREMONT – Penalty's zorgden ervoor dat Geleen het thuisspelende Miranda uit het bekergebeuren wipte. Na negentig minuten was de stand 2–2. Thomas en Ritterbeeks hadden voor de Miranda-doelpunten gezorgd terwijl Tokaja en Solberg de Geleen-treffers voor hun rekening namen. In de verlenging wist geen van de partijen het net te vinden. 150 kijkers zagen dat Geleen de strafschoppen beter nam. Scheidsrechter was de heer Sonnenscheid.

SVK sterkste in verlenging

KAALHEIDE – SVK had de verlenging nodig om Treebeek van zich af te schudden. De Treebeekse gasten waren voor rust het sterkste en doelpunten via Temming. Budy bracht een fel terugvechten SVK na rust op gelijke hoogte. In de verlenging wisten Buckers en Verhiel nog voor SVK te scoren. Toeschouwers: 100. Scheidsrechter: Willems.

WVV ronde verder: 1–0

MAASTRICHT – WVV kreeg in de wedstrijd tegen Born de nodige kansen. Slechts één benutten de pupillen van Piet van Dijk: al na 2 minuten scoorde Blezer 1–0. Born vocht nadien vergeefs terug. Scheidsrechter: Ten Vaarwerk. Toeschouwers: 150.

RKASV langs Standaard BC

MAASTRICHT – De uitstekende bekerderby tusen RKASV en Standaard BC bleef 120 minuten lang doelpuntloos. RKASV toonde zich het sterkste bij het nemen van de strafschoppen. Toeschouwers: 200. Scheidsrechter: Coumans.

Armada de minst slechte

GREVENBICHT – Armada toonde zich de minst slechte ploeg in het bekerduel tegen Urmondia. Tot rust hielden de bezoekers stand. In het tweede bedrijf kwam Armada enigszins los. Goossens en Korste (vlak voor tijd) zorgden voor de 2–0-eindstand. In Grevenbicht waren 300 toeschouwers, scheidsrechter was de heer Leenarts.

SCG sterk in verlenging

MAASTRICHT – 1–1 luidde de eindstand na negentig minuten voetbal tussen SCG en Oranje Boys. Oranje Boys, dat thuisspeelde, kwam via Jacobs op voorsprong. Kyatilli bracht SCG weer langszij. In de verlenging mocht de ploeg uit Gronsveld twee strafschoppen nemen. Smeets benutte beide. Bovendien scoorde Malik nog en „normaal" doelpunt: 1–4. Toeschouwers: 225. Scheidsrechter: Michiels.

Rommelige wedstrijd

MAASTRICHT – Willem I en RVU speelden een rommelig duel dat door Willem I in de verlenging werd beslist: 4–2. Smeets zorgde voor de 0–1-ruststand. Wijns egaliseerde. In de verenging zorgde Janssen voor 2–1, Vlaspoel voor 3–1 en Ploumen voor 3–2. Dassen maakte aan alle onzekerheid een einde: 4–2. Toeschouwers: 200. Scheidsrechter: Kopasweszki.

Vaesrade houdt stand

VAESRADE – Vaesrade-Heksenberg was een gelijkopgaande wedstrijd met kansen voor beide teams. Trags zorgde na rust voor 0–1 terwijl J. Hillen uit een strafschop voor 1–1 zorgde. In de verlenging scoorden beide partijen niet. In het nemen van strafschoppen toonde Vaesrade zich het sterkst. In de verlenging deed zich een klein incident voor: J. Hillen trapte na en moest op gezag van scheidsrechter Lucassen uit het veld. Toeschouwers: 250.

Veritas ten onder

NEERITTER – Venlo-speler Reulea zorgde er voor dat Veritas uit de bekerwedstrijd werd gewipt. Reuleaux scoorde namelijk drie treffers. De Neeritterse thuisploeg bleef op twee steken (Smeets en Driessen). Scheidsrechter: Smits. Toeschouwers: 200.

Programma voor zondag 21 november

Hoofdklasse C
DESK-RBC
Longa-EHC
Venray-TOP
Voerendaal-Hapert
Roermond-Caesar
Panningen-Geldrop
Limburgia-RKC

Eerste klasse F
Walram-Sittard
RKONS-Maasbracht
Heerlen-SV Meerssen
Tiglieja-Volharding
Blerick-Heer
SVN-Megacles

Tweede klasse A
Waubach-MKC
Schuttersveld-SVM
SCG-Minor
SVK-KEV
Almania-RKBSV
Leonidas-SC WVV '28

Tweede klasse B
Born-Reuver
Susteren-Haslou
Veritas-Helden
Eindse B.-Brevendia
Venlose B.-Olympia '18
Sweikh. B.-Stormvogels '28

Derde klasse A
Rapid-Schimmert
Eijsden-RKVVM
RVU-SV Berg '68
RKVVL-Lindenheuvel
De Ster-RKUVC
Standaard-Geleen

Derde klasse B
Groene Ster-Wit Groen
SV Treebeek-Bekkerveld
Hopel-De Leeuw
Heerlen Sp.-Laura
Miranda-Kolonia
Kaspora-Heksenberg

Derde klasse C
Holtum-Obbicht
Armada-Swift '36
Heel-Merefeldia
PSV '35-SVE
Crescentia-Swalmen
FC Oda-Stadbroek

Derde klasse D
Montagnards-RKMSV
IVO-VOS
Wittenhorst-Sparta '18
Roggel-Meterik
FCV-Wanssum
MVC '19-Venlo

Vierde klasse B
Scharn-RKBFC
Mheerder B.-Willem I
SC Biesland-SC Caberg
Keer-St. Pieter
MVV '02-Oranje B.
Maastr. B.-VNB

Vierde klasse B
SV Nijswiller-RKVCL
RKMVC-Gulpen
Simpelveld-Zwart W. '19
Sportclub '25-Hulsberg
Vijlen-Valkenb. B.

Vierde klasse C
Klimmania-Weltania
Schinveld-Chevremont
Coriovallum-Sylvia
Heilust-Rimburg
Abdissenbosch-RKTSV
RKHBS-Waub. B.

Vierde klasse D
Kluis-Schinnen
Langeberg-Havantia
Maurits-Sanderbout
Vaesrade-Urmondia
Bunde-Nieuw Einde
FC Hoensbroek-Mariarade

Vierde klasse E
Walburgia-DVO
Limbricht-GVCG
IVS-EVV
Rios '31-St. Joost
Roosteren-Susterse B.
Stevensweert-Buchten

Vierde klasse F
RKAVC-RKSVW
DESM-EMS
Linne-RKSVO
RKSVV-Thorn
RKESV-SVVH
Laar-Haelen

Vierde klasse G
Bieslo-FC Steyl
HBSV-SC Irene
Koningslust-Egchel
Quick B.-VCH
RKSVN-BEVO
Baarlo-Belfeldia

Vierde klasse H
Vitesse '08-Griendtsveen
Geysteren-Leunen
VVV '03-RKDEV
Excelsior '18-Holthees
SV Lottum-Achates

Bekerduels

Walram-Keer	3–0
Gr. Ster-Waubach	afgel.
EHC-Langeberg	7–1
Miranda-Geleen	2–2 (Geleen w.n.s.)
MVV'02-Voerendaal	0–2
RKASV-Standaard	0–0 (RKASV w.n.s.)
Oranje B.-SCG	1–4 (n.v.)
Willem I-RVU	4–2 (n.v.)
Caesar-Meerssen	3–1
Limburgia-RKONS	0–1
SVK-Treebeek	3–1 (n.v.)
Vaesrade-Heksenberg	1–1 (Vaesrade w.n.s.)
Armada-Urmondia	2–0

Oefenvoetbal

● Sweijkh. B.-Almania 1–1
● Schinveld-Wit Groen 1–1
● Sportclub'25-MVV'02 4–3

Melderslo „besmette" club

ZEIST – De vereniging van oefenmeesters (VVON) heeft de positie van trainer bij RKVV Melderslo (eerste klasser afdeling Limburg) besmet verklaard. Trainer P.J. Lucassen werd onlangs ontslagen. Volgens de VVON was daar evenwel geen aanleiding toe. De trainersplaats is „besmet" tot het einde van dit seizoen.

Vierde klasse B

Simpelveld-Vilt 1-1

MVC	8	5	2	1	12	20-4
RKASV	8	4	4	0	12	19-8
RKVCL	8	4	3	1	11	18-15
Hulsberg	8	3	4	1	10	16-13
Gulpen	8	3	4	1	10	11-9
SV Nijswiller	8	4	1	3	9	14-12
Zwart W. '19	8	2	3	3	7	10-11
Valkenb. B.	8	2	2	4	6	6-12
Vilt	8	2	3	3	6	9-17
Simpelveld	8	0	5	3	5	8-11
Vijlen	8	1	2	5	4	5-15
Sportclub '25	8	0	3	5	3	8-17

Vierde klasse C

RKTSV-RKHBS 2-3

Heilust	8	7	0	1	14	24-7
Rimburg	8	6	1	1	13	22-10
Chevremont	8	5	2	1	12	20-10
Abdissenbosch	8	4	2	2	10	18-9
RKHBS	8	4	2	2	10	16-11
RKTSV	8	3	1	4	7	11-11
Klimmania	8	3	1	4	7	14-18
Weltania	8	2	2	4	6	9-13
Coriovallum	8	2	1	5	5	11-17
Schinveld	8	1	3	4	5	13-21
Waubachse B.	8	2	1	5	5	12-24
Sylvia	8	0	2	6	2	6-25

Vierde klasse E

St. Joost-Walburgia 0-1

Stevensweert	8	6	0	2	12	20-9
Limbricht	8	5	2	1	12	17-7
GVCG	8	3	4	1	10	11-11
Roosteren	8	4	1	3	9	14-11
St. Joost	8	4	1	3	9	11-11
Susterse B.	8	3	2	3	8	12-11
Rios '31	8	3	2	3	8	13-16
Buchten	8	3	1	4	7	13-13
EVV	8	3	1	4	7	7-15
Walburgia	8	2	2	4	6	8-8
IVS	8	1	3	4	5	8-16
DVO	8	0	3	5	3	6-12

Afdeling Limburg

Eerste klasse A
RHC-Geertr. B. 1–0
DBSV-Iason 2–3
Polaris-Vinkensl. 1–0
RKHSV-Amelie 1–0
Sibbe-SVME 1–3
Amicitas-Eijsden 2 2–2

Eerste klasse B
SCG 2-Leonid. 3 1–1
Caberg 2-Vilt 2 0–1
Scharn 3-RKVVM 2 2–1
RKVCL 2-RVU 2 0–0
Meerssen 3-RKUVC 2 1–1
Rapid 3-Walram 2 0–3

Eerste klasse C
Troja-Party 0–3
Wijlre-Huskense B. 1–0
SCKR-WDZ 2–3
Lemirsia-Palemig 0–0
Wahlw.-Helios 1–2
RKSVB-Banholtia 1–0

Eerste klasse D
RKSNE-Haanrade 3–0
KVC O.-BVC 3–1
GSV-FCG 1–2
Jabeek-Doenrade 0–1
Amstenrade-VCT 1–2

Eerste klasse E
Laura 2-Gr.Ster 2 0–0
Kaspora 2-Treeb. 2 1–1
FCG 2-Miranda 2 4–5
Sylvia 2-Heerlen S.2 1–1
W.Groen 2-RKHBS 2 1–1
Zw.Wit 2-Bekkerv. 3 1–1

Eerste klasse F
Kluis 2-Limburgia 2 2–0
Minor 2-Sittard 3 6–1
Leeuw 2-Schinv. 2 1–1
Haslou 3-Langeb. 2 1–1
SVM 3-Armada 2 3–6

Tweedeklassen
Standaard 3-VNB 2 3–0
Pieter 2-Heer 3 2–3
Willem I 2-Bunde 2 1–2
Celios-Wh. Star 2–3
RKBFC 2-DBSV 2 3–0
MKC 3-MVV 2 3–1
Heer 4-M'str. B.2 3–0
WVV 3-SVME 2 1–1
Biesl. 2-RKHSV 2 1–4
Stand. 4-Scharn 4 0–3
O u B.2-RKVVL 3 1–3
Eijsden 3-Rapid 4 5–0
Heer 5-Scharn 5 3–0
WVV 4-Meerssen 4 2–0
SCG 3-Stand. 5 1–1
Bunde 3-MKC 4 0–1
RKVCL 3-RVU 3 2–1
DBSV 3-Rapid 5 2–1
Gulpen 2-Vinkensl. 2 4–0
Geulse B.-Vijlen 2 4–1
Berg 2-Lemirsia 2 1–1
Nysw. 2-RKASV 2 1–1
Geertr. B.2-Wijlre 2 0–2
Reym. B.-RKMVC 2 3–2
Hulsb. 2-Iason 2 2–1
RKSVG-Epen 0–4
Slenaken-Valb. B.2 5–1
RKVVM 3-Noorb. B. 0–2
Partij 2-RKIVV 0–0
Walram 3-Vijlen 3 2–0
Kakertse B.-Chevrem. 3 1–2
Rimburg 2-SVK 2 3–1
RKTSV 3-Waub. B.2 0–3
WDZ 2-Heilust 2 1–1
Sportcl. 2-S'veld 3 2–4
Abdissenb. 2-Hopel 2 1–1
Hopel 3-Sportcl. 3 2–2
Laura 3-Kolonia 3 0–3
Heilust 4-Waub. B.3 2–1
Weltania 2-Heerlen S.3 1–0
Chevrem. 4-RKONS 3 1–4
V'daal 3-Heerlen 3 1–0
Nw.Einde 3-Helios 2 3–3
KEV 3-RKSVB 2 0–0
Eikenderv.-RKSNE 2 2–0
Bekkerv. 4-Heilust 3 1–1
Gr. Ster 3-CSVT (zat.) 2–2
Weltania 3-Wijnandia 2 1–1
Wijnandia-Egge 3–2
Helios 3-Schuttersv. 4 2–3
Schinv. 3-EHC 3 1–1
Langeb. 3-SCKR 2 2–1
Heksenb. 2-RKDFC 1–2
Klimmania 2-Mariar. 2 0–3
Adveo 2-BVC 2 6–1
Vaesr. 2-Weltania 4 0–0
RKDFC 2-Minor 3 1–0
Bekkerv. 5-Wijnandia 3 4–1
Schinv. 4-Schuttersv. 3 1–1
Spaub. 2-Geleen 3 2–1
Doenrade 2-Schinnen 2 2–2
OVCS-Adveo 1–3
Stadbr. 2-Sanderb. 3 2–1
DVO 2-Maurits 2 2–0

Derdeklassen
De Heeg-MKC 5 2–0
RKVVL 4-Itteren 1–3
Amelie 2-Bemelen 0–0
M'str. B.3-Polaris 2 1–4
Willem I 3-Amicit. 2 2–6
Daalh.-RKHSV 3 2–3
RKUVC 3-Pieter 3 2–4
Amicit. 3-Eijsden 4 1–2
RKASV 3-Caberg 3 3–1
Polaris 3-Willem I 4 1–1
Geertr. B.3-Biesl. 3 0–3
RKVVL 6-MKC 6 0–4
MKC 7-RKVVL 8 0–3
RKUVC 4-Leonid. 4 0–2
Stand. 6-Bunde 4 5–1
Willem I 5-Keer 3 0–7
VNB 3-WVV 5 5–1
Mheerder B.2-Sibbe 2 2–3
Gerendal-Vilt 3 0–2
MKC 8-Struchter B. 2–5
Berg 3-RKVVL 5 2–3
RKVVL 7-Schimmert 3 3–2
Zw.Wit 3-Walram 4 1–1
Wt.Groen 3-WDZ 3 1–2
RKMVC 3-Wijlre 4 1–2
MKC 9-Wahlw. 2 2–1
Epen 2-Gulpen 3 3–0
Waub. 4-S'veld 4 4–2
Huls-Haanrade 2 5–1
Sylvia 3-Abdissenb. 3 1–1
Miranda 3-FCG 3 2–1
SVN 3-KVC O.2 0–1
RKTSV 4-Laura 4 1–4
Bekkerv. 6-Heerlen 4 1–2
RKONS 4-RKTSV 5 2–1
Passart 2-Palemig 2 3–4
FCG 4-Coriov. 2 1–8
RKHBS 3-Kakertse B.2 0–2
Waub. 3-Limburgia 3 3–2
VCT 2-H'broek 3 3–1
Minor 4-RKSVB 3 1–1
Palemig 3-Vaesr. 3 2–2
Waub. 5-Nw.Einde 4 3–1
Schinnen 3-Nw.Einde 5(zat) 3–1
CSVT 2-Leeuw 3 (zat.) (gest.) 3–0
Helios 4-H'broek 4 (zat) 3–3
EHC 4-Vaesr. 4 0–2
Heerlen 5-Coriov. 3 2–5
Treeb. 4-Waub. 6 4–3
Langeb. 4-Schinv. 5 5–0
Heerlen 4-Leeuw 4 4–0
Egge 2-Kaspora 3 1–0
Waub. 7-RKBSV 4 4–1
Mariar. 3-DVO 4 1–1
Wijnand. 4-GSV 3 0–3
Doenr. 3-COV 2 (zat) 1–2
Spaub. 3-DVCS 2 2–1
Caesar 4-SVM 5 3–1

Vierdeklassen
Amelie 3-RKBFC 3 2–3
RHC 2-DBSV 4 4–2
W.Star 2-Celios 2 2–5
Bemelen 2-Slenaken 2 0–0
Daalh. 2-Geulse B.2 3–2
Itteren 2-De Heeg 2 9–0
Oranje B.3-Daalh. 3 5–0
Itteren 3-Geupse B. 3 1–4
Caberg 4-MVV 3 3–0
DBSV 5-De Heeg 3 0–2
Vinkensl. 3-SCG 4 2–7
SVME 3-RHC 3 4–4
RKHSV 4-Oranje B.4 5–4
RVU 4-Berg 4 3–4
De Heeg 4-RKVCL 4 1–1
Vinkensl. 4-RKASV 4 3–1
RKBFC 4-RHC 4 1–7
Vilt 4-Amelie 4 3–3
Bunde 5-VNB 4 (gest.) 3–0
Amelie 5-Leonid. 5 2–1
RKASV 5-RVU 5 0–2
Caberg 5-Biesl. 4 11–0
RKVVL 9-RKUVC 5 4–0
Polaris 5-Keer 5 0–0
RKASV 6-Rapid 6 2–0
RVU 6-Amelie 6 4–2
Heer 6-RKVCL 5 6–2
Scharn 6-SCG 5 5–2
Rapid 7-Heer 7 1–2
Keer 7-Willem I 7 1–6
Meerssen 7-SCG 6 1–5
RKVVM 6-Caberg 6 2–3
Leonid. 6-RKVVL 11 1–2
Banholtia 2-Geertr. B.4 6–1
RKIVV 2-Reym. B. 2(gest.) 0–1
Noorb. B.2-RKMVC 4 1–2
RKVVM 4-Slenaken 3 0–1
Schimmert 4-RKSVG 2 3–1
Iason 3-Mheerder B. 3 4–3
Wahlw. 3-RKVVM 5 0–4
RKUVC 6-Epen 3 7–3
Slenaken 4-Nysw. 3 2–3
Gulpen 4-Wt.Groen 4 3–2
Iason 4-Noorb. B.3 5–0
RKMVC 5-Lemirsia 3 2–4
Hulsb. 4-Sportcl. 5 1–4
Struchter B.2-RKMVC 6 5–1
Klimmania 4-SCKR 4 2–0
Zw.Wit 5-Weltania 8 1–1
Waub. 8-S'veld 5 3–1
Kolonia 4-Rimburg 3 0–0
RKONS 5-KVC O.3 3–2
Chevrem. 5-Miranda 4 3–0
Abdissenb. 6-Heilust 5 6–2
Haanrade 3-Laura 5 2–2
SVK 3-Kakertse B.3 7–1
Eikenderv. 2-SVN 4 2–1
Kakertse B.4-Abdissenb. 4 2–1
Coriov. 4-Sylvia 4 3–1
Waub. B.4-SVK 4 0–3
KVC O. 4-Kolonia 5 0–9
Kolonia 6-RKHBS 4 5–0
KEV 4-Heksenb. 4 3–2
Valk. B.3-Abdissenb. 5 2–6
RKSNE 3-Eikenderv. 3 1–0
Bekkerv. 7-Huls 2 0–2
Heerlen 5-Huskense B. 2 1–4
RKHBS 6-Heerlen 6 2–1
Tjoja 2-Sportcl. 4 0–1
SCKR 3-Klimmania 3 1–4
Heksenb. 5-Heerlen 6 6–0
Huskense B.3-Eikenderv. 4 (gest.) 3–0
Leeuw 6-Mariar. 6 2–0
RKTSV 6-Amstenr. 4 1–5
Weltania 6-COV 3 1–6
Schinnen 4-SVN 5 0–8
Coriov. 5-Kaspora 4 1–4
RKHBS 5-Passart 3 7–0
Gr. Ster 6-Weltania 7 4–2
Minor 5-IVS 4 4–3
Abdissenb. 7-SVN 6 4–2
Nw.Einde 6-GSV 4 1–0
Vaesr. 5-Leeuw 7 3–3
RKDFC 3-Mariar. 4 1–2
V'daal 5-Amstenr. 3 1–2
Adveo 3-Egge 3 0–3
BVC 3-Spaubeek 4 4–2
VCT 3-RKBSV 6 3–0
Egge 4-RKDFC 4 0–7
Roerm. 5-Doenr. 4 1–1
Mariar. 5-Adveo 4 0–1
Leeuw 5-Langeb. 5 1–2

Groenendaal blijft winnen

LIESHOUT – Reinier Groenendaal blijft het wielerveldritseizoen beheersen. Gisteren boekte de prof uit St.-Michielsgestel zijn negende seizoenoverwinning in Lieshout. Groenendaal legde de 24 kilometer af in 1 uur 4 minuten en 19 seconden. Wil Brouwers uit Horst-America bezette op 35 seconden de tweede plaats. Herman Snoeyink was op de zesde plaats de beste amateur.

● BREMEN – Matthieu Hermans en Gert Dolfsma zijn in Bremen als derde en vierde geëindigd in een internationale veldrit. De Westduitse prof Klaus-Peter Thaler won de rit over 24 kilometer in 1.07,13. Mike Kluge, een Westduitse amateur, bezette de tweede plaats.

● VOLKETSWIL – Albert Zweifel is voorlopig ongenaakbaar in de veldritten in zijn land. Het afgelopen weekeinde boekte hij in Altstätten zijn negende en gisteren in Volketswil zijn tiende seizoenzege. Zweifel legde de 29 kilometer in Volketswil af in 1 uur en 38 seconden. De Belg Roland Liboton bezette op 5 seconden de tweede plaats en Hennie Stamsnijder werd derde in dezelfde tijd.

De uitslagen:
Lieshout: 1. Reinier Groenendaal 24 km in 1.04,19; 2. Wil Brouwers (Horst-America) op 35 sec.; 3. Johan Ghyllebert op 50 sec.; 4. Kees van de Wereld op 1.20; 5. Frans Francissen op 1.40; 6. Herman Snoeyink op 2.20.
Bremen: 1. Klaus-Peter Thaler 24 km in 1.07,13; 2. Mike Kluge op 5 sec.; 3. Matthieu Hermans op 10 sec.; 4. Gert Dolfsma op 15 sec.
Volketswil: 1. Albert Zweifel 29 km in 1.00,38; 2. Roland Liboton op 5 sec.; 3. Hennie Stamsnijder z.t.; 4. Beat SChumacher z.t.; 5. Peter Frischknecht op 13 sec.; 6. Gilles Blaser op 18 sec.

● Uitslag cyclo-cross Kerniel-/Borgloon: 1. Rudie de Bie; 2. Leo de Busser; 3. Ties Verhagen; 8. Peter Meerburg.



● In Lieshout ging Reinier Groenendaal (links) voor de negende keer dit seizoen als winnaar over de meet. Limburger Wil Brouwers (rechts) legde beslag op de tweede plaats.

ROTTERDAM – Leon Nevels heeft gisteren met Marc Elshof een koppelomnium in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy gewonnen. De Belgen De Bie en Costermans bezetten de tweede plaats. George Walstock en Erwin Ummels bezetten de zesde rang.
Frank van de Leur veroverde de nationale juniorentitel op het onderdeel klassementswedstrijd.

De uitslagen: Koppelomnium voor amateurs: 1. Elshof/Nevels; 2. De Bie/Costermans; 3. Van Tol/Van Rossum; 4. Van Asten/De Jong; 5. Harren/Groen; 6. Walstock/Ummels.
Nederlands kampioenschap klassementsrijden (25 km) voor junioren: 1. Van de Leur; 2. Van de Kruisweg; 3. Vermaas.

● **KEULEN – Het Deens/Westduitse koppel Gert Frank/Wilfried Peffgen heeft de Nacht van Keulen gewonnen. Het duo verzamelde in de koppelkoers over zes uur 229 punten. Udo Hempel en Jupp Kristen eindigden als tweede met 116 punten. René Pijnen bezette met zijn koppelgenoot Albert Fritz de derde plaats met 87 punten.**

GELEEN – Ger Nelissen won gisteren in het Burgemeester Damensportpark in de A-categorie de wedstrijd om de Coupe d'Hiver. H. Bode won bij de B-renners. Morgen zijn de A-renners om 19.30 uur weer aan het werk en voor de B-categorie is woensdag (19.00 uur) weer een koers.

De uitslagen:
A-categorie: 1. G. Nelissen; 2. P. Halmans; 3. W. Dumont; 4. W. Verbert; 5. N. Paas; 6. W. Schmits; 7. W. Drenth; 8. R. Frissen; 9. J. Spronkmans; 10. Ulf Larsson.
B-categorie: 1. H. Bode; 2. E. Frissen; 3. J. Hermans; 4. P. Klinkers; 5. W. Rekers; 6. T. Stroucken; 7. H. Smeets; 8. J. Dohmen; 9. J. Heiligers; 10. G. Willems.

Morgen wordt voor de A-categorie een wedstrijd om de Coupe d'Hiver verreden. Aanvang 19.30 uur.
Voor de B-categorie is de volgende wedstrijd woensdag om 19.00 uur.

Watson tweede keer winnaar ENCI-bergloop

door bennie ceulen

MAASTRICHT – De jonge Brit Paul Watson bleek gisteren wederom de sterkste crosser in de traditionele ENCI-bergloop. De 21-jarige atleet van Afcent Striders, die vorig jaar voor de eerste keer Limburgs oudste wedstrijdcross op zijn naam schreef, onderstreepte in de 36e uitgave van de ENCI-bergloop zijn kwaliteiten op dit zware onderdeel van de atletieksport.

Toch zag het er in de wedstrijd voor heren senioren en veteranen lange tijd naar uit dat de bekende Limburgse loper Peter Rusman de overwinning zou veroveren. In de eerste van de vijf af te leggen ronden door het ENCI-bos had Rusman zich in gezelschap van het trio Paul Watson, Jean-Pierre Paumen en Michel Franssen, al een flink stuk afgescheiden van het 92-koppige deelnemersveld.
Door het hoge tempo van de Unitas-atleet moesten Watson en Franssen in de volgende ronde afhaken. Niet veel later moest ook de gereputeerde de Belg Jean-Pierre Paumen Rusman laten gaan. De Oirsbekenaar begon met een mooie voorsprong aan de laatste ronde. In de slotstrijd was Paul Watson inmiddels de Belg Paumen voorbij gelopen. De winnaar van de ENCI-bergloop van vorig jaar wilde zich niet gewonnen geven. Hij deed op het geaccidenteerde parcours op de Sint-Pietersberg een felle inspanning om zijn achterstand te overbruggen. De spannende tweestrijd tussen koploper Rusman en achtervolger Watson eindigde uiteindelijk in het voordeel van Paul Watson

Problemen

„Ik had gezien dat Peter Rusman bergop steeds problemen had. Tijdens de eerste kilometers kon ik zijn hoge tempo op het vlakke echter niet bijhouden. Ik voelde de zware cross van zaterdag in het Westduitse Herford nog in de benen. Door flink op de tanden te bijten kwam ik over de inzinking heen. Achthonderd meter voor de finish slaagde ik erin Rusman te achterhalen. Daarna was het niet meer moeilijk om hem te verslaan", lachte Paul Watson na zijn eerste overwinning van dit winterseizoen.

Peter Rusman accepteerde zijn nederlaag op sportieve wijze. Rusman: „Paul Watson was de beste. Natuurlijk had ik deze ENCI-bergloop graag zelf gewonnen. Aanvankelijk dacht ik daarin te zullen slagen. Ik liep echter niet goeg bergop, want ik had niet de goede kracht in de benen. Dat heeft me de overwinning gekost. Niettemin ben ik met de tweede plaats ook al tevreden".

UITSLAGEN:

Meisjes pupillen A: 1. A. Mennens Caesar; **meisjes pupillen B:** 1. K. van den Broek Kimbria; **jongens pupillen A:** 1. R. Dassen Kimbria; **jongens pupillen B:** 1. A. Beek Caesar; **meisjes D:** 1. N. Smeets Caesar; **jongens D:** 1. J. Verster Sprint; **meisjes C:** 1. E. Claessen AV Heythuysen; **jongens C:** 1. A. Nelissen DAK; **jongens B:** 1. R. Krouwel AV Hellas; 2. J. Meyers Caesar; 3. L. Sonnemans Swift Roermond; **meisjes B:** 1. M. Debij Achilles Top; 2. Y. Simons Achilles Top; 3. J. Kuijpers Kimbria; **jongens A:** 1. H. Wijnen Kimbria; 2. R. Delnoye Kimbria; 3. B. Claessen Achilles Top; **meisjes A:** 1. D. Heynen Unitas; 2. R. Delnoye Kimbria; 3. R. Smit Achilles Top; **dames 2600 meter:** 1. Wilma Rusman Unitas; 2. L. Troisfontaine Kimbria; 3. H. Vos Achilles Top; **heren senioren en veteranen:** 1. Paul Watson Afcent Striders 7700 meter in 25.19 min.; 2. op 6 sec. Peter Rusman Unitas; 3. op 26 sec. Jean-Pierre Paumen AV Toekomst België; 4. op 31 sec. Michel Franssen Unitas; 5. op 56 sec. M. Swennen AV Toekomst België; 6. H. Hegman Alemannia Aachen; 7. H. Knörzer Bayer Uerdingen; 8. J.H. Vaessen Caesar; 9. L. van Haren St.-Truiden; 10. L. Classen Swift; 11. N. Henno TAC; 12. Henk van Irsen Kimbria, (1e veteraan); 13. H. Veld Avon (2e veteraan); 14. M. van Wersch KNAU; 15. R. Jaspers AV'34; 16. S. White Afcent Striders;17. C. Timmermans Kimbria; 18. R. Schepers Unitas; 19. G. Tilly Kimbria; 20. D. Jaarsma Afcent Striders; 23. W. Kortenray (3e veteraan); 25. No op den Oord (4e veteraan); **veteranen II:** 1. J. Senden Achilles Top; **veteranen III:** 1. P. Rijvers veteranen Nederland. **ENCI-wisselbeker:** 1. Unitas; 2. Kimbria.



● *Paul Watson, dolgelukkig met zijn tweede achtereenvolgende overwinning in de ENCI-bergloop.*



● *Naast de wedstrijdlopers waren ook vele trimmers aan het werk in de druk bezochte ENCI-bergloop. Op de Sint-Pietersberg kregen de joggers volop de gelegenheid om zich in de diverse volkslopen uit te leven.*
Foto's: JOHN BAAN

Valkenloop voor Cor Lambregts

Van onze sportredactie

VALKENSWAARD – Een langere rustperiode heeft Unitas-atleet Cor Lambregts zichtbaar goed gedaan. Gistermiddag startte de Roermondenaar in de traditionele Valkenloop en liet vriend en vijand de hakken van zijn loopschoenen zien. 1.02.04 uur had Lambregts nodig om de 20 kilometer in Valkenswaard te overbruggen en blef zijn felste concurrent Leon Weijers anderhalve minuut voor. En passant verbeterde hij het record van Gerard Nijboer met 10 seconden.
Weijers was de atleet die het sein voor de aanval gaf. Lambregts haakte aan en liep vervolgens een ronde met de Nijmegenaar mee om daarna het hazepad te kiezen. Weijers bleef het antwoord schuldig en gestaag bouwde de 24-jarige Roermondenaar zijn voorsprong uit. De uitslag: 1. Cor Lambregts 1.02.04; 2. Leon Weijers 1.03.36; 3. Wil Rindt 1.04.01; 4. Harry Driessen 1.04.03; 5. Michel van der Laer 1.04.17; 6. Staf Spaepen 1.04.21.
● **MAASTRICHT – Maastrichtenaar Servee Wijsen heeft zijn contract als bondscoach van de hoogspringers met de KNAU verlengd.**

Nederlandse amateurs tot 1 juni niet meer in Belgische koersen

GENT – Met ingang van 1983 mogen de Nederlandse amateurwielrenners tot 1 juni niet meer aan Belgische wedstrijden deelnemen, met uitzondering van koersen die op de internationale kalender staan. Door dit besluit van de FIAC, de internationale amateurfederatie, worden de Nederlandse amateurs flink gedupeerd. In het verleden was het van de meeste Nederlandse amateurs immers de gewoonte om vanaf het seizoenbegin wekelijks aan enkele Belgische wedstrijden deel te nemen. Het verbod dat de FIAC de Belgische Wielerbond oplegde, betekent dat de Nederlandse renners zich tot 1 juni grotendeels moeten beperken tot het kleinere criteriumwerk. Veel Belgische wedstrijden staan immers niet op de internationale kalender. Zelfs de Omloop Het Volk heeft niet het internationale predikaat. De organisatoren van deze openingsklassieker zullen naar aanleiding van kalender te krijgen.

Coveco onderuit

GRONINGEN/WEERT – In de basketbaleredivisie kon Coveco BSW niet voor de tweede keer winnen van kampioenskandidaat Donar uit Groningen. In het noorden van ons land kende Coveco geen al te beste eerste helft. Er werd vooral slechts geschoten.

Donar wist bij rust al een voorsprong te nemen van liefst 17 punten (43—26). Onder leidiNg van de absolute uitblinker Jos Wolfs kon men na de rust een herrezen Coveco zien. Men kwam terug tot 69—60, maar door het wegvallen van Renzo Zwiers in de laatste minuten kon Donar de knoop doorhakken en een toch nog vrij ruime eindstand van 87—70 op het scorebord laten noteren.
Coveco-coach Konings: „We kwamen in de slotfase net even wat lengte tekort.

Nederland weer bij top tien in Schaakolympiade

Sovjetunie verzekerd van eindoverwinning

LUZERN – Met nog een ronde te spelen kan de Sovjetunie de overwinning in de Schaakolympiade in Luzern bij de heren niet meer ontgaan. Bij de dames is er slechts nog een te verwaarlozen theoretische mogelijkheid dat Roemenië met de Sovjetunie gelijk kan eindigen.

Een overwinning met 2,5 - 1,5 op Zweden was voldoende voor de Russen om een onoverbrugbare kloof met Tsjechoslowakije te scheppen. Kasparov, Poloegajevski en Beljavski speelden remise tegen respectievelijk Andersson, Schuessler en L. Karlsson. Veteraan Tal zorgde voor de enige zege.
Daardoor kwam de Sovjetunie op een totaal van 40 punten uit een maximaal mogelijk van 52. De score van twee jaar geleden in Malta werd daarmee nu al overschreden. Toen deelde de Sovjetunie de eerste plaats in de eindrangschikking met Hongarije. Beide landen hadden 39 punten verzameld. In 1978 te Buenos Aires was Hongarije zelfs de Sovjetunie voorafgegaan. Voor het zilver en het brons komen bij de heren nog diverse teams in aanmerking. Tsjechoslowakije, Verenigde Staten en Joegoslavië maken de meeste kans. De Tsjechoslowaken zullen vandaag dan wel Nederland van zich af moeten houden. De Nederlanders kwamen weer bij de top tien door een grote zege op IJsland (3,5 - 0,5).

Bij de dames is Roemenië al vrijwel zeker van zilver. Voor het brons komen nog Hongarije en Polen in aanmerking. Ook hier is Nederland, dat met 2–1 van Australië won, nog net bij de eerste tien op de ranglijst te vinden.

Stand heren met nog een ronde te spelen:

1. Sovjetunie 40, punten uit een mogelijk totaal van 52. 52. Tsjechoslowakije 32.5 en 2 afg. 3. Verenigde Staten 32 en 1 afg. 4. Joegoslavië 32. 5. Denemarken 31 en 1 afg. 6. Hongarije 31. 7. Engeland 30,5 en 1 afg. 8. West-Duitsland 30,.5. 9. Israel 30 en 1 afg. 10. Cuba, Bulgarije, Zweden, Australië en Nederland 30.

Stand dames: Sovjetunie 30,5 punten uit een mogelijk totaal van 39. 2. Roemenië 27,5. 3. Hongarije 25. 4. Polen 24,5. 5. West-Duitsland 23 en 1 afg. 6. China 22,5 en 1 afg. 7. Brazilië 22. 8. Spanje, Nederland, Verenigde Staten en India 21.5.

Gebroeders Pospisil na veertien jaar verslagen

Van onze sportredactie

WIESBADEN/HEERLEN – Omdat kortgeleden enkele ervaren rijders de Kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem vaarwel zeiden, moest deze club met een gehavende ploeg deelnemen aan het Europees- en Wereldkampioenschap in Wiesbaden. Dat nam niet weg dat de jeugd toch enige vooruitgang boekte. Er werden diverse Nederlandse en persoonlijke records gebroken.

Dat was zoals gewoonlijk niet genoeg om een van de onderdelen op het ereschavot te komen, maar trainer Arie van Dijk zal met genoegen hebben kunnen constateren dat er vooruitgang is.

De. dames Ria Vandeberg en Francis Boels verbeterden hun eigen record met zes punten en behaalden een verdienstelijke negende plaats in Wiesbaden bij het duetrijden. Kampioen werden de dames Maas uit het gastland.

Bij het enkelkunstrijden behaalde Francis Boels een elfde plaats, direct gevolgd door haar clubgenote Brigit Hettrich. Voor de eerste plaatsen meldden zich ook weer Duitse dames. Maria Beerlaege was de sterkste in dit onderdeel.
Ook bij de heren waren het de Duitsers die het voor eigen publiek, er kwamen tijdens de beide dagen ruim zesduizend kijkers naar de Rhein-Mainhalle, uitstekend deden. Roger Erens kwam op de hoogste trede te staan in het enkelkunstrijden.

Opvallend was de eerste nederlaag sinds veertien jaar in het cyclobal van de gebroeders Pospisil. De Duitse tweeling Steinmaier versloeg duidelijk de bijna veertig jaar oude Tsjechen in de finale.

Voorzitter Otto Vandeberg van de Heerlense vereniging was over het algemeen tevreden over de prestaties van de leden.

„We zijn geen wereldkampioenen. Dat zullen we ook niet worden. We hebben nu eenmaal te weinig concurrentie in eigen land. Als enige club moeten we altijd naar het buitenland. We zijn tevreden met de vooruitgang die we geboekt hebben sinds verleden jaar".